imburgs agblad

Potver3!

Voensdag 7 november 1984. 66e jaargang nr. 264.

itgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,00



VAN DE HOOFDREDACTEUR

et is een loffelijk streven be-hikbare ruimtes en ter beschik-ng staande apparatuur voor zo el mogelijk doeleinden te ge-uiken. We hebben dat jaren ge-den al geleerd met gymnastiek-len bij scholen. Buiten de les-ren stonden die gemeenlijk leeg ongebruikt. Thans is het zo dat ank zij de vele sport- en vrije-jdsverenigingen deze accommo-aties buiten de schooluren meer t gebruik zijn dan voor de leer-ngen voor wie ze zijn gereali-eerd. Kerkgebouwen doen op erkdagen veelal dienst als ont-oetings- en vergaderruimten. n ook zijn er garages die op za-rdagen ruimte en materiaal be-hikbaar stellen voor de doe-het-elver. In het verlengde hiervan eeft thans het Sint Radboudzie-enhuis in Nijmegen ook een deel an zijn ruimtes, die tengevolge an de sterke terugloop van het antal geboortes, nogal wat leeg-and kent ter beschikking gesteld an geïnteresseerden. In casu van oeders die moeten bevallen. Sa-en met hun huisarts of verlos-undige kunnen zij naar dit Nij-eegse universiteitsziekenhuis omen om er in eendrachtige sa-enwerking het proces en het ri-eel van de geboorte van weer en mensenkind mee te maken. oor de kosten hoeft niemand het laten, want die bedragen echts 380 gulden inclusief ver-andmiddelen; 200 gulden daar-an kunnen bij het ziekenfonds orden verhaald. Deze verhuur an verloskamers maakt het mo-elijk dat vrouwen ook zonder edische indicatie in het zieken-uis kunnen bevallen en daar-oor hun eigen huisarts kunnen eenemen. Voordeel is verder. at in geval van complicaties de n het ziekenhuis aanwezige ken-is en apparatuur onmiddellijk oorhanden zijn. Er valt nog wat an te leren ook, want als de be-allende moeder er geen bezwaar egen heeft, kunnen co-assistenten it het ziekenhuis de bevalling eemaken. Goede Morgen, beval-n bevalt steeds beter ●

Het weer

anvankelijk droog met op-laringen, later toenemende ewolking met 's avonds kans p regen. Middagtemperatuur ond 15 graden. Matige wind it zuid tot zuidoost.

VANDAAG:			
on op:	07.45	onder:	17.01
aan op:	16.45	onder:	06.05
MORGEN:			
on op:	07.47	onder:	17.00
aan op:	17.00	onder:	07.16

Telefoon

Een 'defect' aan een telefoon in een cel langs de weg van Namen naar Charleroi heeft de Belgische PTT miljoenen franken gekost. Kort geleden ontdekte men het manco dat edereen die dat wilde in staat telde gratis naar het buiten-and te bellen. Veel in België erblijvende buitenlanders enden de wonderbaarlijke ogelijkheden die deze cel ood echter al maanden. Zij aakten er gretig gebruik an. Op sommige avonden was et er zó druk dat er een lange ij wachtenden voor de cel tond. De Verenigde Staten, aïre en Zuid-Afrika zijn ach-eraf het meest in trek geble-en voor de gratis tele-oontjes. Voor velen dus wat je oemt een 'telefoonhoorn des vervloeds'.

Huisartsen willen minder patiënten



DEN HAAG – **De ANWB komt terug op zijn oproep aan alle automobilisten en motorrijders voorlopig nog geen 22,50 gulden over te maken voor het nieuwe deel 3 van het kentekenbewijs. De bond adviseert dat bedrag toch maar te storten, omdat de behandeling in de Tweede Kamer over deze zaak naar verwachting niet vóór januari plaatsvindt. Door te wachten op de uitspraak van de Kamer loopt men kans een boete te krijgen als men na 1 februari niet in het bezit is van een vignet. De bond heeft dat gisteren meegedeeld.**

ANWB: deel 3 toch maar betalen

De bond had de oproep gedaan, omdat hij vindt dat de Kamer zich eerst moet uitspreken over de wetswijziging die noodzakelijk is voor de verhoging van de leges met één gulden. Hangende die uitspraak verzocht de ANWB staatssecretaris Scherpenhuizen van Verkeer en Waterstaat de verzending van de acceptgirokaarten te stoppen. De staatssecretaris wilde echter niet op het verzoek van de ANWB ingaan en de verzending van de acceptgirokaarten voor het verkrijgen van deel 3 voor 1985 is inmiddels begonnen.

Met de extra gulden die door de verhoging van de leges wordt verkregen, moeten de voorbereidingen en het invoeren van de verplichte autokeuring worden betaald. Dat gaat meer dan vijf miljoen gulden kosten.

Om 13.30 uur Plovdiv - Bayern München (ZDF)

Oók vanmiddag voetbal op TV

(Van onze RTV-redactie)

MAINZ/HEERLEN – Behalve de al aangekondigde wedstrijd Manchester United - PSV (vanavond tijdens een rechtstreekse uitzending om 20.25 uur op Nederland 2) is er óók op deze woensdagmiddag al voetbal op TV. Al vroeg op de middag, van 13.30 tot 15.20 uur, brengt het tweede Duitse TV-net ZDF een directe reportage van de wedstrijd Tr. Plovdiv tegen Bayern München. In verband daarmee heeft het ZDF zijn programma gewijzigd (voor exacte tijden zie ons RTV-overzicht onder Duitsland 2). Bij hetzelfde ZDF is ook op de late avond vanaf 22.50 uur tot 00.20 uur voetbal op het scherm. U krijgt dan samenvattingen van de vanmiddag gespeelde wedstrijd alsmede van de wedstrijden FC Köln - Standard Luik en CSKA Sofia tegen HSV.

De Belgische BRT brengt geen rechtstreekse wedstrijden, wèl samenvattingen vanavond op het tweede net in aansluiting op het avondprogramma vanaf 22.15 uur. Dan zijn er beelden van de wedstrijden Beveren - Göteborg en Anderlecht - Fiorentina.

Voorts zullen in Studio Sport van 23.30 tot 23.55 uur samenvattingen te zien zijn van de EC-wedstrijden Wisla Krakau-Fortuna Sittard en Bohemians Praag-Ajax.



● *Een gisteren nog stralende Mondale bij het uitbrengen van zijn stem in North Oaks.*

● Verpletterende nederlaag Mondale

● Zeker 64% stemmen voor Republikeinen

● *Reagan en zijn vrouw Nancy waren gisteren al in een 'winning mood' bij het uitbrengen van hun stem in de buurt van hun ranch in Californië.*

Reagan blijft president

van onze redactie buitenland

WASHINGTON – Ronald Reagan blijft president van de Verenigde Staten. In de afgelopen nacht, toen de eerste prognoses bekend waren, was het duidelijk dat Walter Mondale geen schijn van kans had gemaakt tegen de Republikein. Volgens zeer betrouwbare opiniepeilingen heeft Reagan 64% van de stemmen gekregen. De resterende 36% (en waarschijnlijk nog minder) zijn voor Mondale.

Eerder al meldden de drie grote Amerikaanse omroepmaatschappijen (ABC, NBC en CBS) dat Reagan royaal zou winnen. Op basis van de eerste tellingen c.q. peilingen riepen zij de president tot winnaar uit in de staten Kentucky, Indiana, New Hampshire, Mississippi, Vermont, South Carolina, Ohio en North Carolina. Met die zes staten op zak leverde Reagan al 133 kiesmannen. Om tot president van de VS te worden gekozen heeft een kandidaat de steun nodig van 270 kiesmannen. Toen daar ook nog de kiesman uit Kentucky bijkwam, stond voor iedereen de winst voor Reagan vast.

Boekdelen

Vanmorgen, vroeg in de ochtend, zal pas de definitieve uitslag bekend zijn. Het is ook geen kwestie meer van wie van de twee, maar met hoeveel procent méér Reagan zijn democratische opponent heeft verslagen. De eerste commentaren, afgelopen nacht vanuit Amerika, spraken boekdelen. 'Dat Reagan zou winnen, stond wel vast maar dat zijn zege zo groot zou zijn is toch een verrassing', aldus de eerste politieke reacties. Men had het ook over een 'historische zege'.

De stemmen aan de westkust (Californië) worden het laatst geteld. De verwachting is dat Mondale daar iets heeft kunnen goed maken van zijn uitzichtloze achterstand, maar van werkelijke betekenis was dat niet.

In het kielzog van Reagan's fenomenale zege krijgen de Republikeinen een veel grotere stem in het congres dan tot nu toe het geval is.



● *'Gewapend' met lamp en persluchtmasker keert deze brandweerman terug van een (vergeefse) speurtocht naar de vermiste werknemer.*

Vermiste man 14 uur na Maastrichtse fabrieksbrand nog spoorloos

MAASTRICHT – **Meer dan veertien uur na het uitbreken van de brand in het voorraadmagazijn van de meubelfabriek Artifort in Maastricht was rond middernacht het vermiste personeelslid, een inwoner uit Maastricht, nog steeds spoorloos.**

OFSCHOON politie- en brandweerwoordvoerders gisteravond niets met zekerheid over zijn lot konden zeggen toonden zij zich ernstig bevreesd dat de man in de bloedhete ruimte, waar de brand tijdens laswerkzaamheden is ontstaan, is omgekomen.

DE BRANDWEER kon vanwege de enorme hitte als gevolg van smeulende goederen, zoals plastic vulmateriaal voor bankkussens, rubber en aluminium, het magazijn niet betreden. Slangen van schuimblusapparaten van de brandweer smolten aanvankelijk meteen weg. Pas gisteravond rond tien uur slaagden de 25 brandbestrijders erin om de ruimte zodanig met schuim te injecteren dat de vuurhaard minderde. Als het vuur 'gestikt' is, kan de ruimte pas worden doorzocht.

● Zie verder pagina 13

Heerlense militair in mist verongelukt

HEERLEN – **De 21-jarige Heerlenaar John Falize is maandagavond verongelukt toen hij in dichte mist een bocht te laat opmerkte en tegen een boom reed. Het ongeluk gebeurde in Duitsland toen militair Falize op weg was naar de kazerne in Hohne. Vandaag wordt het stoffelijk overschot door militaire instanties overgebracht naar Limburg.**



● **Op deze foto vanuit Krakau is goed zichtbaar dat er in dikke mistlaag boven het stadion hangt. Dat belette trainer Bert Jacobs niet om gisteravond zijn ploeg de laatste instructies te geven voor de wedstrijd. Links hulptrainer Dick Voorn.**

FORTUNA SITTARD BEZORGD OM MIST

van onze verslaggevers

KRAKAU – De aanhoudende mist in Krakau kan vanavond wel eens als spelbreker optreden bij het Europa cup-duel Wisla Krakau-Fortuna Sittard. Afgelopen zaterdag werd reeds een thuiswedstrijd van Wisla in de competitie afgelast wegens mist. Het niet doorgaan van deze partij kwam de Poolse cupfighter overigens goed uit, omdat liefst vijf spelers voor de competitie zijn geschorst.

In de voorbije dagen lag al enkele uren na zonsondergang een dikke 'wattendeken' over Krakau, waardoor ernstig rekening wordt gehouden met het mogelijk uitstellen van de Europa cup-return. Het Uefa-reglement bepaalt dat bij niet doorgaan wegens regen een wedstrijd 24 uur moet worden uitgesteld. In geval van mist geldt een andere regeling. De Europese voetbalorganisatie schrijft dan voor, dat de match daags na de afgelasting om elf uur in de ochtend gespeeld dient te worden. „Hiertegen is geen protest mogelijk. Maar zaterdag moeten we wel tegen PSV spelen en daar houdt in Europa en Nederland niemand rekening mee", zei een geïrriteerde Fortuna-trainer Jacobs.

Roda JC uit bekertoernooi!

Voor Roda JC is de strijd om de KNVB-beker al voorbij. Gisteravond verloor het team van Hans Eijkenbroek zeer verrassend met 1-0 van eerste divisieclub (!) Vitesse.

Zie verder de sportpagina's.

TOEKOMST WERKGELEGENHEID IN EYGELSHOVEN STEEDS ONZEKERDER

Laura bepleit bij gouverneur stroomlevering aan Nederland

door martin huppertz

EYGELSHOVEN – Laura en Vereeniging heeft de bemiddeling van commissaris der koningin dr. J. Kremers ingeroepen om meer tijd te krijgen voor het veiligstellen van de werkgelegenheid bij haar elektriciteitscentrale in Eygelshoven. De voorzitter van de raad van bestuur van Laura, de Belg J. van der Schueren, heeft in een persoonlijk gesprek met dr. Kremers bepleit, dat Laura en Vereeniging meer tijd moet hebben om de technische problemen te overwinnen rond de ontwikkeling van de nieuwe wervelbedovens, of om andere alternatieve projecten te zoeken om de werkgelegenheid in Eygelshoven veilig te stellen.

Bestuursvoorzitter Van der Schueren heeft Kremers gevraagd zijn invloed aan te wenden om te bereiken, dat stroom uit de Juliacentrale na 1985 geleverd kan worden aan het Nederlandse elektriciteitsnet. Tot eind 1985 heeft Laura een contract met de Rheinisch-Westfälische Elektrizitätswerke in Duitsland voor de afname van elektriciteit.

Volgens een woordvoerder van Laura hebben GS van Limburg positief gereageerd en toegezegd stappen te ondernemen om de Juliacentrale ook na 1985 draaiende te houden.

Het verzoek aan Kremers is een gevolg van een op 31 oktober in Brussel gehouden vergadering van de raad van bestuur van Laura en Vereeniging. Daarop werd besloten dat, gezien de technische onzekerheden en problemen rond de ontwikkeling van de wervelbedoven, nog geen besluit kan worden genomen om de 120 miljoen gulden, die voor de bouw nodig zijn, beschikbaar te stellen.

● Zie verder pagina 13

Auto klem onder trein: vier doden

HARDINXVELD-GIESSENDAM – Een personenauto met vier inzittenden is gisteravond in Hardinxveld-Giessendam op de spoorlijn Rotterdam- Nijmegen door een trein aangereden. De auto raakte beklemd onder de trein. De vier inzittenden van de auto zijn overleden, zo heeft de NS meegedeeld. De overweg wordt beveiligd met een knipperlicht-installatie en heeft geen slagbomen.

DE VIER slachtoffers zijn volgens de politie leden van het gemengd-christelijk kerkkoor Solideo Gloria uit Sliedrecht. Het viertal, een vrouw en drie mannen, was op weg naar Giessenburg. Daar zou het met het plaatselijke koor voor een gezamenlijk optreden repeteren. De namen en leeftijden van de slachtoffers kon de politie nog niet vrijgeven. De auto van de vier koorleden werd even voor half acht door de trein vol geraakt en 300 meter meegesleurd. De auto brak in tweeën.

In RSV-affaire:

Van Aardenne had geen omschreven mandaat

DEN HAAG – De voorzitter van de parlementaire enquêtecommissie RSV heeft in de notulen van de ministeraadsvergaderingen de bevestiging gevonden dat minister van Economische Zaken Van Aardenne in 1979 niet met zoveel woorden was gemachtigd de zogeheten 'blanco chèque' voor RSV af te geven. De toezeggingen aan het scheeps- en machinebouwconcern is de Staat uiteindelijk op een schade van tegen de 700 miljoen gulden komen te staan.

Zelf gaf Van Aardenne vanuit Brussel, waar hij een vergadering bijwoonde, als reactie, dat de toenmalige CDA-minister van Financiën Andriessen op de hoogte was van de brief waarin de bewuste toezegging aan RSV werd gedaan. „Als ik eigenmachtig zou zijn opgetreden, zou hij mij er in de eerstvolgende vergadering zeker voor op de vingers hebben getikt. Maar dat is niet gebeurd", aldus Van Aardenne gisteravond.

Na Egyptische duisternis kunnen Himalayahwitte kropjes worden gesneden

● *Grote aandacht is de laatste jaren aan de verpakking van de witlof besteed. Opdat geen vocht aan de kropjes wordt onttrokken, moet ook de losse witlof vanaf 22 november in geparafineerd papier worden aangevoerd. Voor de export wordt de witlof op pondsschaaltjes in dozen van vijf kilo aangevoerd. Het is het werk van Jeanne Janssen-Geurts.*

door jan van lieshout

SUSTEREN – Thieu Janssen beheert de witlofportefeuille. Namens de Limburgse witloftelers heeft hij zitting in de commissie van het Centraal Bureau van de Tuinbouwveilingen, die de belangen van de witloftelers behartigt. Uit dien hoofde woonde hij in Frankrijk een witlofsymposium bij, waar hij zich vorstelijk documenteerde. Hij weet waarover hij praat.

Uiteraard teelt hij zelf ook witlof. Gebeurde dat vroeger in kuilen, nu gebeurt dat op water, volgens een sawasysteem. In zijn sawa's op de Susterense Hei groeit het witlof weer als kool. Begin september kwamen de eerste kroppen aan de markt. Dat blijft zo tot mei. Dan vragen de aardbeien zijn aandacht.

In sawa's op Susterense hei groeit Brussels lof als kool

Ook prijken augurken en spruitjes op zijn teeltplan. Dekte de opbrengst van de augurken de laatste jaren de kostprijs niet, 1984 was een gouden jaar voor de augurken. Nimmer heeft de tafelzuurindustrie dieper in de geldbuidel moeten tasten. Gewoon omdat er onvoldoende aanbod was.

Wat de spruitjes betreft: de prijs is niet hoog. Dat komt omdat de spruitjes als gevolg van het te natte voorjaar en de te droge zomer de maat niet hebben en buitenste bladeren vergeelden.

De prijs van de witlof is goed. De aanvoer begint op gang te komen. De dagaanvoeren op de veiling in Grubbenvorst liggen momenteel rond 10 ton. In het hoogseizoen is dat meer dan 40 ton.

Populariteit

Blijkens een onderzoek van het Nederlands Instituut voor Agrarisch Marktonderzoek is witlof de populairste onder de wintergroenten. Volgens de gegevens van het Centraal Bureau voor de Statistiek is de witlof in geld uitgedrukt de belangrijkste groente. De belangrijkste teeltgebieden liggen in Zuid- en Noord-Holland en in de streek rond Kampen.

Voor zeventig tuinders in Limburg is witlof een van de hoofdteelten. Thieu Janssen is een van de grootste.

„Bakermat van de witlofteelt is de streek rond Brussel", aldus Thieu Janssen (41). „Boeren teelden het lof als veevoer. Tot een van die veeboeren het zelf vrat en het zo lekker vond, dat hij het voor zichzelf verbouwde.

In mei wordt het witlofzaad gezaaid. In september kunnen de eerste pennen worden gerooid. Werden de knollen vroeger in kuilen met aarde toegedekt – in de driehoek Brussel-Leuven-Mechelen gebeurt dat nog – nu gaan ze in kuubskisten de koelcel in. De temperatuur ligt er op het nulpunt. Wil je in mei nog pennen opzetten dan worden die bij een temperatuur van één graad onder nul bewaard".

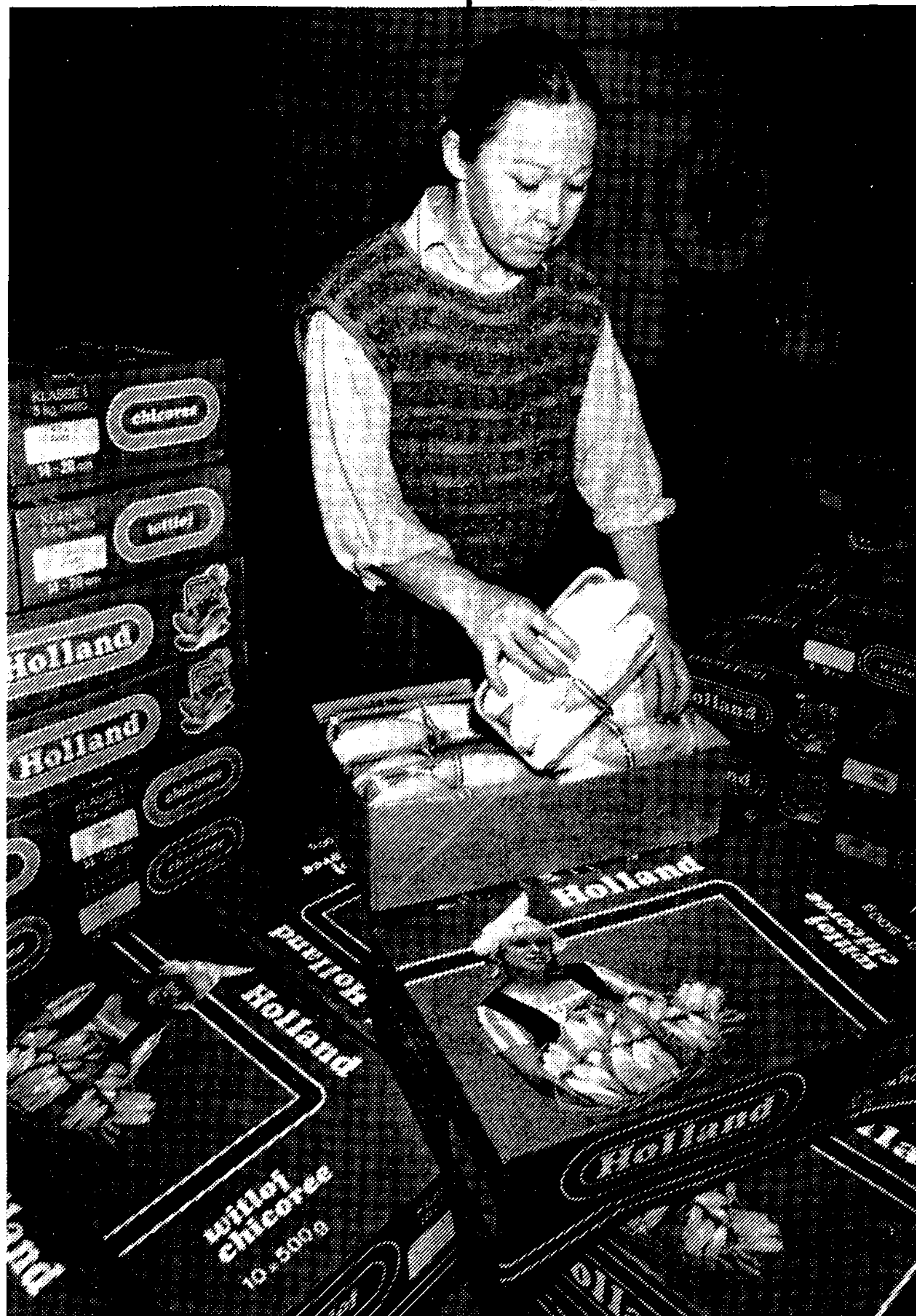
Irrigatie

Dat opzetten houdt in feite niets anders in dan dat de knollen naast elkaar in bakken worden geplaatst. De bakken worden gestapeld en in cellen als sawa's ge-irrigeerd.

De temperatuur in de cel bedraagt 17 graden, de temperatuur van het water 20 graden. Bij een Egyptische duisternis prijkt na drie weken op de pennen Himalayawit lof, dat door vlugge vrouwenhanden wordt gesneden en verpakt. In dozen en in poulebakken. Ook wordt een zestalig receptenboekje ingesloten.

Witlof wordt als sla geserveerd of in rauwkost verwerkt, gekookt of gestoofd.

Jeanne Janssen-Geurts kookt de kropjes, rolt ze vervolgens in ham, legt ze in een vuurvaste schaal, dekt ze met plakken kaas toe, bestrooit ze met paneermeel, voegt er enkele mespuntjes boter aan toe en zet de schotel even in de oven. „Voor dit recept heb je wel vaste kropjes nodig. Serveer je witlof als sla of verwerk je het lof in rauwkost dan is het zonde om vaste kroppen te nemen. Losse kroppen zijn net zo goed. Dat is het voordeel van witlof. Je hebt ook minder afval dan van andere groenten", maakt de prijs- en kwaliteitsbewuste huisvrouw front.





● *Weer een nieuwe lichting witlof uit de sawa's van Thieu Janssen op de Susterense Hei.*

Specialiteit

Haar kinderen zijn wild op de specialiteit van het huis. Dat zijn de Welsh pony's van dochter Chantal op de overblijvende pennen en wortels. Overschotten worden meststieren gevoerd. „Het is smakelijk en gezond", aldus Jeanne.

„Witlof is ook milieuvriendelijk", voegt Thieu eraan toe. „Er komen nagenoeg geen bestrijdingsmiddelen aan te pas. Wel is het zaak, dat je goede pennen koopt. Iemand die goede pennen heeft, moet het bont maken om slecht witlof te krijgen, maar zelfs de beste vakman kan van slechte pennen geen goed witlof krijgen". Daarom koopt Thieu Janssen zijn pennen op vertrouwde adressen en wint hij ze deels zelf.

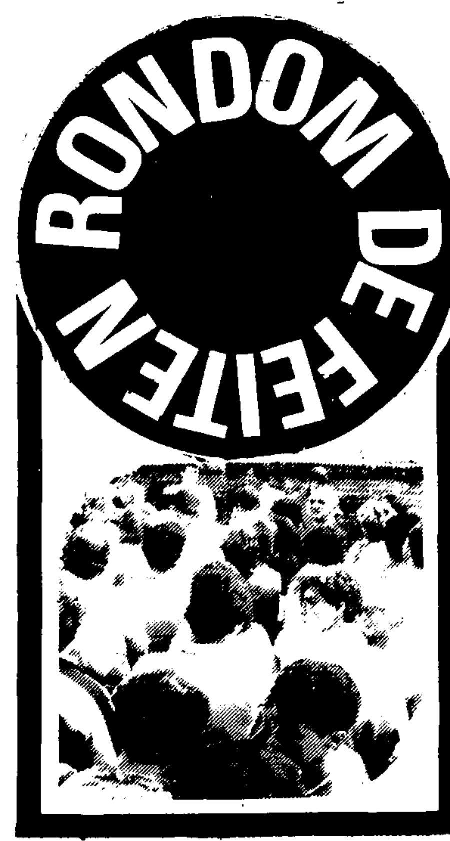
„Witlof heeft stugge grond nodig, zodat de wortel constant kan doorgroeien. De Limburgse löss is ideaal. Alleen het rooien is vaak problematisch. De met mengmest vergeven grond in Midden- en Noord-Limburg plaatst de telers voor grote problemen. De groei is te geil, te gejaagd, waardoor de wortels vatbaarder voor ziektes zijn. In onze witlofstudieclub is reeds veel aandacht aan dit probleem geschonken. We willen daarom ons zaad op graanland langs de grens in Duitsland gaan zaaien. Een teler uit Sevenum heeft reeds een ha. ingezaaid. Welke zijn ervaringen zijn is mij nog niet bekend".

Trekrendement

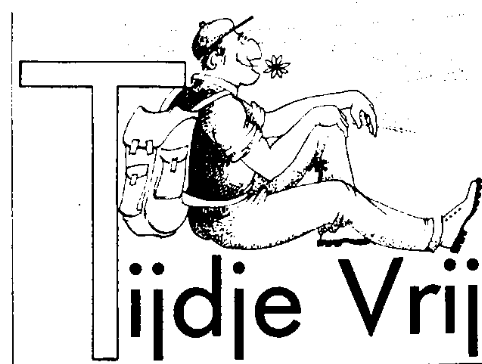
De opbrengst varieërt. „In één bak gaan ongeveer 65 kilo pennen. Als je daarvan 50 tot 60 procent witlof snijdt zit je goed. Zit je daaronder dan valt het trekrendement tegen. Tussen opzet en oogst liggen 20 tot 26 dagen.

Stroom en gas zijn de belangrijkste kostenfactoren. Alleen al aan stroom betaal ik per twee maanden zo'n 3.000 gulden".

Bij dit PLEM-klimaat groeit het Brussels lof met een welhaast tropische vegetatiedrift in de sawa's op de Susterense hei.



Recreatie dichtbij huis



Zij die in Limburg wonen, ve keren in de prettige omstandi heid dat zij tal van vakantie- e recreatiegebieden dicht „binne bereik" hebben. In eigen stree en in het buitenland. De Arde nen en de Eifel bijvoorbeeld zi op een forse steenworp ges tueerd. En wat dacht u van he Sauerland? De regio waar voo de VRIENDEN VAN HET LIM BURGS DAGBLAD over enke dagen in Warstein een aardi weekeindje is gepland. LD Tijdje Vrij brengt er morgen informatie over. En ook over

- **een avondje Mount Everest in Heerlen;**
- **mogelijkheden voor gehandicapten om aan wintersport te doen;**
- **een pas verschenen boek over Limburgse gerechten in de rubriel Spijs en Drank;**

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Noorderbrug

Een dezer dagen stond in het Limburgs Dagblad, dat binnenkort de Noorderbrug in Maastricht officiëel geopend zal worden. Mijn vraag is, of die naam Noorderbrug de enige naamsaanduiding zal zijn voor de jongste brug over de Maas? Noorderbrug ligt het meest voor de hand, want zij is de noordelijkste van de vier verkeersbruggen die Maastricht zal tellen. In de volksmond misstaat die naam overigens helemaal niet. De Kennedybrug wordt over het algemeen ook wel de Zuiderbrug geheten. En tegen de St.-Servaasbrug zegt men veelal „Aw brök"; de Wilhelminabrug is de „Nuij Brök".
Met de Noorderbrug blijkt iets aan de hand te zijn. Men wil klaarblijkelijk maar één naam aanhouden. Als dat zo is, is dat frappant. Ik weet nog goed dat ik in 1982 net als veel anderen heb meegedaan aan het leveren van een suggestie voor een naam voor de nieuwste Maasbrug. In zijn algemeenheid hoorde daar ook de naam Noorderbrug bij. Ik heb echter ook nog enige andere suggesties gedaan, maar liet een voorkeur blijken voor de naam Statenbrug. Die naam is geschiedkundig verantwoord en klinkt „in 't Mestreechs neet vreemp, noamelik 'Staotebrök'". De brug sluit trouwens op de Statensingel. Anders dan brief van 21 juni 1982 heb ik ve niets meer vernomen over het en wee over de naam voor de nie ste Maasbrug. Zij het dat nu o wegend gesproken en geschre wordt over de „Noorderbrug".

SITTARD **B. Will**

Egmond

De uitspraak in de moordzaak mond toont weer eens aan, dat j gewone man bij onze grote part niet meetelt. In plaats van te pr over een grotere en strengere st maat voor drughandel, misha lingen en moord, praten ze over benulligheden. Voor de ontvoerd van Heineken, Caransa, mevr Van der Valk is geen straf hoog noeg: 10 tot 15 jaar. Maar de mo op een werkman in Egmond w even afgedaan. Laat de groepen altijd demonstreren, zich nu e inzetten voor méér onafhanke heid bij de rechtspraak. Dat lijkt beter en verstandiger.

GELEEN **J. Hans**

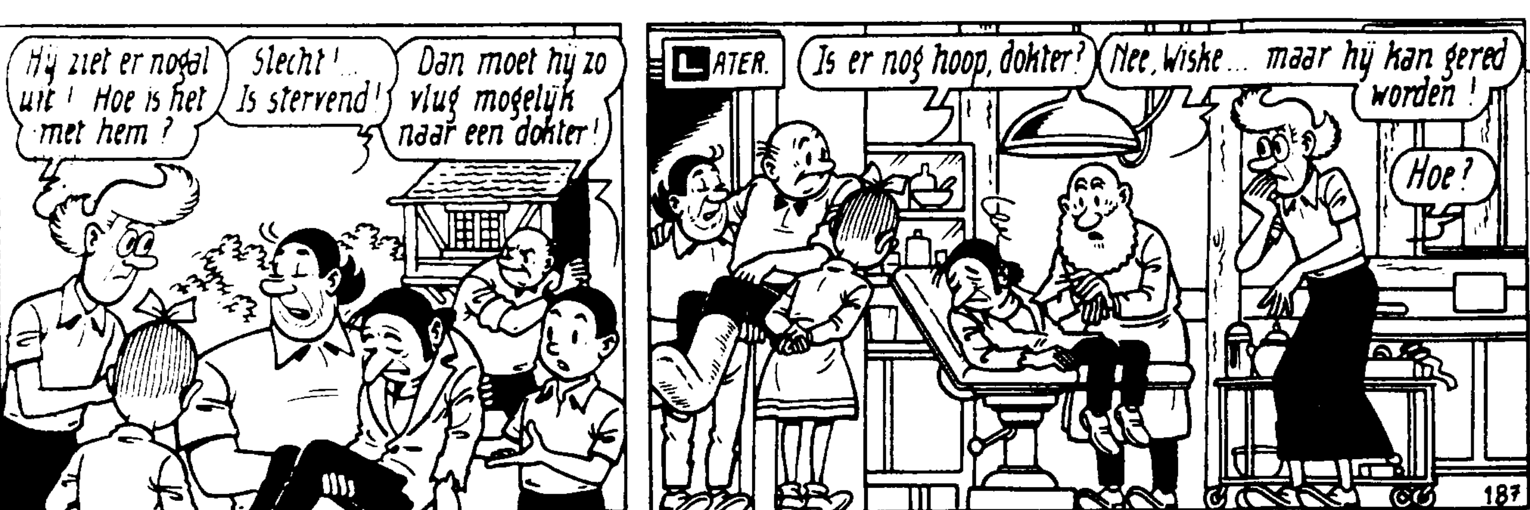
Oplossing van gisteren

- l e g e
- o x f o r d
- g a l a t i
h e m e l - e
- m e n - e t
w e n s - r -
- n - j o n a
u t - e l a n

puzzel van de dag

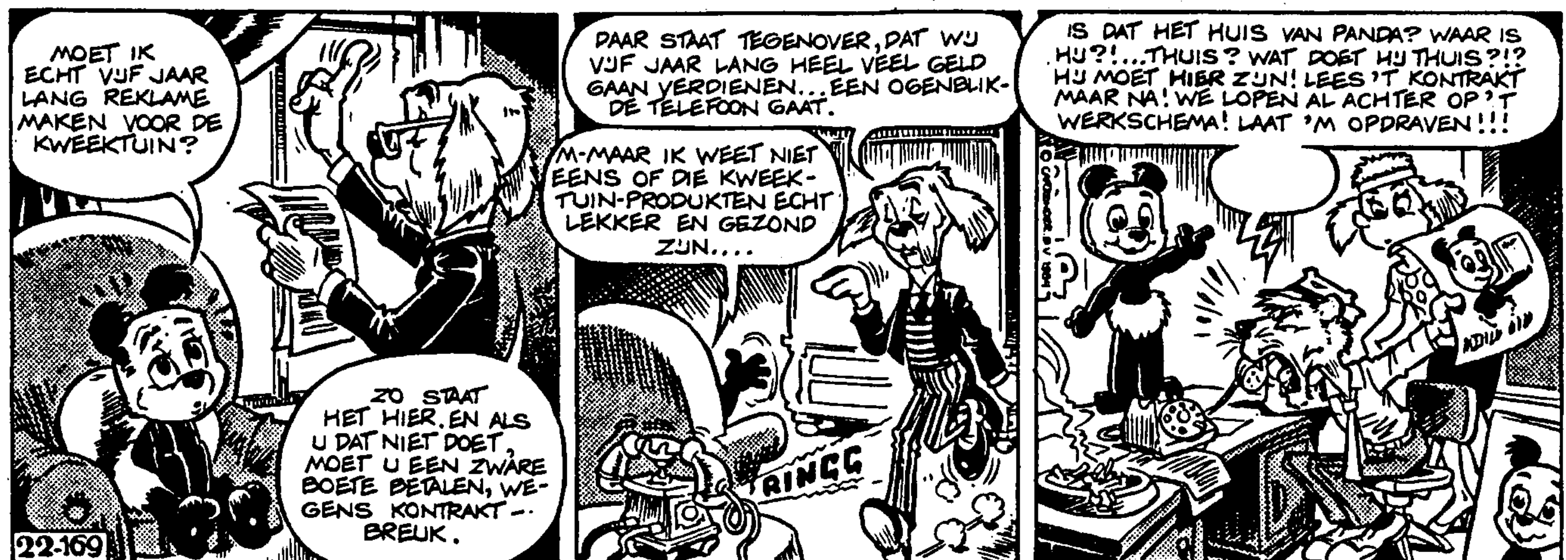
spijs-vertering			kwebbelen		Majesteit (lt.) / snuit	kwaad	
kassiersloon							
naaigerei / dik						ex tempore	
			gebakje / schildknaap				
muziekstuk / openbare weg							bijbelse figuur
						errore excepto	
				rechts	oude lengtemaat		
kinderbed / dezelfde							

amoris van amoras





panda



recept

Karnemelk-cocktail

Benodigdheden: 1 klein blik fruitcocktail, ½ l karnemelk, 4 grote glazen, 4 lange lepels, een grote kom, een zeef, een plank met mes, 1 litermaat, blikopener en een garde.

Om te beginnen hier een heel eenvoudig recept. Indien het te moeilijk is laat je moeder het blik fruitcocktail open maken. Leg de zeef op de grote kom en giet hierin de fruitcocktail. Snij het fruit dat in de zeef is achtergebleven heel fijn op de plank en doe het daarna weer bij het sap. Klop er daarna met de garde de karnemelk door en giet de drank over in de litermaat. Je kunt nu precies zien hoeveel karnemelkcocktail je hebt en een eenvoudig deelsommetje leert je hoeveel je dus in ieder van de vier glazen kunt doen. Op warme dagen kun je de drank nog iets koeler maken door er een ijsblokje in te doen. Geef er een lange lepel bij.

Je kunt natuurlijk ook gebruik maken van de diverse soorten vers fruit al naargelang de tijd van het jaar. Indien je bv. bessen, aardbeien, frambozen, peer of perzik gebruikt doe dan wel wat basterdsuiker bij de karnemelk.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
tel. abonnementen: 045-73988
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-2563
Geleen 04494-468
Hoensbroek 045-2185
Kerkrade 045-452932/4555
Maastricht 043-544
Schaesberg 045-3117
Roermond 04750-184
Sittard 04490-155
Valkenburg 04406-150

Telex:
redactie 561
overige afdelingen 560

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 63,10
per maand ƒ 21,12

limburgs dagblad

De krant met de vele extra's.

MAANDAG Limburgs Dagblad met sport en pagina VROUW

DINSDAG Limburgs Dagblad met SPORTBULLETIN

WOENSDAG Limburgs Dagblad met pagina Consument

DONDERDAG Limburgs dagblad met Tijdje vrij

VRIJDAG Limburgs Dagblad met TV WEEK

ZATERDAG Limburgs Dagblad met WOONBLAD vrijuit en thuis

IEDERE MAAND

Gratis een kleurrijk familieblad
met sport, mode, auto, vakantie, enz.



Verder kunnen lezers van het Limburgs Dagblad gratis lid worden van de vereniging

VRIENDEN VAN HET Limburgs Dagblad
H.J. Loesgraag Maastricht
1984

Op vertoon van hun lidmaatschapspas genieten vrienden talrijke voordelen zoals kortingen voor theater- en bioscoopvoorstellingen, spoorkaartjes, bijzondere tentoonstellingen en exclusieve reizen.

Bespaa van kaas

Goudse kazen
Belegen. Extra belegen. Oud. Jonge komijne.
kilo
9,90

Bijzondere kazen
Friese nagel. Kanter Leidse belegen. Roomkaas. Kanter Leidse 20+.
kilo
11,90

Specialiteiten
Kollumer. Maaslander. Leerdammer. Berendshoeve licht belegen.
kilo
12,90

VERS VAN HET MES

En wat dacht u van deze supermarktprijzen.

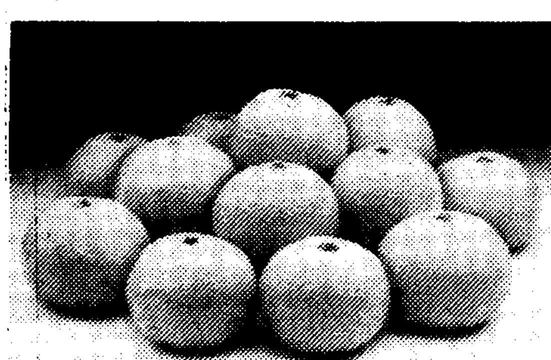


Biefstuk
kilo
~~26,-~~ 19,90

Bieflappen
kilo
~~17,50~~ 14,50

Kipkarbonade
kilo
~~7,50~~ 6,50

Witmerk saté of kipsaté
2 x 3 stokjes, diepvries
~~3,15~~ 2,59



Spaanse Satsuma's
mandarijnen zonder pit
net ca. 1 kilo
2,98

Witlof
500 gram
1,75

Goudreinet
2 kilo
1,98

Unox goulash-, jacht- en uiensoep
0,8 liter
~~2,78~~ 2,38

Calvé mayonaise
zacht en romig, fris en romig
500 ml
~~3,09~~ 2,78

Elroy eiersalade
150 gram
~~2,39~~ 1,98

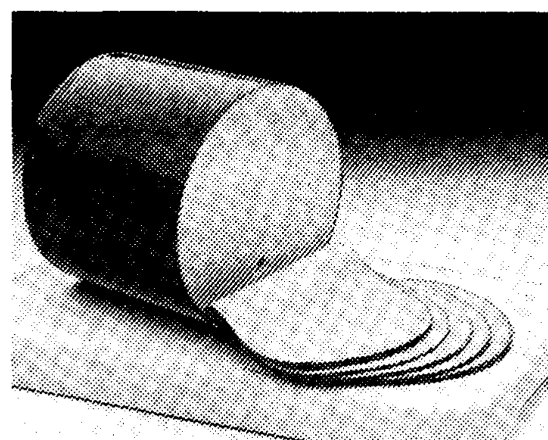
Sélection St. Jacques
rood of wit, 3 flessen à 0,7 liter
~~11,85~~ 10,-

Bonduelle doperwten
half blik
+ 25% gratis
~~1,45~~ 1,19

Herschi cassis
1 liter
~~1,75~~ 1,49



Witmerk bronwater
1 liter
~~0,59~~ 0,50



Stegeman boterhamworst
prima, 100 gram
"vers van 't mes": donderdag, vrijdag en zaterdag gratis proeven.
~~1,29~~ 0,98

Meester rauwe boerenham
100 gram, vers van 't mes
~~2,98~~ 2,29



Zeeuws Meisje tafelmargarine
500 gram
~~2,05~~ 1,79

Zwan filet americain
125 gram
~~2,49~~ 1,98

Camembert
"Vichy Nu" 250 gram
~~2,98~~ 2,49

Easy worstebroodjes
10 stuks
~~3,98~~ 3,50

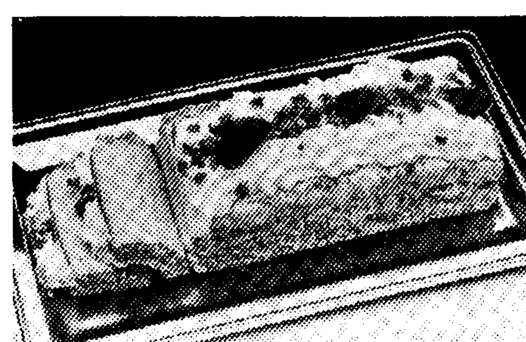
Easy saucijzenbroodjes
8 stuks
~~4,69~~ 3,50

Easy saucijzenstrips
370 gram
~~4,19~~ 3,50



Driehoek gevulde speculaas
240 gram
~~0,99~~ 0,89

Bolletje volkoren roggebrood
400 gram
~~0,98~~ 0,85



Notenstam
475 gram
~~3,98~~ 2,98

Lola schuursponsjes
20 stuks
2,95



Ajax allesreiniger
750 ml
~~2,39~~ 2,09

Palmolive toiletzeep
4 stuks
+ gratis zeepdoos
2,49

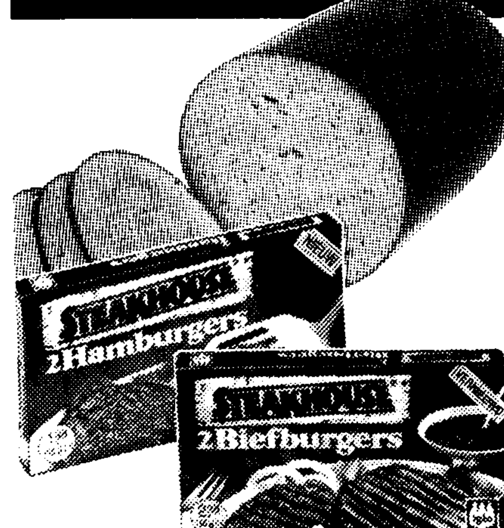
En let op onze slijter.



Sonnema berenburg
1 liter
~~17,25~~ 15,95

Carlton club whisky
0,7 liter
~~14,95~~ 13,45

Gratis proeven



Donderdag, vrijdag en zaterdag DEMONSTRATIE:

Stegeman

Boterhamworst Prima

iglo Steakhouse, hamburgers en biefburgers

Vicks blue keelpastilles

Nu in ons restaurant

een GRATIS kopje koffie



Tegen inlevering van deze bon.

Miro laat zien dat

Aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag a.s.

r je rijk
tot Nike.

OP=OP

NIKE

Nike leren loopschoen
Hoog model. Maten 39 t/m 48.
~~169,-~~ **89,-**

Coq Sportif schoen
Mesh-nylon loopschoen.
versterkt. Maten 35 t/m 46½.
39,-

OP=OP

NB

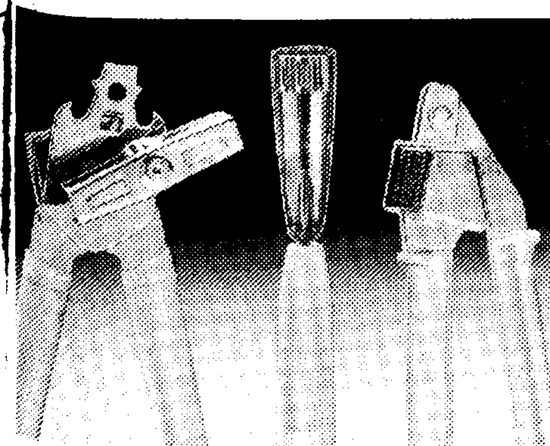
New Balance superloopschoen
Maten 34 t/m 47½.
~~189,-~~ **99,-**

OP=OP

PUMA

Puma sportschoen
Super cup Nubuck leer.
Maten 35 t/m 46½.
~~149,-~~ **69,-**

En wat dacht u van deze warenhuiskoopjes.

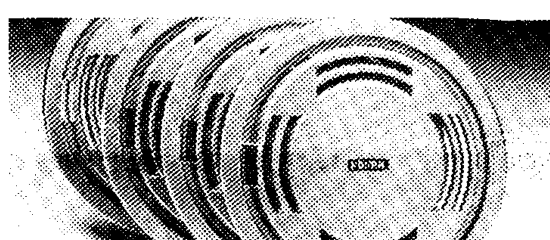


Michelin keukengerei
Met witte kunststof grepen.

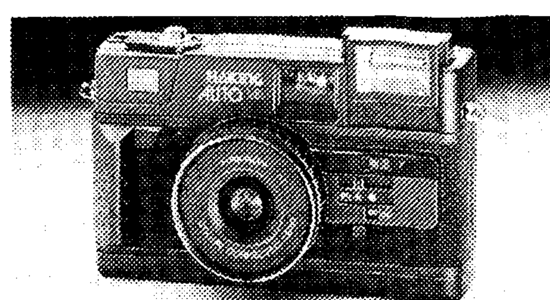
Appelboor	2,95
Knoflookpers	5,95
Blikopener	6,95

Taartstolp
Met r.v.s.-presenteerblad.
Ook verkrijgbaar voor cake.
7,95

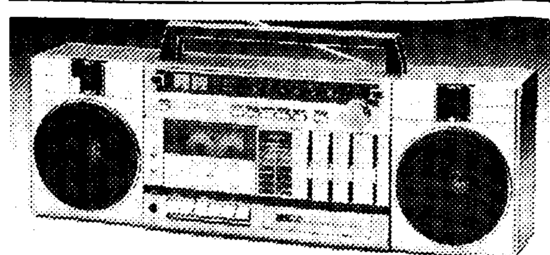
Stoelhoezenset
Ritmo, zware kwaliteit.
Verkrijgbaar in bruin, blauw of zwart.
~~79,-~~ **59,-**



Wielsierring
Set van 4, van ABS-kunststof.
Kwaliteit 13 inch.
~~98,-~~ **59,-**



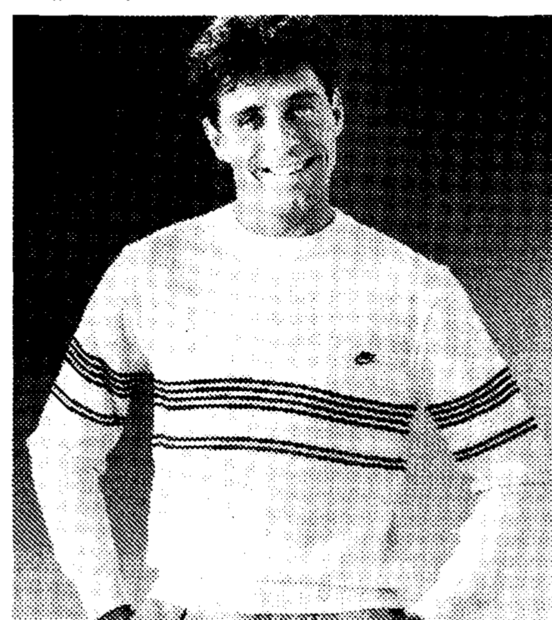
Haking automatische kleinbeeldcamera
Met ingebouwde elektronen-flitser en automatisch film-transport
~~186,-~~ **145,-**



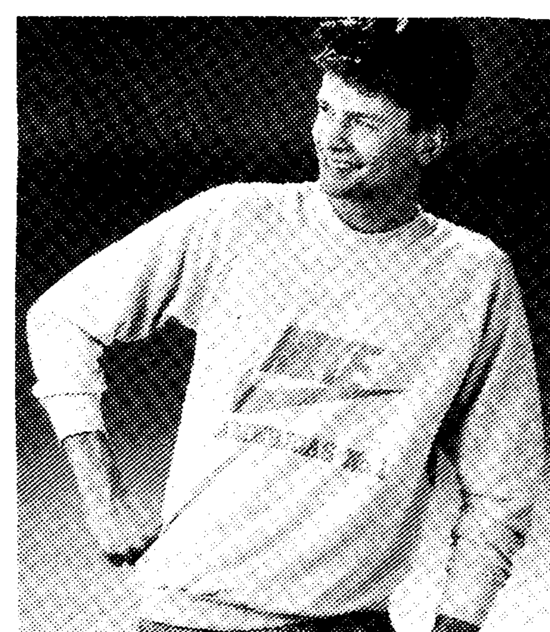
Audio Sonic
2 x 10 watt, stereo radio-cassette-recorder. Type TBS 8075 met los te koppelen luidsprekers.
FM stereo, MG en LG geschikt.
348,-



Nike T-shirt
Maten S, M, L of XL.
~~35,-~~ **15,-**



Nike Harvard trui
Kleuren wit, grijs of marine.
Maten S, M, L of XL.
~~125,-~~ **59,-**



Nike sweatshirt
Met opdruk America No. 1
Maten S, M, L of XL.
~~99,-~~ **35,-**



Waterdichte moonboot
Maten 28/41, kleur wit, marine of rood
~~35,-~~ **29,-**

MIRO

Miro B.V., Weth. Sangersstraat 57, BEEK. Tel. 04402 - 7 39 44

Spaar voor Miro's feestmaandpakket.



U kunt zichzelf in de dure decembermaand een groot plezier doen met een royaal feestmaandpakket ter waarde van f 30,-*

Als u nu begint met sparen. Vraag een spaarposter bij de kassa. U vindt daarop alle informatie.

*Of f 15,- in contanten.

Begin nu!

Speel in Miro's Grand Prix.

Maak kans op die fantastische Fiat Panda. Speel mee in Miro's Grand Prix. Elke week selecteert een deskundige jury 25 rondewinnaars. Zij ontvangen een waardebon voor een kerstkrans.*

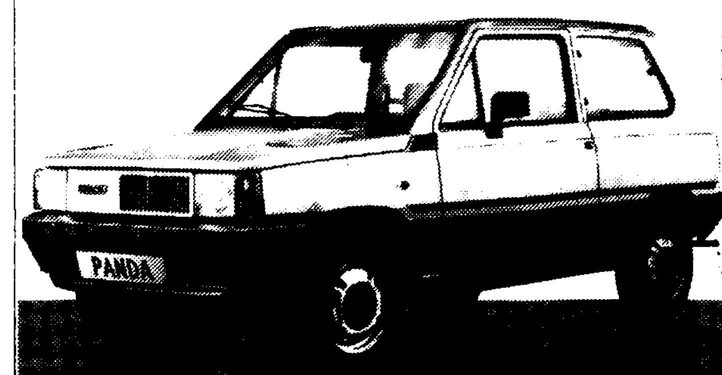
*Of f 6,95 in contanten.

Alle rondewinnaars dingen mee naar de hoofdprijs van f 2500,-.

De hoofdprijswinnaars kunnen moeiteloos een Fiat Panda verdienen.
Prijsuitreiking: 21 december.

De winnaars worden persoonlijk uitgenodigd.
Zie voor spelregels en voorwaarden het spelformulier.

TE VERDIENEN BIJ ELKE MIRO:
FIAT PANDA.
ELKE WEEK: 25 RONDEPRIJZEN.



Spaar en speel mee!

et goedkoper kan.

Non food aanbiedingen zijn geldig t/m dinsdag 20 november en zolang de voorraad strekt.

84-45

Ongespecificeerde rekeningen van energiebedrijven en overzichten van zogeheten servicekosten voor huurders leveren nog steeds veel klachten op. Dat zegt Konsumenten Kontakt in zijn blad „Koopkracht". De organisatie vindt dat de energieverbruiker daardoor elke vorm van controle op de juistheid van de rekening mist.

KK stelt dat er veel klachten komen uit flats, die van een warmtemeter zijn voorzien.

Huurders stiefmoederlijk behandeld

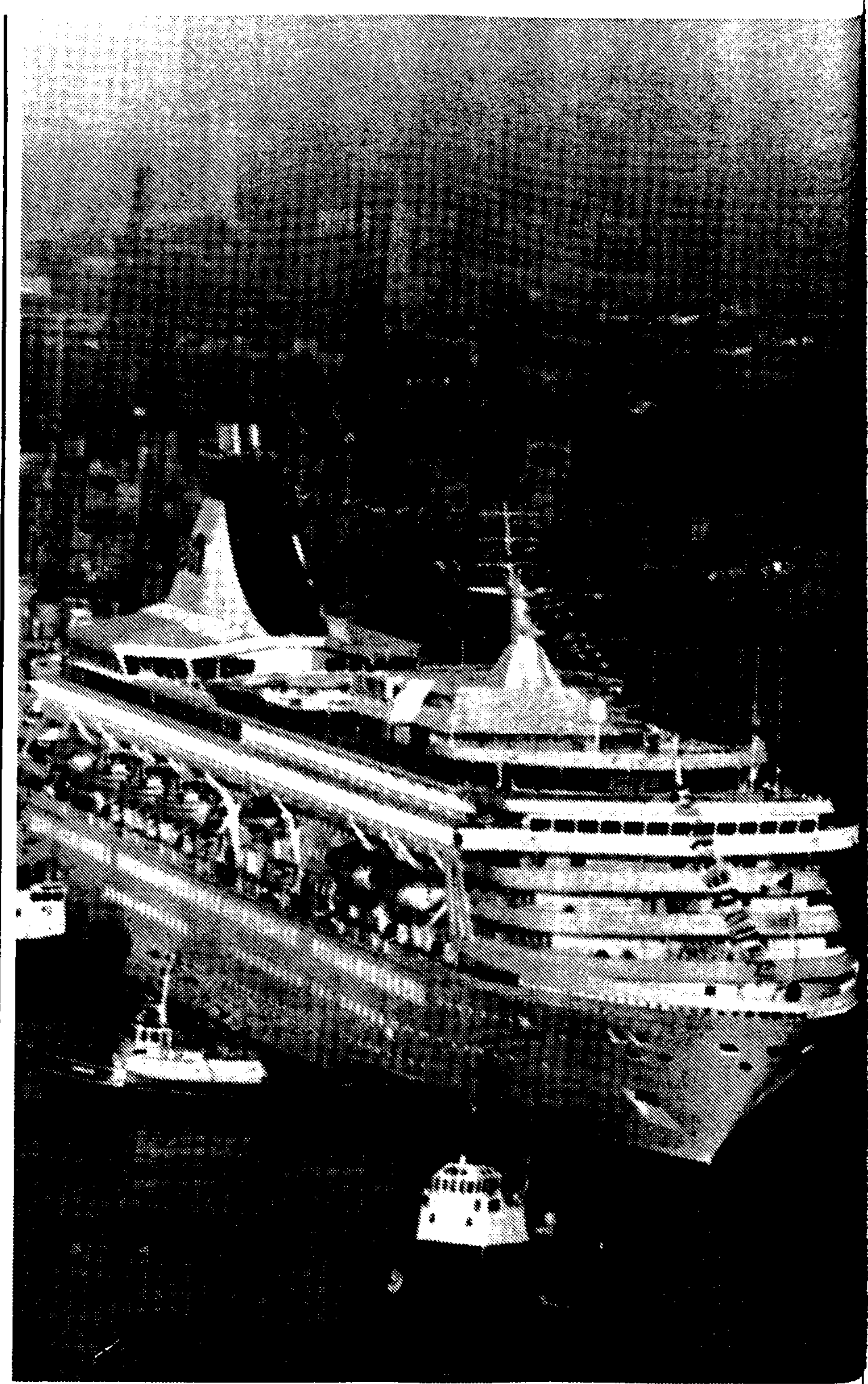
Afrekening stookkosten moet veel duidelijker

Huurders worden stiefmoederlijk behandeld, want de afrekening van de stookkosten is ondoorzichtig en oncontroleerbaar. Er moet meer inzicht worden gegeven in de kosten en inspraak in de verdeling van de stookkosten, vooral ten behoeve van ongunstig gelegen flatwoningen.

In het aan de orde zijnde wetsvoorstel Energiebesparing Toestellen dreigt de jarenlang bepleite onderhoudsverplichting voor apparatuur te verdwijnen.

Ook wordt niet meer gesproken over maatregelen om energieverslindende apparaten zoveel mogelijk uit te bannen. Daarmee wordt de wet behoorlijk uitgekleed, aldus KK.

Het laat zich aanzien dat de regering meer oog heeft voor de produktie van energie dan voor energiebesparing. Daarmee wordt de jarenlange campagne om zuinig met energie om te springen niet bepaald ondersteund, zo hekelt Konsumenten Kontakt.



● Een imposante foto van de 'Royal Princess' het nieuws(te) en een van de modernste passagierschepen ter were(ld). Het schip wordt door sleepboten naar het grote dok in (de) haven van Southampton getrokken. Hier wordt het no(g)maals grondig geïnspecteerd, waarna het officieel g(e)doopt wordt met de naam van de Prinses van Wales: Lad(y) Diana.

Weekje onbetaald verlof scheelt fikse 'aanslag'

Te veel bijverdienen kan veel geld kosten

Getrouwd en ongetrouwd samenwonenden bij wie een van de partners een beetje bijverdient, moeten omstreeks deze tijd eens nagaan hoe hoog die bijverdiensten dit jaar zullen uitvallen. Het is namelijk best mogelijk dat een weekje onbetaald verlof een fikse belastingaanslag kan schelen. Dat zegt de Consumentenbond in de onlangs uitgekomen 'Consumenten-Geldgids'.

De dit jaar ingevoerde tweeverdienersmaatregel maakt het nodig om een berekening te maken van de bijverdiensten. Die maatregel heeft tot gevolg dat de hoofdverdiener bepaalde toeslagen op zijn belastingvrije som verliest wanneer de bijverdiensten van de partner bepaalde grenzen overschrijden.

VOORBEELD

Dit voorbeeld wordt gegeven: iemand verdient ƒ 60.000, zijn partner verdient ƒ 5000 bij als winkelbediende. In de Sinterklaasperiode kan de laatste overuren maken en zo ƒ 500 extra verdienen. Dan komen de totale bijverdiensten op ƒ 5500, waarover geen belasting hoeft te worden betaald. De hoofdverdiener raakt echter zijn alleenverdienerstoeslag kwijt en moet daarom ƒ 1509 extra belasting betalen. Die ƒ 500 extra bijverdiensten kosten in dit geval dus ruim duizend gulden...

Om dergelijke tegenvallers te voorkomen, raadt de CB samenwonenden aan hun verdiensten van dit jaar eens op een rijtje te zetten. In de Consumenten-Geldgids staan staatjes van de belastingvrije sommen. Ieder kan met behulp daarvan uitrekenen op welke manier hij of zij het voordeligst uit is.

Superpuzzel in Guinness

De grootste kruiswoordpuzzel van de wereld is niet langer een Nederlandse, maar een Vlaamse. Hij telt 25.283 woorden en meet 12,4 meter bij 53 cm en de maker is er door in het Britse boek van wereldrecords van Guinness gekomen.

Na drie en een half jaar werken tussen het bewaken van bewoners van de gevangenis van Brugge door, heeft de 53-jarige Roger Bouckaert 5.000 woorden meer in zijn puzzel weten te verwerken dan een Utrechtenaar, die het wereldrecord tot nu toe had.

De Bruggenaar gaat nu proberen zijn eigen wereldrecord te breken en een puzzel maken met 50.000 woorden. Hij wil het binnen vijf jaar voor elkaar krijgen.

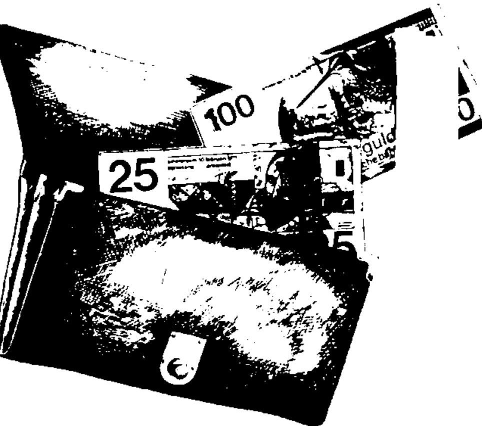
BOEKJE MET NUTTIGE TIPS

'Kopen met het koppie'

Kopen met het koppie', zo heet een boekje vol met nuttige tips voor consumenten dat het ministerie van Economische Zaken heeft uitgegeven. Gratis is niet altijd aantrekkelijk, maar in dit geval wel. Niet betalen dus, zelf aanvragen bij Postbus 51, Den Haag, onder vermelding van eigen naam, adres en de titel van het boekje.

Een voorbeeld van een nuttige tip uit dit boekje: als een winkelier of fabrikant een aanbieding doet 'bij aankoop van dit of dat cadeau' heeft men soms het recht om in plaats van dat geschenk geld te vragen. Degene die het aanbod doet, moet naast de normale verkoopprijs ook het bedrag vermelden waarop men recht heeft als men het cadeau niet wil hebben.

Voor wie dan inderdaad liever geld heeft, moeten de leveranciers ten minste de helft van de waarde als korting geven. Voorbeeld: 'Een fiets met een gratis regenpak ter waarde van ƒ 80' kan dan worden vertaald als: geef die fiets naar voor ƒ 40 minder. Aan die wens moet de winkelier voldoen, zo staat in 'Kopen met het koppie'.



Een consument die zulke dingen weet of onder handbereik heeft om op te zoeken koopt minder snel 'een kat in de zak'. Wie kennis van zaken heeft, doet veel meer met zijn geld. In dit boekje staan van alles over onder meer: colportage, huwelijksbureaus, opleidingen, verzekeringen en vooruitbetalen.

Babykleding kopen? prijsbewuster zijn !

Een duur boxpak is lang niet altijd van betere kwaliteit dan een goedkoop pa(k)je. De consument blijkt bij het kopen van babykleding minder prijsbewust d(an) bij andere aankopen. Dat zegt Konsumenten Kontakt – na een onderzoek – zijn blad 'Koopkracht'.

Tien verschillende boxpakken met uiteenlopende prijzen werden onderzo(cht). Voor ƒ 25 zijn goede boxpakken te koop, zo werd geconstateerd. Wie e(en) fraaier afgewerkt kledingstuk wil, hoeft niet meer dan ƒ 40 kwijt te zijn. B(ox)pakken van velours blijven niet lang mooi, aldus een tip van KK voor jon(ge) ouders.

Lang niet altijd dus zal men voor een duur boxpak ook goede kwaliteit krijg(en). En omgekeerd: goedkope pakjes zijn niet altijd van een mindere kwaliteit. Hema-pakjes doen bijvoorbeeld nauwelijks onder voor de dure Absorba(-pakjes), zegt KK; wel zijn de laatste mooier afgewerkt. Maar voor die afwerking beta(alt) men dan ook, evenals voor de constructie, de flap die het verschonen mak(ke)lijker maakt.

Wie niet veel waarde hecht aan fraaie afwerking of er het geld niet voor hee(ft), kan dus voor een lage prijs slagen. Men moet wel op afwerking van mouw(en) en sluitingsnaden letten, aldus dit advies.

Champignons door nieuw koelsysteem langer uitstalleven beschoren

door jan van lieshout

GRUBBENVORST – Aan de vooravond van zijn pensionering zal Jan Boumen, directeur van de Cooperatieve Venlose Veiling, de nieuwe koelaccommodatie in het champignoncongiomeraat openen. De vakman spreekt van pressure-cooling. Vertaald komt het erop neer dat de champignons onmiddellijk na de aanvoer bij een hoge luchtvochtigheid onder druk worden gekoeld tot een temperatuur van één graad boven nul. Voordeel van dit systeem is dat de mooie blanke kleur en het gewicht behouden blijven en dat de zo gekoelde champignons een langer uitstalleven is beschoren.

Al maanden glundert Lei de Vlieger, do chef van de champignonveiling in Grubbenvorst, van wiens gezicht twee jaar geleden nog de depressies waren af te lezen, waaronder de champignontelers gebukt gingen. Tot en met oktober van dit jaar werden er 14,6 miljoen kilo champignons verkocht tegen 13,5 miljoen kilo in de overeenkomende periode van 1983. De geldelijke omzet steeg van 32,2 miljoen tot 44,2 miljoen gulden.

De champignons scoren erg hoog. De beste kwaliteit voor de verse markt ging gisteren van ƒ 5,- tot ƒ 5,50 de kilo, de conservenchampignons van ƒ 2,70 tot ƒ 2,80. Voor reuzechampignons was er een hoogste druk van ƒ 9,- en voor oesterzwammen een topnotering van ƒ 12,- de kilo.

Uit de aanvoer van de groenten blijkt dat de winter nadert. Enerzijds een afname van producten als komkommers, paprika's en tomaten, anderzijds een toename van nateelten als glassla en koolrabi en van de echte wintergroenten.

Koolrabi kwam op vier tot zeven dubbeltjes per knol. Glassla deed vier tot zes dubbeltjes per krop. De hoogste prijs voor ijsbergsla ging van ƒ 1,- tot ƒ 1,70 per krop. Dat was ook de prijs voor een kilo andijvie.

Kool is er volop. Bloemkool wordt met ƒ 1,70 per stuk nog altijd goed betaald. Witte kool kostte twee dubbeltjes de kilo, rode kool drie dubbeltjes, savooiekool twee kwartjes en spitskool een gulden de kilo. Aan een piek kwamen ook de spruitjes. De teelt is aanzienlijk verlaat. Voor het eerst kwam gisteren een behoorlijk kwantum (34 ton) voor de klok.

De bospeen raakt op – een bos kostte ƒ 1,20. Breekpeen is er nog volop.

De beste kwaliteit kwam aan drie kwartjes de kilo. De goedkoopste partijen werden voor een dubbeltje de kilo verhandeld.

De preiprijs blijft met drie kwartjes tot een gulden de kilo vrij stabiel. De handel weet de gebundelde prei – in feite een kilo met een rood-witblauw-bandje om de schachten – te waarderen. De teler beurt er een paar dubbeltjes meer voor dan voor de prei, die los wordt aangevoerd.

Ook de pondsschaaltjes witlof worden beter betaald dan de kropjes die los worden aangevoerd. Voor de beste witlof was er een hoogste druk van ƒ 4,- de kilo, voor de lossere krop een laagste druk nog van ƒ 2,- de kilo. In rauwkost of als sla zijn die lossere kroppen overigens net zo goed als het harde kropje.

autoinfo autoinfo autoinfo autoinfo autoinfo autoinfo

Veilig autorijden in de winter vergt speciale aanpassingen

door nino tomadesso

„Vandaag gebeurde er een ernstig verkeersongeluk omdat een personenauto na een remmanoeuvre plotseling als het ware van de weg dwarrelde...". Kan dat zomaar? Ja, zeggen de specialisten. Dat weg-dwarrelen vindt meestal zijn oorzaak in het feit dat de schokdempers hun functie heel slecht of in het geheel niet meer vervullen. Wanneer de schokdempers hun functie wél goed vervullen is het vrijwel uitgesloten dat een auto na een rembeweging rare bokkesprongen maakt.

In dit verband mag (moet) ook gewezen worden op de samenhang tussen autobanden en schokdempers. Autobanden zorgen voor het contact tussen voertuigen en wegdek, schokdempers dienen dat contact voortdurend te handhaven. Schokdempers maken dan ook deel uit van de wiel-ophanging. Ze zijn vrijwel geheel onzichtbaar. Het is aan te bevelen ze periodiek te laten controleren. Zeker nu in de herfst en straks gedurende de winter rij-omstandigheden moeilijker worden en de veiligheid van de auto het op alle fronten zwaar te verduren krijgt.

AUTORUITEN

Hoe kouder en vochtiger het wordt, hoe sneller autoruiten beslaan. Een goed zicht op de weg is voor iedere chauffeur een uiterst belangrijke voorwaarde om goed en veilig (eigen én andermans veiligheid) auto te rijden. Voor men in een auto stapt, dienen de ruiten dus schoongemaakt te worden. Er is voor de binnenkant van het glas een doekje in de handel dat met een speciaal middel geprepareerd is. Na met dit doekje de ruiten te hebben afgeveegd, ontstaat de eerste uren geen aanslag meer op de ruiten. Een speciale glazendoek in de auto is trouwens altijd aan te raden.

PROFIEL

Autorijden in de winter vereist aanpassing aan de (vaak moeilijke) omstandigheden. Zeker voor automobilisten die beroepshalve 'in alle weer' met de auto op pad moeten, én straks ook de wintersporters die met de auto en route gaan, is het zaak ook op besneeuwde en beijzelde wegen wel goed vooruit te ko(men). Winterbanden garanderen dit. Op sneeuw en ijs leveren deze banden betere prestaties dan de gangbare zomerbanden. Continental brengt onder meer een winterband – de TS 740 – met een vrijwel normale profilering op de markt. Een verbeterde samenstelling van het rubber zorgt er voor dat, ondanks soms lage temperatuur, de flexibiliteit van het profiel behouden blijft. Een even goede grip op sneeuw en ijs als bij spikesbanden en een optimale afvoer van natte sneeuw vormen het resultaat. Voor 'huis-, tuin- en keukengebruik' van de auto onder winterse omstandigheden kan men rustig op standaard radiaal (zomer)banden blijven rijden, mits het profiel van die banden nog voldoende aanwezig is. Ook dát behoeft, met de winter op komst, enige controle. Overigens, het voordeel van winterbanden voor bijvoorbeeld wintersporters is dat zij „op een veel later tijdstip of helemaal niet" sneeuwkettingen moeten omleggen.



● *De RUD-matic. Een sneeuwketting die zonder gescharrel in de wielkast direct om de band wordt gelegd.*

SNEEUWKETTING

Iedereen die wel eens sneeuwkettingen heeft gebruikt, kent het probleem van het zogenaamde 'na-spannen'. Mupro bv (Delft, telefoon 015-125953) brengt een gepatenteerde sneeuwketting op de markt die niet nagespannen behoeft te worden. De RUD-matic namelijk. Een eindloze ketting met verenstalen beugel kan in één beweging zonder gescharrel op de grond direkt van boven over de band geschoven worden. Mupro meldt o.m.: „Het omleggen is probleemloos omdat alleen aan de buitenkant iets gedaan behoeft te worden. Aan de praktisch onbereikbare binnenkant zit de ketting na een kwartslag van het wiel automatisch goed".

Wel of geen beijzelde of besneeuwde wegen, het is duidelijk dat autorijden in de winter speciale voorzieningen en aanpassingen vergt. Controle van de auto, vóór de winter begint, is en blijft in alle opzichten een goede zaak.

limburgs dagblad

LOZO-voorzitter Beuken hekelt gebrek aan beleid

„Ondernemen is geen vrijetijdsbesteding"

Van onze redactie economie

VENLO – „Ondernemen is geen veredelde vorm van vrijetijds-besteding. Ondernemer zijn betekent hard zijn, hard werken, risico durven dragen en veel zorgen hebben. Ondernemer zijn kan leiden tot goede, maar ook tot slechte uitkomsten. Als de overheid het zelfstandig ondernemerschap wil bevorderen, dat moet zij de kandidaten daarvoor ook in die sfeer brengen. Maar stimuleren van het ondernemerschap moet niet in het wilde weg plaatsvinden. Geen ruggesteun van 25.000 gulden voor een starter of 50.000 gulden renteloze lening voor een vrouwenbedrijf, die in het wilde weg worden verleend. Er moet een duidelijk beleid van deze regering aan ten grondslag liggen. Dat beleid van de regering met betrekking tot eht midden- en kleinbedrijf kunnen wij niet ontdekken".

Met deze woorden uitte voorzitter N. Beuken van de Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers (LOZO) gisteravond in Venlo zijn gram over de steun, die naar inzicht van de LOZO te gemakkelijk wordt gegeven aan startende ondernemers. De LOZO vindt dat die steun vaak tot gevolg heeft, dat gevestigde bedrijven het moeilijk krijgen of over de kop gaan. Beuken bepleitte een echte lastenverlichting voor de bestaande bedrijven op een plek, waar de ondernemers die lasten ook ten volle voelen, namelijk in de premies volksverzekering, onder andere de AOW-premies.

Beuken sprak op de jaarvergadering van de LOZO, die in het teken stond van de reclamemogelijkheden voor de middenstand en waarbij ook het onlangs gestarte Viditel-project van de LOZO Brunssum alle aandacht kreeg. Volgens Beuken is dit project een van de wegen die zelfstandige ondernemers in de toekomst moeten gaan inslaan. Hij sprak daarbij over 'de vijfde weg'. Na de wegen, de waterwegen, de spoorwegen en de luchtlijnen komen nu de elektronische wegen zich aandienen. Volgens Beuken maken grootwinkel- en postorderbedrijven al ruimschoots gebruik van die vijfde weg, die niet gehinderd wordt door stakingen aan grenzen en andere invloeden van buitenaf. Ook de middenstanders moeten zich nu oriënteren op moderne communicatiemiddelen en de voordelen van de elektronica, aldus Beuken.

KOPPELING

● Het lijkt op de motor van de tweede trap van een enorme raket, het gevaarte op bovenstaande foto. Maar het is echt niet meer dan een koppeling voor leidingen, waarin gas onder hoge druk en over verre afstanden wordt vervoerd. Deze koppeling is voor de gastechnici een van de aantrekkelijkheden op de internationale tentoonstelling GASTECH, die in de Amsterdamse RAI wordt gehouden.

Werkloosheid met bijna 19.000 gedaald

DEN HAAG – Het aantal werklozen in ons land is vorige maand met 18.700 gedaald in vergelijking met september. Eind oktober stonden 802.600 mensen als werkloos ingeschreven bij de arbeidsbureaus. Bij de mannen daalde het aantal met 11.800 en bij de vrouwen met 6.900. Dit heeft het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid dinsdag bekendgemaakt.

Gecorrigeerd voor de invloeden van het seizoen is de werkloosheid in oktober gedaald met 12.600 tot 806.800 personen (542.000 mannen en 264.800 vrouwen). Bij de mannen was sprake van een daling met 10.300 en bij de vrouwen van 2.300. De daling is in ongeveer 4.500 van de 12.600 gevallen toe te schrijven aan de afschaffing van de registratieplicht voor werklozen van 57,5 jaar en ouder.

Het aantal bij de arbeidsbureaus geregistreerde vacatures daalde eind oktober ten opzichte van de vorige maand met 100 tot 17.100. Voor seizoensinvloeden gecorrigeerd steeg de vraag met 1.100

BEURS-OVERZICHT

Vast

AMSTERDAM (ANP) - Unilever en Hoogovens hebben dinsdag een opmerkelijke koerswinst behaald op een overigens nogal weifelachtige beurs. Unilever was al vanaf het begin vast. Het slot lag op ƒ 302, een winst van ƒ 5. Hoogovens was in de ochtenduren tot geen beweging te vermurwen, maar in de loop van de middag kwam er zoveel vraag los dat de koers ƒ 1,40 opliep tot ƒ 66,20. Koninklijke Olie kwam weg met een winst van ƒ 1,80 op ƒ 171. Philips en KLM leden beperkte verliezen.

Het wilde overigens weer niet erg vlotten met de aandelenhandel. Beursbezoekers maakten pas op de plaats wat resulteerde in een aandelenomzet van ongeveer ƒ 290 miljoen. Aan obligaties werd ruim ƒ 430 miljoen omgezet. De obligatiemarkt liet een aantal fractioneel hogere koersen zien.

De bankaandelen lagen er over het algemeen goed prijshoudend bij, evenals de verzekeringsfondsen en de uitgevers. Met de bouw ging het wat minder. HBG raakte ƒ 1,40 kwijt op ƒ 111,60. De scheepvaart was redelijk vriendelijk gestemd, evenals Gist Brocades, Heineken, Pakhoed en Ocle van der Grinten, die bescheiden winsten boekten. Ahold dook op ƒ 186,50 zeventig cent onder de vorige koers.

Lokaal

Op de lokale markt was Boskalis ƒ 0,90 beter op ƒ 16,50. Bredero was ƒ 2,80 beter op ƒ 163,80, Holec trok ƒ 3 aan tot ƒ 117. IHC Caland ging ƒ 1,20 vooruit naar ƒ 31,70. Kluwer klom ƒ 3,50 naar ƒ 159,50. Rademakers liep forse schade op doordat het bedrijf heeft bekendgemaakt minder winst te verwachten dan eerder werd aangenomen. De koers duikelde ƒ 23 omlaag naar ƒ 300 laten, maar op deze prijs kwamen geen kopers af.

Vijfmaal hoger presentiegeld niet geaccepteerd

EINDHOVEN – Staatssecretaris Van Zeil heeft de Kamer van Koophandel en Fabrieken in Oostelijk Noord Brabant laten weten het niet eens te zijn met een verhoging van het presentiegeld van vijftig tot tweehonderdvijftig gulden per vergadering. Dat heeft een woordvoerder van de Kamer dinsdag desgevraagd meegedeeld.

De verhoging was voorgesteld door vertegenwoordigers van de bonden, die in de Kamer zijn afgevaardigd. Zij stellen, dat de vergaderingen plaatsvinden onder werktijd en dat het presentiegeld beschouwd moet worden als vergoeding voor de niet gewerkte uren. Het geld dient dan ook te worden afgedragen aan de werkgever, aldus de vakbondsbestuurders.

Het bestuur van de Kamer van Koophandel voelt al evenmin voor de voorgestelde verhoging tot tweehonderdvijftig gulden. Staatssecretaris Van Zeil heeft laten weten een verhoging tot zestig gulden redelijk te vinden.

Jeugdplan garages levert 500 banen extra voor jongeren

UTRECHT – Het jeugdplan in de garagesector, dat in juni in de nieuwe CAO-metaalnijverheid werd overeengekomen, werpt resultaten af. In korte tijd zijn op basis van dit plan ruim 500 jongeren extra in dienst genomen. De jongeren hebben een deeltijdbaan van 20 uur met evenredig loon, en gaan daarnaast nog een dag naar school en een dag naar een speciale bedrijfsopleiding. Dit hebben de Industriebond FNV en Bovag bekendgemaakt. Beide organisaties zeggen tevreden te zijn over dit eerste resultaat.

Vorig jaar kwamen ongeveer 1600 jongeren aan de slag in het garagebedrijf, terwijl de branche enkele jaren geleden nog goed was voor meer dan 2000 jongeren per jaar. Het is de bedoeling dat de jongeren die nu een baan van 20 uur hebben de komende jaren doorgroeien naar een werkweek van 32 uur. Het aantal meisjes werkzaam in het garagebedrijf is door toedoen van het jeugdplan gestegen van 16 naar 25.

Kort geding Van Doorne tegen AMRO-bank

AMSTERDAM – Van Doorne's Transmissie (VDT) in Tilburg heeft een kort geding aangespannen tegen de Amro Bank omdat de directie van VDT het niet eens is met het beëindigen van het krediet in rekening-courant door de Amro Bank. Het geding dient vrijdag om 15.15 uur voor de president van de Rechtbank in Amsterdam. Dat heeft een woordvoerster van de president dinsdag meegedeeld.

VDT verkeert in een zo ernstige crisis dat een faillissement niet onmogelijk wordt geacht. Het bedrijf moet overschakelen van een ontwikkelings- naar een produktiebedrijf. Autofabrieken hebben al bestellingen geplaatst voor de traploze versnellingsbak van VDT maar de onderneming kan die nog niet op grote schaal vervaardigen.

Bloemenexport komt boven drie miljard

DEN HAAG – De export van Nederlandse bloemen en planten komt dit jaar boven de drie miljard gulden. In 1975 bedroeg de waarde van deze export nog één miljard gulden. De Rabobank schat dat tweederde van de internationaal verhandelde bloemen en planten afkomstig is uit Nederland.

In een studie zegt de Rabobank te verwachten dat de export van bloemen en planten zich de komende jaren gunstig zal ontwikkelen. Er zijn in ons land thans 1600 bedrijven die zich bezighouden met de export van bloemkwekerijprodukten. Dit aantal neemt de laatste jaren toe, onder andere doordat personeelsleden van bestaande bedrijven voor zichzelf gaan beginnen.

De sterkste exportgroei deed zich in 1983 voor bij de potplanten. In deze sector is de laatste jaren sprake van een verzevenvoudiging van de export. De snijbloemenexport werd in de laatste tien jaren twee en een half maal zo groot.

Vooral de export naar de Verenigde Staten heeft zich in enkele jaren snel ontwikkeld. Stond de VSin 1981 nog op de negende plaats, thans staat zij als verde exportland van onze bloemkwekerijprodukten genoteerd.

In West-Duitsland groeit de afzet van bloemen en planten niet meer; het Nederlandse marktaandeel op de Westduitse invoermarkt bedraagt ongeveer 80 procent. Volgens de Rabobank zijn er nog wel groeimogelijkheden in Frankrijk en Engeland. Ook het Verre Oosten biedt op termijn perspectieven.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op dinsdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 36.800-ƒ 37.300, vorige ƒ 36.320-ƒ 36.820; bewerkt verkoop ƒ 39.170, vorige ƒ 38.670.

ZILVER: onbewerkt ƒ 770-ƒ 840, vorige ƒ 760-ƒ 830; bewerkt verkoop ƒ 890, vorige ƒ 880.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3.25	3.37
Engelse pond	4.05	4.35
Belgische frank (100)	5.42	5.72
Duitse mark (100)	110.50	114.50
Italiaanse lire (10.000)	17.209	19.20
Portugese escudo (100)	1.80	2.30
Canadese dollar	2.46	2.58
Franse franc (100)	35.50	38.50
Zwitserse frank (100)	134.75	139.25
Zweedse kroon (100)	37.75	40.75
Noorse kroon (100)	37.00	40.00
Deense kroon (100)	29.50	32.50
Oostenr. shilling (100)	15.82	16.32
Spaanse peseta (100)	1.89	2.14
Griekse drachme (100)	2.40	3.20
Finse mark (100)	52.00	55.00
Joegoslav. dinar (100)	1.10	2.10
Ierse pond	3.32	3.62

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3.32875-33125
Pond sterling	4.1945-1995
Duitse mark	112.75-112.80
Franse frank	36.725-36.775
Belgische frank	5.5825-5875
Zwitserse frank	137.025-075
Japanse yen	137.15-137.25
Italiaanse lire	18.035-18.085
Zweedse kroon	39.225-39.275
Deense kroon	31.095-31.145
Noorse kroon	38.555-38.605
Canadese dollar	2.53275-53525
Oostenr. shilling	16.0330-0430
Ierse pond	3.4630-4730
Spaanse peseta	2.0050-0150
Australische dollar	2.8625-8725
Antilliaanse fls.	1.8375-8625
Surinaamse fls.	1.8500-8850
Saoedi riyal	93.45-93.70

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	178.30	179.30
Algemeen-lokaal	160.90	161.70
Internationals	197.10	198.50
Industrie	140.20	140.80
Scheep- en luchtvaart	188.30	188.40
Banken	243.10	244.90
Verzekering	445.30	446.60
Handel	161.50	162.90
CBS-oblig. index	107.50	108.00
Rendem. staatslening	7.29	7.21
waarvan 3-5 jaar	7.23	7.13
5-8 jaar	7.44	7.44
8 jaar en langer	7.48	7.48
nieuwste drie	7.63	7.62
rend. BNG-leningen	7.47	7.45
rend. bankleningen	7.64	7.63
rend. spaarbrieven	7.77	7.78

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM - In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dinsdag):

Akzo 102.00-102.40 (102.40)
Kon. Olie 170,20-171.00 (171.00)
Philips 54.70 gb-55.10 (54.90)
Unilever 302.00 (302.00)
KLM 42.50-43.10 (43.10)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1231.89	536.08	145.21	487.34
Hoogst	1247.46	541.67	147.11	493.25
Laagst	1227.03	532.65	144.65	485.11
Slot	1244.15	540.16	146.39	491.76
Winst verlies	+14.91	+5.37	+1.44	+5.47

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	134,00e	134,00e
Ahold	187,20	186,50
Akzo	100,40	102,10
ABN	345,00e	345,00
Amev	192,10	192,50
Amro-bank	65,00	65,90
Dordtsche Petr.	150,60	152,20
Dordt. Petr. pref.	150,10	150,50
Elsevier-NDU	114,80	115,30
FGH	53,50	53,00
Gist Brocades	162,00	163,00
Heineken	140,50	141,70
Heineken Hld.	124,00	125,50
Holl. Betongroep	113,00	111,60
Hoogovens	64,70	64,70
KLM	43,10	42,90
Kon. Olie	169,00	170,50
Nat. Ned.	242,20	242,00
NMB	147,00	149,00
NedLloyd groep	152,90	153,50
Océ-Grinten	264,50	266,50
Van Ommeren	28,10	28,50
Pakhoed cert.	60,00	60,20
Philips	55,40	55,10
Robeco	67,10	67,80
Rodamco	134,40	134,40
Rolinco	63,60	63,50
Rorento	42,50	43,20
Unilever	296,20	301,00
Ver. Bezit VNU	190,50	191,00
Volker Stevin	31,00	30,80
Westland U.H.	106,00	107,50

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	135,20	135,30
12.50 id 81-91	120,00	120,20
12.25 id 81-88	111,20	111,50
12.00 id 81-91	116,40	116,50
12.00 id 81-88	109,10	109,40
11.75 id 81-91	113,60	113,80
11.50 id 80-90	112,00	112,20
11.50 id 81-91	115,00	115,20
11.50 id 81-92	116,70	116,90
11.50 id 82-92	116,90	117,10
11.25 id 82-92	116,20	116,30
11.25 id 81-96	121,70	121,70
11.00 id 81-88	107,50	107,50
11.00 id 82-92	115,90	116,20
10.75 id 80-95	114,20	114,40
10.75 id 81-91	111,70	111,90
10.50 id 74-86	104,80	104,80
10.50 id 80-00	122,00	122,00
10.50 id 82-92	113,10	113,30
10.50 id 82-89	109,00	109,30
10.25 id 80-90	118,20	118,30
10.25 id 80-87	105,80	105,80
10.25 id 82-92	119,30	119,30
10.00 id 80-90	108,10	108,30
10.00 id 82-92	112,00	112,00
10.00 id 82-89-1	107,20	107,40
10.00 id 82-89-2	112,10	112,40
9.75 id 74-99	103,00	103,00
9.50 id 76-91	105,10	105,10
9.50 id 76-86	104,60	104,60
9.50 id 80-95	108,00	108,00
9.50 id 83-90	110,50	110,50
9.25 id 79-89	105,30	105,40
9.00 id 75-00	102,20	102,20
9.00 id 79-94	105,50	105,50
9.00 id 83-93	108,10	108,10
8.75 id 75-90-1	103,40	103,40
8.75 id 75-90-2	103,30	103,30
8.75 id 76-96	104,50	104,50
8.75 id 79-94	104,60	104,60
8.75 id 79-89	104,10	104,10
8.75 id 84-94	107,40	107,60
8.50 id 75-90	102,80	102,80
8.50 id 75-91	102,50	102,50
8.50 id 78-93	103,30	103,30
8.50 id 78-89	102,10	102,10
8.50 id 79-89	102,40	102,40
8.50 id 83-94	105,80	105,80
8.50 id 84-91-1	106,00	106,00
8.50 id 84-91-2	107,90	108,00
8.50 id 84-91-3	106,00	105,90
8.50 id 84-94	104,50	104,70
8.50 id 84-94-2	104,75	104,80
8.25 id 76-96	103,00	103,00
8.25 id 77-92	102,40	102,40
8.25 id 77-93	102,60	102,60
8.25 id 79-89	102,50	102,50
8.25 id 83-93	103,10	103,20
8.25 id 84-94	104,50	104,50
8.00 id 69-94	102,30	102,30
8.00 id 70-95	102,00	102,00
8.00 id 70-85-1	101,40	101,40
8.00 id 70-85-2	102,00	102,00
8.00 id 70-85-3	100,90	100,90
8.00 id 71-96	102,30	102,30
8.00 id 76-91	101,70	101,70
8.00 id 77-97	102,10	102,10
8.00 id 77-87	102,00	102,00
8.00 id 78-88	101,70	101,90
8.00 id 83-93	103,10	103,20
7.75 id 71-96	101,10	101,10
7.75 id 73-98	101,00	101,00
7.75 id 77-97	101,00	101,00
7.75 id 77-92	101,60	101,60
7.75 id 82-93	101,60	101,70
7.50 id 69-94	100,80	100,80
7.50 id 71-96	100,70	100,70
7.50 id 72-97	100,60	100,60
7.50 id 78-93	100,50	100,50
7.50 id 78-88-1	101,00	101,00
7.50 id 78-88-2	101,00	101,00
7.50 id 83-90-1	100,90	101,20
7.50 id 83-90-2	101,20	101,40
7.20 id 72-97	99,10	99,10
7.00 id 66-91	99,40	99,40
7.00 id 66-92	99,40	99,40
7.00 id 69-94	98,50	98,80
6.75 id 78-98	96,80	97,00
6.50 id 68-93-1	97,30	97,50
6.50 id 68-93-2	97,00	97,20
6.50 id 68-94	97,40	97,60
6.25 id 66-91	97,30	97,50
6.25 id 67-92	97,30	97,30
6.00 id 67-92	95,60	95,90
5.75 id 65-90-1	96,40	96,40
5.75 id 65-90-2	96,20	96,20
5.25 id 64-89-1	97,00	97,00
5.25 id 64-89-2	97,10	97,10
5.00 id 64-94	93,60	93,60
4.50 id 59-89	95,50	95,60
4.50 id 60-85	99,30	99,30
4.50 id 60-90	95,20	95,20
4.50 id 63-93	92,80	92,80
4.25 id 60-90	94,70	94,70
4.25 id 61-91	93,70	93,70
4.25 id 63-93-1	92,20	92,20
4.25 id 63-93-2	91,80	91,80
4.00 id 61-86	96,60	96,60
4.00 id 62-92	—	92,80
3.75 id 53-93	91,60	91,80
3.50 id st.47	94,50	94,50
3.50 id 56-86	97,10	97,40
3.25 id 48-98	92,90	92,90
3.25 id 50-90	93,60	93,60
3.25 id 54-94	90,60	90,60
3.25 id 55-95	89,50	89,50
3.25 id 55-85	98,50	98,50
12.00 BNG 81-06	126,80	127,00
11.00 id 74-84	100,10	100,10
11.00 id 81-06	118,70	118,80
9.50 id 74-99	105,00	105,20
9.50 id 75-85	100,40	100,40
9.50 id 76-01	107,50	107,50
9.00 id 75-00	104,70	104,70
8.75 id 70-95	103,00	103,00
8.75 id 70-90	103,00	103,10
8.75 id 75-00	103,60	103,80
8.75 id 77-02	104,40	104,40
8.50 id 70-95	102,50	102,50
8.50 id 70-85	102,00	101,90
8.50 id 73-98	103,10	103,20
8.50 id 84-09-1	105,80	106,00
8.50 id 84-09-2	106,00	106,10
8.25 id 70-96	101,90	102,10
8.25 id 70-85	101,40	101,40
8.25 id 76-01	102,70	102,70
8.00 id 69-94	101,30	101,30
8.00 id 71-96	101,50	101,60
8.00 id 72-97	101,60	101,60
8.00 id 75-00	102,00	102,10
7.60 id 73-98	100,40	100,50
7.50 id 72-97	99,80	99,90
7.25 id 73-98	98,60	98,70
7.00 id 66-91-1	99,20	99,40
7.00 id 66-91-2	99,20	99,40
7.00 66-4	99,40	99,50
7.00 id 72-97	97,50	97,60
6.75 id 67-92	98,00	98,10
6.75 id 68-93	97,40	97,50
6.50 id 67-92	97,30	97,50
6.25 id 67-92	96,60	96,70
6.00 id 65-90-1	97,10	97,10
6.00 id 65-90-2	96,50	96,50
5.75 id 65-2	95,90	96,00
5.50 id 65-90	96,30	96,40
5.25 id 64-89	96,10	96,20
5.25 id 65-90	96,10	96,20
5.00 id 58-88	96,70	96,90
5.00 id 64-89	96,50	96,50
4.75 id 58-88	96,30	96,40
4.50 id 58-89	96,40	96,60
4.50 id 59-84	99,10	99,10
4.50 id 60-85	93,00	93,10
4.50 id 62-92	93,20	93,70
4.50 id 62-93		

Converteerbare obligaties

8.00 Asd R.C.84	—	—
6.75 Amro 73	101,80	101,80
8.50 Boskalis	60,00	62,00
11.00 Bredero	110,60	110,60
6.25 Buhrm. T'73	—	108,00
7.25 Buhrm. T'76	101.70	101,70
7.00 Credit L.B.N.	100,00	100,00
7.25 Furn. 73	96,00	96,20
8.75 KNSM	103,50	104,00
8.75 KBB	98,60	98,50
7.25 M'intosh	—	—
9.00 Meneba	102,00	—
7.75 Nutricia	168,00	169,00
8.00 Nijverd.	157,00	156,50
6.50 Océ-Gr.	128,00	128,00
10.00 Pont	101,00	101,00
7.50 Proost B.	107,00	106,50
6.50 Rolinco	86,00	85,80
8.00 Sanders	100,50	100,50
8.75 Schuitema	—	280,00
14.00 SHV-Hld.81	141,50	141,30
8.75 Stev. Gr.	98,50	97,00
9.00 VMF-St.	107,70	108,00
8.50 Volk. Stev.	96,50	95,00
7.00 W'have	153,50	153,50
7.00 W'sanen	109,80	109,80
8.75 W.U.Hyp.	102,00	102,00

Binnenlandse aandelen

ACF Hold.	183,00	185,00
Asd. Rubber	6.75	7,00
Asd. Rijtuig	252,00	252,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	—	—
Ass. St. R'dam	113,50	114,50
Audet	234,00	234,00
Aut. Ind Rt.	955,00	955,00
Bam Hold.	56,30	55,80
Batenburg	454,00	450,00
Beek van	110,00b	105,00
Beers	170,00	170,00
Begemann	115,50	115,00
Belindo	409,00e	409,50
Berkel P.	43,90	43,90
Blydenst. C	315,00	320,00
Boer Druk	118,00	120,00
Bols	101,00	101,50
Borsumij W.	275,00	278,00
Boskalis Westm.	15,60	16,40
Braat Bouw	181,00	181,00
Breevast	216,00	213,80
Breevast (cert.)	215,00	213,80
Bredero	165,00	167,00
Bredero (cert.)	161,00	163,00
Buhrm. Tett.	69,70	70,00
Calvé-D. cert.	397,00	401,00
id.6 pct.cert.	2200,00	2220,00
Centr. Suik.	145,00	145,00
id. cert.	145,50	146,00
Ceteco	190,50	191,70
id. cert.	190,50	191,50
Chamotte	16,10	16,10
Cindu-Key	28,80	29,20
Claimindo	409,00	409,00
Credit LBN	65,30	65,20
Deli Mij.	88,10	88,00
Desseaux	75,80	75,90
Dorp en co.	141,00	141,00
Econosto	67,50	67,50
Emba	258,00	256,00
Eriks	153,50	152,00
Fokker	69,50	69,50
Furness	29,00	28,20
Gamma H.	104,50	104,10
id. 5 pct.	21,30	21,30
Gel. Delft c.	148,00	145,00
Gerofabr.	—	—
Giessen	102,50	101,00
Goudsmit	66,00	67,00
Grasso	102,00	101,30
Hagemeijer	42,90	43,30
Hoek's Mach.	73,00e	73,80
NV Holdoh.	186,00	188,00
Holec	114,00	115,00
HALL Trust	226,00	—
Holl. Sea Searc.	3,19	3,16
Holl. Kloos	179,00	180,00
Hunt. Douglas	31,00	31,10
IHC Caland	30,50	31,30
Ind. Maatsch.	485,00	480,00
IBB Kondor	334,00	330,00
Internat. M.	37,70	37,70
Kempen B.	36,20	36,20
Klene S.	405,00	397,00
Kluwer	156,00	159,00e
KBB	41,40	41,00
id. cert.	34,00	34,50
id. 6 cum.	16,80	16,80
KNP	101,50	101,00
Krasnap.	126,00	127,00
Landre Gl.	174,00	176,50
Leids. Wol.	114,80	112,80
Macintosh	260,00	260,00
Maxw. Petr.	389,00	391,00
Medicopharma	123,00	123,00
Meneba	63,50	63,00
MHV A'dam	8,70	8,70
Moeara En.	700,00	700,00
id. 1-10	8860,00	8600,00
id. 1-4	1820,00	1840,00
Mulder	2010,00	2000,00
Mijnb. W.	1200,00b	1200,00b
Naarden	45,60	45,50
Naeff	141,00b	—
Nagron	26,50	26,50
NBM-Bouw	8,45	8,45
Nedap	112,00	110,00
Ned-SHB	197,30	197,30
Ned. Springst.	4410,00e	—
Nierstrasz	1140,00	—
Norit	126,70	125,50
Nutricia GB	116,00	116,00
Nijverdal	204,00	202,00
Orenstein	280,00	280,50
Otra	116,50	116,00
Palembang	—	—
Palthe	52,00	52,00
Pont Hout	60,50	60,50
Porcel Fles	104,50	104,60
Proost en Br.	247,00	248,00
Rademakers	—	300,00a
Ravast NV	—	—
Reesink	338,00	338,00
Riva	1020,00	1020,00
id. cert.	1000,00	1000,00
Rohte en Jisk	—	—
Rommenholl.	442,00	448,00
Rijn-Schelde	2,90	2,80
Sanders	122,30	122,50
Sarakreek	377,00	373,00
Schuitema	212,00	212,50
Schuppen	48,00	48,00
Schuttersv.	42,00	42,00
Smit Intern.	242,00	241,00
Telegraaf	126,00	127,00
Textiel Tw.	359,00	359,00
Tw. Kabel h.	47,00	46,50
Twynstra en G.	168,50	169,00
Ubbink	377,00	375,00
Ver. Glasf.	136,50	136,00
VMF-Stork	51,90	51,90
Verto cert.	81,00f	81,00f
VRG Gem. Bez.	55,90	56,00
Wegener cert.	154,50	154,00
Wessanen	260,50	261,00
Westhaven Asd.	192,00	191,00
Wolters Samson	50,30	52,20
Wyers	171,80	172,00
Wijk en Her		

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	243,00	244,50
Alg. Fondsenb.	169,00	169,00
Alrenta	144,00	143,90
America Fnd.	249,50	251,00
Binn. Belf. VG	70,50	70,20
B.O.G.	139,50e	139,50
Chemical F.	150,00	150,00
Col. Growth Sh.	28,30	28,40
Concentra	28,90	29,00
Goldmines	22,70	23,00
Holland F	4,80	4,80
Interbonds	1340,00	1390,00
Japan Fund	41,80	41,60
Leveraged	660,00	660,00
M K Int.Vent	38,10	38,10
New York Ind.	144,50	145,00
Obam	55,50	55,50
Old Court Dlr.	1215,00	1225,00
Sci Tech.	137,20	136,80
Technology	97,00	97,00
Tokyo PH	9,60	9,75
Unifonds	35,60	35,80
Vance, Sand	139,00	141,00
Viking	20,00	20,20
Wereldhave	18,00	18,00

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	37,00	37,20
Am. Motors	4,10	4,25
Am Tel. & Tel.	18,50	18,75
Ameritech	73,50	73,00
Asarco	22,60	24,60
Atl. Richf.	46,60	46,60
Bell Atlantic	77,20	77,40
Bell South	31,90	33,00
Beth. Steel	16,55	17,90
Boeing Comp.	58,70	58,20
Burroughs	55,90	56,00
Chevron Cor.	32,60d	33,00
Citicorp.	35,40	36,40
Colgate	24,90d	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	33,20	33,10
Dow Chemical	29,30	29,50
Du Pont	47,30	47,50
Eastman Kodak	71,10	72,10
Exxon Corp.	43.50e	44,00
Fluor Corp.	16.10	16,40
Ford Motor	47.35	47.60
General Electr.	57,20	57,90
General Motors	79.90	80,80
Gillette	54.90d	—
Honeywell Inc.	59.80	60.00
IBM	125.50e	126.50e
Intern. Flavor	27,60	28,10
Intern. Paper	50,40	51,00
I.T.T.-Corp.	28,25	27,80
Litton Ind.	67,00	66.80
Lockh. Aircraft	46.70	47.00
Lonestar Ind.	24.90	25,20
LTV Corp.	10,20	10,50
Mobil Oil	30,10	30,00
North Am. Phil.	37.90	37.50
Nynex	71,60	71.20
Occ. Petr. Corp.	30,20	30,50
Pacific Telesis	66.20	65.50
Pepsico	44.10	43,60
Philip Morris	80.50e	80,10
Philips Petrol.	41,50	42,30
Polaroid Corp.	27.80	28.00e
Quaker Oats	—	72.70
RCA	37.70	38.50
Schlumberger	42.20	41,70
Sears Roebuck	31,50	31,90
Shell Oil	55.00	54,60
Southw. Bell Corp	65,20	64,60
Sperry Corp.	38,00	39,10
Tandy	23,95	23,90
Texaco	34,40	35,00
Texas Instruments	121.00	123,50
Union Carbids	48,90	49,60
Union Pacific	38.90	39.80
U.S. Steel	24.95	25,75
U.S. West	66.60	67,00
Warner Lambert	34.60	35.65
Westingh. El.	26,80	27,10
Woolworth	36,30	36,50
Xerox Corp.	35.75	37.00

Certificaten (buit. aand.)

AMAX Inc.	63.00	66.50
Amer. Home Pr.	165.00	164,00
Amer. Motors	14,50	14.50
ATT Nedam Tr	61,50	61,50
ASARCO Inc.	68,00	—
Atl. Richfield	154.60	155.00
Boeing Comp.	193.30	193.00
Burroughs	184,00	187,10
Can. Pac. Ent.	116,60	118,00
Chrysler	103,00	101.80
Citicorp	116.80	119.00
Colgate-Palm.	82,00	83,00
Control Data	110.00	108.00
Dart & Kraft	269,00	272.20
Dow Chemical	95.00	100,00
Eastman Kod.	235.50	237,00
Exxon Corp.	145,50	146.10
Fluor Corp.	53,00	53,00d
Ford Motor	156.50	156,80
Gen. Electric	187,60	189,20
Gen. Foods	189.50	192.00
Gen. Motors	262.50	263.50
Gillette	183,00	184.00
Goodyear	89.50	89.10
Hitachi	—	840.00
Inco	33.90	36.00
IBM	411.00	413.00
Int. Flavors	91.50	92.00
ITT	90.70	90,30
Kroger	123.00	124,00
Litton Ind.	225.00	225.00
Lockheed Corp.	156.00	155.60
Merck & Co	289,00	288,40
Minn. Mining	273.00	278,00
Mitsubishi Elec.	400.00	400,00
Nabisco Brands	174.50	174,00
North Am. Phil.	125.00	125,00
Pepsico	145.00	143,00
Philip Morris	264.00	—
Philips Petr.	137.80	139,80
Polaroid Corp.	85.70	87,00
Procter & Gam.	193.40	192,00
Quaker Oats	235.00	237.00
RCA Corp.	124.50	125.60
Schlumberger	141.00	140.00
Sears Roebuck	104.50	104,00
Shell Canada	56.60	56.30
Shell Oil	175.50	173,50
Sperry Corp.	127.50	130.00
Stand. Oil. Calif.	110,00	114,50
Tandy Corp.	78,00b	78.00f
Texas Instr.	407.00	415.00
Union Pac.	126,00	129,00
US Steel	81,30	84.20
Warner-Lam.	119,80	120,50
Westingh. El.	87,50	88.00
Woolworth	119,40	119.70
Xerox Corp.	113,00	115,60

Eurobonds

Aegon 84-91	98.10	98,10
Aeg.-En. 82-87	106,50	106.70
Amev 77-87	96.50	96.50
Amro 82-89	103,70	104.00
Amro 83-90	93.90	94.15
Rabo 83-91	95.80	95.80
DSM 84-91	95.90	95.90
DSM 76-88	90.10	90.30
DSM 77-87	90,50	91,00
Gist-Br. 77-85	98.00	98,20
Holl. Air 84-91	97.00	97,50
Holland Airl. War	11.50	12.00b
Nat. Ned. 76-88	92.50	92,50
Gasunie 84-91	96.30	96,20
Gasunie 83-90	96.00	96.20
Gasunie 83-90	93.90	93.90
Philips 83-90	78.25	78.90
Unilever 80-90	94.60	94.50
Unilever 79-87	95.25	95,40

Converteerbaar

Akzo 69-89	95,00	95.50
Amro 69-89	—	—
Elsev. 80-95	155.00	—
Gist-Br. 69-89	206.00	208,00
Hoogov. 68-88	—	—

a = laten b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Magere bieflappen kilo	**Zwan leverkaas** 100 gram **Gebakken leverpastei** 100 gram	**Harde spruiten** kilo **Goudreinetten** kilo	**Grote abrikozenvla** per stuk **Oberländer** 800 gram per stuk
Blanke vla liter per pak	**Goudse kaas lichtbelegen** kilo	**Kipburgers** per kilo	**Diepvries hamburgers** doos à 12 stuks

uw Voordeel 77 cent — van 475 voor

uw Voordeel 110 cent — Libresse 20 MAXI SUPERDUN NIEUW: MET DRYSOFT DROOGHOUDLAAGJE — 2 pakken van 658 voor

uw Voordeel 30 cent — CACAO FANTASIE boterhamkorrels — van 159 voor

uw Voordeel 60 cent — ENGELSE MELANGE Van Nelle — van 358 voor

uw Voordeel 26 cent — Verkade zacht-bros beschuit — van 125 voor
Verkade beschuit
normaal of volkoren
rol 13 stuks

uw Voordeel 80 cent — slasaus — van 239 voor
Gouda's Glorie
slasaus
fles 0,75 liter

uw Voordeel 50 cent — Dubbel Drank SINAASAPPEL-PERZIK — van 229 voor
Riedel
dubbeldrank
alle smaken
literpak

uw Voordeel 120 cent — VERBETERD OMO — van 1018 voor
Omo
vat 3 kg

Prijswijzigingen als gevolg van overheidsmaatregelen voorbehouden. Aanbiedingen geldig t/m 10 november
CA 84-45

GELD NODIG?

Zonder onderpand, diskreet en snel (binnen ½ dag kontant voor u beschikbaar en desgewenst thuisbezorgd). U betaalt bij ons nooit extra kosten; alle leningen tegen normale tarieven als bij nagenoeg alle banken.

PERSOONLIJKE LENINGEN

zonder onderpand [illegible]

netto in handen	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5.010	-	-	-	126	137	176
10.010	173	186	205	234	278	347
13.000	224	242	266	304	359	450
18.000	303	328	362	416	493	619
23.000	378	410	453	529	626	787
28.000	460	499	552	644	762	959
40.000	649	705	781	914	1082	1362

96, 84 en 72 mnd. zijn bedoeld voor [illegible] aanschaf en b.v. woningverbetering.

Elk bedrag (vanaf ƒ 2000,-) naar draagkracht voor iedereen beschikbaar bij voldoende vast inkomen of W.A.O., leeftijd 21 tot 64 jaar. Soms kunnen wij ook W.W.-ers en bejaarden van dienst zijn: vraag inlichtingen.

Heeft u al een lening, bij ons of elders? Dit hoeft geen probleem te zijn.
Heeft u erg hoge lasten? Informeer steeds vrijblijvend naar onze vele mogelijkheden.

HUISBEZITTERS: EXTRA LAGE LASTEN.
2E EN 3E HYPOTHEKEN
ZONDER TAXATIE-KOSTEN.

krediet-bedrag	looptijd in maanden 240x	180x	120x	72x
15.100,-	178,-	192,-	226,-	303,-
20.100,-	226,-	246,-	292,-	396,-
25.000,-	281,-	305,-	363,-	433,-
30.100,-	330,-	360,-	431,-	588,-
35.000,-	384,-	419,-	501,-	683,-
40.000,-	439,-	479,-	573,-	781,-
enz.				

U kunt ons dagelijks bellen van 9 tot 21 uur.
045-225000*
20 JAAR VERTROUWD KREDIETBEMIDDELAAR
MOONEN
FINANCIERINGS-KANTOOR MOONEN
HOOFDSTRAAT 9, NABIJ MARKT
CENTRUM HOENSBROEK

Magazijnverkoop met kortingen tot 60%

In Echt staat het centrale keukenmagazijn van Horn. Hier worden ook alle demonstratiekeukens verzameld. Deze komplete keukens worden te koop aangeboden

met grote kortingen tot 60%

Zoekt u een buitenkansje? Dan naar Horn. Voor Limburg: Horn centraal keukenmagazijn, Loperweg 8, Echt, [illegible]

MUZIEKHUIS Wilh. Dera nu in Stationstraat [illegible] Heerlen.

Zuinige turbo-petroleumkachels

3 jaar garantie. Arnold Opreij. Heerlerbaan 275. Heerlen en Beatrixhaven Maastricht.

GRASZODEN 1e kwal. Gratis thuisbez. ƒ 3,50 per m2. 045-713357.

WINTERAARDAPPELEN: zandbintjes 30 ct. p. kg. kleibintjes 32 ct. p. kg. Gratis gepoederd en thuis bezorgd, tevens winteruien. W. Raeven, Amstenrade. Tel. 04492-1859, na 16.00 uur.

TUINHUISJES, [illegible] Kerkrade.

WINTERAARDAPPELEN bintjes m. [illegible] Schaesberg [illegible] 316122.

Prachtig [illegible] DIJNSTOF [illegible] Nobelstr. 320, Heerlen. 045-714161.

Nieuwe KLEUREN TV [illegible] stereo KTV [illegible] VHS videorecorder [illegible] Sharp, Dual [illegible] F. Meyer [illegible]

NAZIEN en [illegible] bouwstaal, buizen en [illegible] derdelen. Fa. Kraft [illegible] 56, N'hagen. T. 045-[illegible] Zat. geopend [illegible]

KANTELDEUREN, [illegible] maten, tegen [illegible] allerlaagste prijs. [illegible] voorraad. Ook [illegible] uw bestaande [illegible] een aparte [illegible] Fa. Straten, Eyk[illegible] 18, Geulle. Tel. 043-[illegible]

IJZER en staal. [illegible] van alle soorten staal [illegible] ronde buizen, vierk. buizen, rechthoekige [illegible] betonijzer, bouwstaal, matten, balken en [illegible] Ook verkopen wij [illegible] Alles op maat [illegible] Felix Philips, ijzer en [illegible] Industriepark [illegible] 045-241422. [illegible]

Zonnehemels

Gebogen zonnehemel met 1.80 mtr. lange snelbruin-lampen, compl. met in hoogte verstelbaar statief. [illegible] v.a. ƒ 1.395,-. Alleen bij: Van Erp Sittard. Putstraat [illegible] tel. 04490-13531. Heerlen, Saroleastraat 43, tel. [illegible] 711300. Kerkrade. Hoofdstr. 12, tel. 045-456999.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren reeds v.a. ƒ 400,–, uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fauteuils. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen. 045-711118.

Opgelet! Groot assortiment SPEELGOED. Te k. teg. de helft v. winkelpr. Ook gr. assort. pluche voor marktmensen en partijhandelaren. 04490-25694.

Overdekte ROMMELMARKT elke zaterdag 10.00 tot 17.00 uur elke [illegible] derdag van 17.00 tot 21.00 uur. Grasbroekerweg 31, Heerlen. 045-723708.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-21425[illegible]

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Aangeb. betrekkingen

Gevraagd ervaren naaisters

voor ochtend, middag, avond. Incl. maandagavond 19.00-21.00 uur. Lentestr. 9c, Heerlen.

Servio BV

Schoonmaakbedrijven vraagt voor een van haar objecten te Kerkrade een

Gebouwenleidster

Ervaring schoonmaak strekt tot aanbeveling. Telefonisch reageren van 9-12 uur op 045-226464.

Stent. roept VRIJW. op voor hu. akties. Onkost. worden norm. vergoed. Stent. NBW, tel. 045-227653.

MEISJE gevraagd voor privéhuis. tel. 045-425150.

RIVERSIDECLUB vr. met spoed 2 meisjes. Tel. 04755-1564.

DRUMMER + bassist gezocht. Liefst met zang. Tel. 045-216712.

Zoekt FRITUREHULP [illegible] voor 's woensdags van [illegible] tot 1.30 uur. Br. onder nr. HO 41, LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HR Hoensbroek.

Contactburo VBC (voor Zuid-Limburg) kan nog dames, paren en heren inschrijven voor privé, escort of na afspr. in onze clubruimte. Br. aan VBC, Postbus 560, 6040 AN Roermond.

Gevr. met spoed DJ voor discotheek in centrum v. Heerlen. Tel. 045-419826.

OPPAS gevr. voor enkele middagen per week. 045-210799.

CLUB Paris vr. 2 bardames. Provincialeweg Noord 31, Oirsbeek. tel. 04492-1873.

SCHOLIEREN voor uitdelen reclame folders vlooienmarkt. Tel. 01712-2449.

MEISJES gevr. met spoed. Reg. werktijden. 04494-53846 of 04494-42313.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap vrijblijvende prijsopgave en advies. Stratenmakersbedrijf Nico Gerards 045-313956.

Parket

Parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. Lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf ƒ 18,– m². Stroken vanaf ƒ 41,50 m². Hoolstraat 45, Voerendaal. Tel. 045-750305.

JONGEMAN 25 jr. m. repres. voorkom. zkt. werk als privechauffeur evt. in comb. met huishoud. werkz. Ben ongebonden i.b.v. tel. Goed bekend m. Europees wegenstelsel en heb een zeer goede referentie. Evt. ser. reacties zie ik gaarne tegemoet br.o.no. SB 985 LD Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

HUISHULP b.z.a. voor enkele morgens per week. Tel. 045-719276.

Schilders kunnen nog behang- en SCHILDERWERKZAAMHEDEN aann. 045-210020.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie- en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte: 045-224459.

Voor al uw dakwerk en ONDERHOUDSWERK, dakgoten-dakgootbekleding. Bel 045-457961 J. Borghans.

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. 045-441693.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862, b.g.g. 045-455922.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39 (voorheen Markt), Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK, 045-714924 of 045-415348.

TUINPROBLEMEN? Voor ontwerp, beplantingsplan, tekening of advies bel 045-724327.

Voor uw DAKWERK onderh. en rep. Ook kleinere werken. Fa. Jami, 045-462198.

DAKDEKKER zoekt werk. Tel. 045-227160.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Tel. 045-312817 of 460861.

Te koop aangeboden

VELDBRANDSTENEN grote partij Wolder Ind. terr. De Koumen Hoensbroek tel. 045-212768.

Te k. zuiver wollen mohair BANKSTEL 3-1-1-zits, z.g.a.n. van ƒ 8000, voor ƒ 1750,–. Moet weg wegens pl. gebr. (koopje). Tel. 045-712076.

Te k. Knülland SAUNA (205×220), compl. m. toebehoren. Tel. 045-711884.

Grenen SLAAPKAMER 2-pers. m. 3-drs. schuifd. kast; 4 houten herlas tuinst.; fotocamera Yashica electro 35; oude Singer naaim.; 250 platen singels; 3 verticale lamellen; stalen archiefkast z.g.a.nw.; zwaar electr. lasapp. 380 V. tot 160 amp. Te bevr. 04451-2113.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Renovatie-nieuws

Meranti kozijnen met isolatieglas * massief eiken binnendeuren * rolluiken * zandstralen van bestaande parketvloeren * lamelparket vanaf ƒ 59,- incl. btw.

Ger Bloemen Parket

Rukkenerweg 9 Nieuwenhagen. Tel. 045-311106

Uw oude MEUBELS zijn veel geld waard. Als u deze inruilt op nieuw bij groothandel De Nobel, meubelen, hoek Nobelstr., Kap. Berixstr. 2, tel. 045-717496.

3.000 m² barstensvol met betaalbare gebr. MEUBELS en antiek. Enorme kollektie wandmeubels, eethoeken en bankstellen (inruil mogel.). Kom en overtuig u zelf. Dit ziet u nergens. Vergelijk in prijs en kwaliteit. Lei Römer Meubels, Einderstraat 46 (verlengde van Uterweg), Heerlerheide. Tel. 045-215716. Dagelijks geop. 10-18 uur. Dond. koopavond.

OPENHAARDHOUT en spec. kachelhout. Tel. 045-215716.

Heroal Rolluiken

Alu-185 m2 PVC-145 incl BTW montage. Tel. 045-252494-317344.

Renkens 75 jaar FIETS. Trommelremfiet. met versn. slechts ƒ 449,-. voorraad Union, Gazelle, Vespa brommers. Interessante betaling mogelijk. Dorpstr. 114 en Brunssum, tel. 251225.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. [illegible]plein 29, Simpelveld. 045-443771.

Wit HOUTFORNUIS rol lade, eiken voetenbankje en grenen salontafel. 04405-1423.

Te k. eiken KAST 260 [illegible] tevens kinderwagen, wandelwagen, z.g.a.n. 324651.

Te k. KLEUREN TV merken vn. ƒ 1.398, [illegible] kan., 66 cm. Tevens [illegible] KTV vanaf ƒ 250,-; zw. TV vanaf ƒ 50,-. RTV Voorst, Ganzeweide [illegible] H'heide. Tel. 045-21388[illegible]

Te k. KLEUREN TV [illegible]lips, 12 kan., ƒ 500, 045-228825.

VANAVOND NEDERLAND II, 19.40 UUR

'Man in de war': TV-spel en humor van eigen bodem

● PETER BOS
...Hij neemt in 'Man in de war' de rol van Henk Berkhout voor zijn rekening...

HILVERSUM – „In 'Een man in de war' wil ik laten zien hoe iemand zich voelt na een grote desillusie. Hoe hij reageert op de situatie en zijn eigen oplossing vindt om het vertrouwen in het leven terug te krijgen", aldus Joost Ranzijn, maker van deze televisieproduktie die onlangs op de Utrechtse filmdagen goed werd ontvangen. Vanavond valt deze film op TV te zien bij de NOS om 19.40 uur, voorafgaande aan het voetballen, op Nederland 2.

De bruid van Henk Berkhout sterft op de trouwdag in zijn armen. Henk's hele wereld zakt in elkaar en hij blijft apathisch achter. Op een dag krijgt hij een vondelingetje in de armen geduwd. In eerste instantie probeert hij het kind kwijt te raken. Dit mislukt en hij besluit de baby te houden. Door zijn groeiende liefde voor het kind wordt Henk weer gelukkig. Tot de kinderbescherming het komt ophalen.

Dan komt hij in opstand en neemt wraak. Hij begint baby's te roven. Binnen korte tijd is de hele stad in rep en roer door de baby-kidnapper. Een wilde jacht volgt.
De politie vindt uiteindelijk de helft van de kinderen terug, Henk is echter met de andere helft, zijn moeder, een vriend en een oude man die hij in het park vond, ontsnapt naar de woonboot van zijn nieuwe vriendin.

**Ouders komen er in 'Een man in de war' niet goed vanaf. Wanneer een ouderpaar hun zoontje niet ziet tussen de door de politie teruggevonden baby's, besluiten ze een klein meisje als hun kind aan te wijzen. „We wilden toch altijd graag een meisje hebben". Bijna lukt het hen onopvallend met de kleine te verdwijnen, tot de echter moeder het herkend. Er ontstaat een complete chaos waarin de ouders de kinderen bijna uit elkaar rukken.
Geen platte Hollandse humor in Een man in de war, maar subtiele absurde komische momenten, vaak met een tragische bittere ondertoon.**

Willy van de Walle met nieuwe plaat

**SCHAESBERG – De Belgische, in Schaesberg woonachtige zanger WILLY VAN DE WALLE, blijft aktief. Opnieuw is er van hem een plaatje verschenen. Ditmaal is het onderwerp 'Zeehonden-moord'. Willy, zelf een grote dierenvriend, bezingt het lot van dieren in nood. Met deze door May Verheezen gecomponeerde melodie, waarvoor hijzelf de tekst schreef, wil Willy van de Walle nog eens nadrukkelijk de aandacht, op deze 'zeehonden-moord' vestigen.
Op de B-kant van deze door Limbo Records uitgebrachte single staat een prachtige tango, gecomponeerd door Cornell Bogte uit Antwerpen. De tekst van deze tango 'Dromen in de nacht' is eveneens van Willy van de Walle, terwijl Johnny Blenco uit Weert tekent voor de produktie. Voor meer inlichtingen is het adres: Kochstraat 33 in Schaesberg, telefoon ☏ 045/316914 of 045/420421.**

Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274



Met de beste groeten...

PARIJS – Voor we definitief de winter ingaan nog even een aardige 'kiek' ons togezonden vanuit Parijs. Op deze foto ziet U de populaire Engelse filmster Roger Moore opnieuw als de Britse geheimagent James Bond 007. In dit geval omringd door zeer attractieve 'James Bond girls' vóór het kasteel Chantilly. Zij zullen ook van de partij zijn in de nieuwe avonturenfilm 'A view to a kill'. Wie zou er met zo veel schoonheid niet eens voor 'n keertje in de huid van James Roger-Moore-Bond willen steken?

Zondagmiddag 'Alice in Dixieland'

Dames Jazzorkest naar Treebeek



● ALICE IN DIXIELAND
...zondagmiddag in Treebeek...

TREEBEEK/HEERLEN – Jazzorkesten die louter uit musicerende dames bestaan zijn zeldzaam.

Daarom is het aardig om te weten dat aanstaande zondag 11 november vanaf 14.00 uur in het Casino van Treebeek het dames jazzorkest 'Alice in Dixieland' optreedt.

De band, die vijf jaar geleden werd opgericht, kan de concurrentie gemakkelijk doorstaan. Door de homogeniteit van het geheel en de persoonlijke inbreng van ieder afzonderlijk kan 'Alice in Dixieland' zeker tot één van dé ontdekkingen van de laatste tijd worden gerekend. Zo wist men tijdens het Bredase Oude Stijljazzfestival bij de jury de zogeheten 'aanmoedigingsprijs' in de wacht te slepen. doordat men veel zorg besteed aan het vocale gedeelte is uit dit dames-jazzorkest ook een vocaal trio ontstaan met Carolien Schönfeld, Cora Hollema en Mariët Bonger. In de band spelen zij respectievelijk trompet, tenorsaxofoon en klarinet, terwijl de ritme-sectie bestaat uit Ariane van Westendorp, Nellie Borst, Ricky Stovers en Berta Dekker.

De matinee-voorstelling van aanstaande zondag wordt georganiseerd door de „Oude stijl" jazzclub Zuid-Limburg. Kinderen tot 12 jaar hebben onder begeleiding gratis entree. Er is een kindercrèche. Voor donateurs bedraagt de entree *f* 5,00, voor niet-leden *f* 7,50.

KERKRADE – In het programma 'Country Time' van Lex Tondeur brengt de KRO-radio donderdagavond tussen 19.02 en 19.55 uur op Hilversum 1 opnamen van de country-workshop die men op zaterdag 27 oktober in de Hilversumse studios heeft gehouden. De Blue Angel Train Band morgenavond dan ook op de radio te beluisteren met het nummer 'The orange blossom special'.



The Star Sisters naar Valkenburg

**VALKENBURG – Volgende week vrijdag 16 november wordt in het Valkenburgse Centrum Cocarde in samenwerking met Jaspariny Modes en de Nationale Stichting Casinospelen, een grootse dans-, zang- en mode-avond gehouden. Penney de Jager zal met tien danseressen viermaal een kwartier optreden, afgewisseld met een show van sfeervolle feest- en avondkleding van Jaspariny Modes uit de collecties van Leonard, Nina Ricci, Louis Féraud, Sophie Nat, Ted Lapidus en Lanvin. Als klapstuk van de avond (aanvang 20.00 uur) treden THE STAR SISTERS ongeveer 30 minuten op.
Voorverkoop van kaarten: Centrum Cocarde (☏ 04406/15888) en Jaspariny Modes in Valkenburg en in Maastricht, respectievelijk ☏ 04406/14901 en ☏ 043 - 13575.**

● THE STAR SISTERS
...volgende week vrijdag in centrum Cocarde in Valkenburg

Televisie- en radioprogramma's

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
09.35 -12.00 Schooltelevisie
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.30 Open Schooltijd
Thema 3: De dwang van de reclame.
14.00 De Poppenkraam
Afl. 29: Het geheim van de poppendokter.
14.30 Candy, Candy
Afl. 21: Een teken van vriendschap.
14.52 Tom & Jerry
15.05 De beste Muppetshows
Gaste: Lesley Ann Warren.
15.30 Rosco leest voor in Calimero's bioscoop
15.50 Bassie an Adriaan en de huilende professor
Kinderserie. Afl.: Op het goede spoor.
16.07 Voetballen met Wiel Coerver
Serie voetballessen, gebaseerd op het leerplan van de ideale voetballer. Afl. 6.
16.22 Tijd voor Marijke
Een programma vol verrassingen, muziek, tips en een spel waaraan u zelf kunt meedoen.
17.10 Jakob en Adele
Kinderserie. Afl.: Oud echtpaar gezocht.
17.30 Journaal
17.40 TROS Pop Formule 1
Erik de Zwart presenteert de Amerikaanse en Engelse Top-10, verschuivingen in de TROS Top-50, en de Uit-Tips.
18.30 'n Eigen Bedrijf Beginnen
Les 5.
19.00 Knight Rider
Amerikaanse serie. Afl. 22: Terugkeer naar Cadiz.
20.00 Journaal
20.28 Voorlichtingsfilm
Over de B.R.A.C. in Bangladesh.
20.33 De Banana Split Show
Show met de verborgen camera van Ralph Inbar en Peter Dulay.
21.25 Derrick
Duitse misdaadserie. Afl.: Moord als oplossing. Een vrouw wordt gewurgd en uit een rijdende auto geworpen. Haar vriend Günter Hauser beweert erg veel van het slachtoffer te hebben gehouden. Derrick vertrouwt het niet.
22.55 TROS Aktua
23.15 De Benny Hill Show
23.50 Journaal
23.55 -24.00 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

07.00 -08.30 Election 1984
De definitieve uitslag van de Amerikaanse presidentsverkiezingen met kommentaren en „de stem van Den Haag."
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.15 -18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.30 Sesamstraat
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 Zendtijd Politieke Partijen
T.b.v. de VVD.
19.22 Van Gewest tot Gewest
Vanavond met (onder voorbehoud) onderwerpen uit Vlissingen.
19.40 Nederland C
Een programmapakket over kunst en kultuur in binnen- en buitenland van informatieve en uitvoerende aard, waarin vanavond om
19.41 -20.16 Man in de war
Een tragi-komische speelfilm van Joost Ranzijn over een ongelukkige tuinman. Met o.a.: Peter Bos, Willem van Rinsum, Ineke Cohen en Carl van der Plas.
20.25 Studio Sport - Voetballen
(Onder voorbehoud): Rechtstreeks verslag van de returnwedstrijd om de Europacup III, Manchester United - PSV Eindhoven.
In de pauze: Socutera. Voorlichtingsfilm over de B.R.A.C. in Bangladesh.
22.30 Journaal
22.45 Den Haag Vandaag
Parlementair nieuws.
23.00 Nederland C
Vervolg. Aktuele informatie over theater, beeldende kunst, film, literatuur, architektuur, etc. Presentatie: Cox Habbema en Cees van Ede.
23.30 Studio Sport
23.55 -24.00 Nieuws voor doven en slechthorenden

■ = zwartwitprogramma

Uitvoerige TV-gids (inclusief programma's BFBS, Sky Channel en RTL Plus) iedere vrijdag in TV–WEEK van het Limburgs Dagblad

Duitsland 1

GEZAMENLIJK OCHTENDPROGRAMMA

(ARD): 06.00 -09.58 Ontbijttelevisie - Elk half uur korte informatie over Amerika na de verkiezingen. (ARD en ZDF): 10.00 Heute. 10.03 US Wahl '84. Amerikaanse presidentsverkiezingen: De morgen na de beslissing. **10.25 Sketchup. 10.55 WISO. 11.25 Die Michael Schanze-Show. 12.10 Report. 12.55 Persoverzicht. 13.00 Heute.**

13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Hier hat Karl Marx nie stattgefunden
Amerika en het sociale stelsel, filmdocumentaire.
16.50 Stadtrallye
Kinderserie. Afl. 3: Eine Schnitzeljagd für Fixe. Vandaag in de dierentuin van Frankfurt.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
Nieuws, aktualiteiten en reportages uit de regio.
18.25 Der blinde Richter
Tv-serie. Afl.: In Sachen Cardelle.
19.00 Marion
Tv-serie. Afl.: Ein Bulle zuviel.
19.58 Heute im Ersten
Programma-overzicht.
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Im Damenstift
Tv-film van Eberhard Fechner over het leven van adellijke dames op slot Ehreshoven, een half uur rijden van Keulen. Daar wonen 16 dames van adel, allen in de leeftijd van 76 tot 88 jaar. In 1920 werd Ehreshoven een klooster waar dergelijke dames, die dan wel katholiek moeten zijn, kunnen genieten van een rustige levensavond. De dames vertellen over hun leven, dat tevens een stuk Duitse geschiedenis omvat.
21.45 Brennpunkt
Amerika na de verkiezingen. Reportage.
22.30 Tagesthemen
23.00 Quincy
Politieserie. Met: Jack Klugman, Garry Walberg, John S. Ragin, Carolyn Jones, Robert Ito e.a. Afl.: Der letzte der Giganten. Dr. Quincy was altijd al een grote fan van de westernacteur Will Preston. Als deze bij Garry dood in de woning wordt aangetroffen is hij daarvan diep onder de indruk. Het lijkt erop, dat de acteur is gedood door een inbreker, die hij op heterdaad bij zijn werk betrapte, maar Quincy zoekt daar toch iets achter.
23.45 -23.50 Nieuws

Duitsland 2

06.30 -07.45 Verkiezingen in de V.S.
De morgen na de beslissing.
13.15 Verkiezingen in de V.S.
13.30 Voetballen - Europacup
Rechtstreekse reportage van de wedstrijd Plovdiv-Bayern München.
15.20 Verkiezingen in de V.S.
Resultaten en analyses.
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Morgen schon
Afl. 4: Wut im Bauch (herh).
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
16.35 Tao Tao
Tekenfilmserie. Afl.: De gelaarsde kat.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 Tele-Illustrierte
17.50 Robin Hood
Jeugdserie. Afl.: De minnezanger.
Onderbroken voor: heute-Schlagzeilen.
18.55 Midlotto - 7 uit 38
19.00 Heute
19.30 Verkiezingen in de V.S.
Verslag van de verkiezingen en de nieuwe president en zijn politiek.
20.15 Na, sowas!
Muziek en gasten bij Thomas Gottschalk. Met o.a.: Mike Krüger, Ennio Morricone en Rolf und seine Freunde.
21.00 Der Denver-Clan
Amerikaanse tv-serie. Afl.: Nach dem Inferno. Een onbekende heeft het huis in brand gestoken waar Krystle en Alexis gevangen zitten. Mark komt als redder in de nood en kan de beide vrouwen op tijd uit het brandende huis halen.
21.45 Heute-Journal
22.05 Der Denver-Clan
Amerikaanse serie. Afl.: Wunderland. Mark Jennings wordt verdacht van de moordpoging op Krystle en Alexis en wordt voorlopig in hechtenis genomen. Krystle gelooft niet dat hij schuldig is, en haalt Blake over om de aanklacht in te trekken.
22.50 Sport aktuell
Europacup-voetbal, samenvattingen returnwedstrijden 2e ronde.
00.20 Heute

Duitsland 3/WDR

08.00 Tele-Gymnastik (5)
08.10 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
10.05 -12.30 Schooltelevisie
17.00 -17.45 Schooltelevisie
18.00 Telekolleg II
Living by the sea. Cursus Engels (4).
18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws
20.15 Mittwochs in...
Informatie en amusement.
21.45 Hobbythek
Fensterkunst aus Blei und Glas.
22.30 ■ Das Geheimnis der Mondscheinsonate
Nederlandse speelfilm uit 1935. Met o.a.: Wiesje Van Tuinen, Louis Saalborn en Louis de Bree. Regie: Kurt Gerron. Een toenmalige danseres, nu getrouwd met een welgesteld man, schrijft een brief aan haar vroegere danspartner Darinoff. Nadat de brief is ontvangen gebeuren er vreemde dingen die verstrekkende gevolgen hebben.
23.55 Nieuws

Duitsland 3/SWF

08.20 -09.45 Schooltelevisie
17.25 Schooltelevisie
18.00 Sesamstraat
18.30 Living by the sea
Cursus Engels. Afl. 4.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
19.25 Nieuws
19.35 45 Fieber
Jongerenmagazine, afl. 9.
20.15 Sammelsurium
Nieuws uit het culturele leven.
21.00 Lady Oscar
Japans-Franse speelfilm uit 1978. Met in de hoofdrollen: Catriona Mac Coll, Barry Stokes, Christina Böhm e.a. Regie: Jacques Demy. De film speelt in Frankrijk in de 18e eeuw en vertelt het avontuurlijke verhaal van lady Oscar. Generaal de Jarjayes is ontzettend teleurgesteld als ook zijn vijfde kind weer een dochter is. Hij besluit haar als jongen op te voeden en zij krijgt de naam Oscar-Francois.
23.00 Theater-Talk
Programma met Romuald Pekny en Hildegart Eichholz.
23.30 Nieuws

België/BRT 1

17.00 De geheime gang
Jeugdfilm uit de serie "Disneyland".
17.45 Popeye
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
18.05 Zeppelin
18.30 Tim
18.55 Chapi Chapo
19.00 Gezondheid
19.40 Paardenkoersen en mededelingen
19.45 Journaal en Weerbericht
20.20 Videomatch
20.30 Namen noemen
21.10 Allemaal beestjes
Afl.: En toch is er altijd een ezel bij.
21.40 Uitzending door derden
22.10 Boekenbeursnieuws
22.15 Sri Lanka
22.45 Nat. Loterij en Journaal

België/BRT 2

19.00 Made in Belgium
19.30 Tijdrover: Boekenbeurs (1)
19.45 Journaal en Weerbericht
20.20 -22.10 ■ Filmmenu: Ninotchka
Amerikaanse speelfilm uit 1939.
22.15 Voetballen (onder voorbehoud)
Samenvattingen Europacup-wedstrijden: 1): Anderlecht-Fiorentina; 2): Beveren-Göteborg.

België/RTBF 1

16.30 Graffiti
17.15 Lollipop
17.50 Plein Jeu
19.00 Ce soir
19.30 Journaal
20.00 Cap 60
Spelprogramma van Robert Lombarts.
21.00 Au nom de tous les miens
Tv-serie van Robert Enrico. Afl. 3.
22.00 La Guerre d'Algerie
22.50 Journaal
23.05 -23.15 Informations, reflexions, interrogations laiques

België/RTBF 2

19.00 La Pensee et les Hommes
19.30 Journaal
20.00 The Killing
Amerikaanse speelfilm uit 1956.
21.20 Tekenfilm
21.30 Camera sports

Hilversum 1

7.03 Ook goeiemorgen. 7.40 Kees Schilperoort. 8.45 De Bloemetjesactie. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.32 Kletskop. 12.03 Will wil wel. 13.06 Nederland Muziekland. 14.03 Kletsmajoor. 14.15 Douce France. 14.30 Middenin. 17.03 Hier en Nu-woensdagmagazine. 17.55 Mededelingen. 18.06 Met Teddy aan tafel. 19.02 In 't voorbijgaan. 19.07 Leger des Heilskwartier. 19.25 NCRV-Woensdag-Sport. 20.03 Hobbyscoop. 20.30 Langs de lijn. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Metropolis. 1.30 Romance. 2.02 Nachtexpress. 6.02 In 't voorbijgaan. 6.07-7.00 Vandaag.... donderdag.

Hilversum 2

7.06 De Wekkerradio. 9.33 Hoor Haar! 10.33 Leef-tijd-genoeg. 11.33 Radioweekblad. 12.36 Dingen van de dag. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 14.00 De Schuurpapier vanuit Diergaarde Blijdorp. 14.33 Wel en wee. 15.00 Leef-tijd-genoeg. 15.33 Het zout in de pap magazine. 16.00 Hartezeer, hoorspel. (5). 16.33 NOS-Ombudsman. 17.36 Tijdsein. 18.10 Meer over minder. 19.30 Het arendsnest. 20.03 Licht en uitzicht. 20.40 De Bijbel open. 21.05 Instrumentaal à la carte. 21.30 EO-Metterdaad hulpverlening. 21.32 De open circel. 22.00 EO in de regio. 22.35 De schoolagenda. 22.50 Zicht op Israël. 23.10 Theologische verkenningen. 23.30 Kayen Rasja (Er is hoop). 23.45-24.00 Iyi Haberler (Goed nieuws).

Hilversum 3

7.03 Ronduit music-time. 9.03 Gospel sound. 10.03 Muziek motief. 11.03 Country Trail. 12.03 De Wilde Wereld. 15.03 Ron flon flon met Jacques Plafond. 16.04 De Nationale Hit Parade. 18.04 De Avondspits. 19.02 Gonzo Radio. 20.03 The John Peel Show. 21.02 Frontlijn. 22.30 Live Concert. 23.02-24.00 Heartlands.

Hilversum 4

7.00 Het levende Woord. 7.10 Preludium. 8.00 Cultureel nieuws. 8.02 Programma-overzicht. 8.05 Platennieuws. 8.45 Te Deum Laudamus. 9.15 Onder de Hoogtezon. 10.00 Kamermuziek uit de Barok. 10.30 Orkestpalet. 11.35 De concertaria's van Mozart (14). 12.00 Promenade. 13.00 Vocaal. 13.30 Kerkconcert door Nancy Possman en Geert Bierling. 14.03 Telefoonnummer 035-39211. 15.30 Puur cultuur. 15.40 Affiche 4. 15.45 Muziektheater. 16.30 Klassieke muziek voor viool en fluit. 18.03 Affiche 4. 18.06 Plaatgraag. 19.00 Puur cultuur. 19.15 Rauwkost. 20.00 Ten overstaan van het einde. 21.45 Albeniz en zijn leraren. 23.15-24.00 Jazz Spectrum.

ROZ

12.20-13.00 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergronden v.h. nieuws, agenda en muziek. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Limburg Airlines: het jongerenprogramma van de ROZ.

In het huwelijksgoederenregister van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht is op 11 oktober 1984 onder nummer 9291 ingeschreven de akte houdende de huwelijksvoorwaarden staande huwelijk van de echtelieden **J.C.L. Bendermacher** en **G.J.I.M. Essers**, wonende te Mheer gemeente Margraten, Steegstraat 15, welke akte werd verleden op 9 oktober 1984 voor J.H.M. van Hall, notaris te Eijsden.

Bij beschikking van 25 oktober 1984 van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht is het faillissement van **Andreas Antonius Walschot**, wonende te Hoensbroek, gemeente Heerlen aan de Kouvenderstraat 64 opgeheven wegens gebrek aan baten.

Curator
Mr. E.R.Th.A. Luijten
advocaat en procureur
R. de Beerenbr.ln 14
6411 GB HEERLEN

Op 1 november 1984 werd ter griffie van de Arrondissementsrechtbank te Roermond onder nummer 6058 overgeschreven de wijziging huwelijksvoorwaarden bij akte, 30 oktober 1984 verleden voor notaris A.A.M.H. Cloudt te Roermond, staande huwelijk gedaan door de echtelieden **Manfred Heinrich Ropertz**, zonder beroep en **Yvonne Anna Maria Lommen**, huisvrouw, samenwonende te Roermond, Donderbergweg 175.

Bij vonnis van de Maastrichtse rechtbank van 1 november 1984 is de besloten vennootschap **Aannemingsbedrijf Marcel Meisen BV**, gevestigd en kantoorhoudende te Heerlen aan de Kissel no. 56, in staat van faillissement verklaard met benoeming van de edelachtbare heer Mr. J.J.Ph. Bergmans tot rechter-commissaris en met aanstelling van ondergetekende tot curator.

De curator
Mr. J.P.G. Hautvast
advocaat en procureur
Akerstraat 94-98
6411 HD Heerlen

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 7 november 1984 ● Pagina 11

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
3 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.

S)Excelsior

De nieuwste toneelproduktie n dialecttoneelvereniging celsior uit Kerkrade. Ummer Hainie, oogst veel succes tot toe. Vier uitverkochte voor- llingen in een bepaald niet tin uitgevallen Wijngracht- eater is iets om gepast trots op zijn, zeker als nog twee extra orstellingen in het Hubertus- is volgen. Maar naast veel ju- n schatergelach heeft het k ook al tranen geoogst. Tra- afkomstig uit de ouders zo alende ogen van Arno Dec- rs' jongste dochter. Arno elt een van de hoofdrollen en zit een pikante scène in het k waarin hij door twee da- s van superlichte zeden rdt gevloerd. Een 'aanval' bij het kleintje-Deckers een ontane huilbui tot gevolg d. Maar toen even later een dere speler het slachtoffer rd van de frivole buien van dames, kon er plotseling een chje vanaf. „Bei dem maach mar bei der pap nit", luid- haar commentaar. Overi- ns zijn er al stemmen opge- an in Kerkrade die willen gezien de genoemde scènes, celsior maar een 's' voor zijn am moet gaan zetten. Er lo- blijkbaar nog veel Hainies nd in Kerkrade!

Krant

je hebt echte krantenliefheb- en zelfs verslinders van het Dat bleek ons gisteren toen op onze redactie een fotootje egen aangereikt door me- ouw Ramaekers uit de Gla- olenstraat in Kerkrade-Hei- met daarop zoon Marthé, 21 aanden oud en al diepgaand zonken in het wereldnieuws t het LD had te bieden op de ege ochtend. Dat was in 63. Marthé is sindsdien een van het LD gebleven en kan morgens zonder 'zijn' ant. Inmiddels is hij 21 jaar tricht vandaag voor ge- ime tijd onder de wapenen. ussum is zijn legerplaats en wordt geen LD bezorgd. ar moederlief zal ze voor bewaren tot hij met verlof huis mag. Ons doet het in derdeel goed dat er zulke reden lezers rondlopen.

Ergens

'Ergens ben je nergens', staat in Heerlen (ergens) op een muur geschilderd. Een tekst die inkt en die elke rechtgeaarde stoor en dominee meteen stof eft tot het houden van een in- ngende preek. 'Ergens ben je gens'; daar spreekt uit dat je ondanks dat je je best doet, toch niet meer ziet zitten. at je wel meedraait in deze atschappij, maar je 'draai' niet gevonden hebt. Dat je niet thuis voelt, waar je nu en dat je niet bij machte situatie echt te verande- Ergens ben je nergens- gelukkig is er 'ergens' ook iemand die van je houdt.

Bladeren

Dan kwamen ze met van die arren met grote wielen, waar- twee extra grote vuilnisem- rs bevestigd waren. Uit de erkant van die kar staken 'heksenbezems' met onwil- takkenbossen de lucht in. werd dan aan de kant de weg gezet en de mannen den de hele straat netjes hoon. De bladeren werden urig opgeruimd, anders ver- opten ze de putten. Nu loopt jongen met een koptelefoon met een blaasbuis door de en een stofzuiger op wielen gt de bladeren op. Modern en echt efficient.....maar ook raten van alle romantiek.

Achilles Top wil Roda-kantine hebben

KERKRADE – In het gemeentehuis van Kerkrade kwam gisteravond ook een brief ter sprake van Achilles Top waarin de atletiekvereniging, gealarmeerd door persberichten over accommodatieverbetering op Kaalheide, een aantal ideeën aandraagt. Met name de huidige Roda-kantine, die bij nieuwbouw verhuist naar een plek onder de nieuwe tribune, is een gewild object voor Achilles Top.

„We zijn al jaren bezig zelf een kantine in te richten, een belangrijke bron van inkomsten. Geef ons de Rodakantine dan kunnen wij onze gasten ook eens fatsoenlijk ontvangen", zo luidt de teneur van de brief. Achilles Top denkt ook aan een gezamenlijk krachthonk met Roda JC. De club is er nu een kleedkamer en een berging aan kwijt.

Vanuit de commissie kwamen opmerkingen over het veronachtzamen van de atletiekwensen tot nu toe en het focussen op hoofdgebruiker Roda JC in de plannen tot stadionverbetering. Wethouder Schroeder meldde evenwel dat hij de brief luttele uren eerder pas onder ogen had gekregen en dat de wensen van Achilles Top zeker nog onderwerp van bespreking zullen gaan vormen.

Politiek Kerkrade speelt op resultaat

Schuldsanering Roda uitgesmeerd tot 2000

KERKRADE – Roda JC zal de komende zeventien jaar ongeveer 65.000 gulden per jaar als schuldaflossing aan de gemeente gaan betalen. Verder zal de accommodatieverbetering van het gemeentelijk sportpark Kaalheide los van de schuldsanering van Roda JC in een apart stuk aan de raad worden voorgelegd. Dat is het vrijwel unanieme advies van de gisteravond gehouden vergadering van de gecombineerde commissies financiën, ruimtelijke ordening en openbare werken en onderwijs-, recreatie- en sportzaken (samen op één wethouder na de voltallige raad uitmakend) die de respectievelijke voorzitters, de wethouders Van Leeuwenstein, Bok en Schroeder, voor de tweede keer terug naar huis stuurden met de mededeling nou eens eindelijk met dát voorstel te komen, waarvan op voorhand duidelijk is dat de raad dat wil zien.

Zoals bekend werd het college enkele weken geleden al teruggestuurd naar Roda om de afbouw van de subsidie in relatie tot de schuldsanering rond te krijgen. Hernieuwd overleg dat alsnog leidde tot een mogelijkheid tot de bouw van een nieuwe zittribune en een daaraan gekoppelde schuldaflossing van Rodakant. Bij de behandeling van die voorstellen gisteravond bleken CDA, PvdA, BBK, PPR, VVD en D'66 op één noemer te zitten wat betreft de aanpak van de schuldsanering van Roda JC. Slechts Burgerbelangen wenst terug te gaan naar het eerste voorstel waarin slechts plaats was voor een minimale investering in de accommodatiesfeer.

Als een vleugellamme voorhoede stuitten de drie wethouders op het hechte verdedigingsblok van genoemde partijen die, spelend op resultaat, geen afbraakvoetbal etaleerden en via razendsnelle counters over zowel links (Coumans, Hermans, Bogman, Heijenrath) als rechts (Willems, Oostveen, Zeeuwen) de zwakke plekken in het centrum van de andere partij blootlegden.

„Er wordt geregeerd over het graf van deze raad heen", meende Heijenrath (PPR), doelend op de voorgestelde startdatum van 1 januari 1987 voor de schuldsanering. „Het lijkt de reken-je-rijkcursus wel", illustreerde Hermans (PvdA) het groeiend ongenoegen over de ondoorzichtige rekenarij aan collegekant. Voorzitter Van Leeuwenstein zag zich zelfs genoopt de vergadering te schorsen om enig inzicht in de financiële brij te scheppen. Daarna werd al snel duidelijk dat hij voor de tweede keer bakzeil moest halen.

Volgende week dinsdag zal in een extra raadsvergadering de uiteindelijke beslissing worden genomen, waarbij de raad naar alle waarschijnlijkheid akkoord zal gaan met een schuldsaneringstermijn van zeventien jaar voor Roda JC en een krediet van 2,3 miljoen beschikbaar zal stellen voor stadionverbetering.

Grootste sporthal van Limburg moet in augustus '85 klaar zijn

Bouw van Landgraafhal in Strijthagen aangekondigd

SCHAESBERG – De particuliere stichting 'Sportcomplex Strijthagen' is van plan in Schaesberg een grote sporthal te bouwen. Volgens de stichting wordt het de grootste in Limburg. De hal moet 47 bij 44 meter worden en wordt gebouwd aan de kleedaccommodatie die nu al bij het sportveld Strijthagen te vinden is. Die kleedaccommodatie wordt bij de sporthal getrokken. De hal, die de naam Landgraafhal moet krijgen, gaat 1 miljoen gulden kosten en de bouw zal in maart volgend jaar van start moeten gaan.

De gemeente Schaesberg had vroeger al een plan om bij het sportcomplex Strijthagen een sporthal te bouwen, maar die plannen belandden in de ijskast. De stichting 'Sportcomplex Strijthagen' waarin handbalvereniging Break Out en voetbalvereniging Kolonia participeren wil het nu in particuliere sfeer gaan proberen. De financiering is volgens de stichting rond. Van de gemeente wordt gevraagd de grond voor een symbolisch bedrag in te brengen, garantie te geven voor een lening en toestemming tot verbouwing van de kleedlokalen. Met die voorzieningen heeft de stichting zich nu tot het gemeentebestuur gewend. De raad en GS zullen hun fiat dienen te geven. Als dat gebeurt kan inderdaad in maart aanstaande de eerste spade voor de hal de grond in. De gemeente heeft haar medewerking toegezegd.

Volgens de stichting wordt de hal één van de grootste in Limburg. Een afmeting van 47 bij 44 meter wordt aangegeven. Er zouden twee sportvelden van 20 bij 40 meter in geprojecteerd zijn. Behalve door Kolonia en Break Out zal de hal ook door andere verenigingen en instellingen gebruikt kunnen worden, men denkt daarbij aan zaalvoetbal, badminton, zaalhandbal, tennis, volleybal en zaalhockey. Aangezien de vloer een bijzondere constructie krijgt, is het de bedoeling om in de hal ook andere manifestaties te organiseren die niets met sport van doen hebben.

Het stichtingsbestuur is ervan overtuigd dat maart volgend jaar met de bouw begonnen kan worden. Vice-voorzitter Janssen: „1 e moeten nog heel even wachten op de goedkeuring van de gemeenteraad en van GS, maar wat dat betreft zijn wij erg optimistisch."



Bladerenblazer

HEERLEN – Geen stofzuiger, maar een 'bladerenblazer' heeft deze ambtenaar van Openbare Werken van de gemeente Heerlen in zijn hand (zie foto). Daarmee worden de bladeren die tussen de auto's en de goot liggen, of tussen struikjes de perken ontsieren, weggeblazen naar een plek waar de mobiele mini-veegwagen er beter bijkan. Op deze manier kan Openbare Werken de straten en de parken in Heerlen tot in de puntjes schoonhouden. Geparkeerde auto's vormen nu geen obstakel meer. Via het principe van de berg en Mohammed, heeft OW geredeneerd: Als de veegwagen niet bij de bladeren kan komen, dan moeten de bladeren maar naar de veegwagen.

● *Je hoeft niet meteen te gaan voetballen, ook het sjoelspel zet een mens in beweging.*

Veel ouderen 'bewogen' naar Pancratiuscentrum

HEERLEN – Een flink aantal Heerlense ouderen was gisteren naar het Pancratiuscentrum getrokken om wat meer te weten te komen over 'bewegen voor ouderen'. Dit in het kader van de themaweek voor ouderen die deze week in Heerlen wordt gehouden (zie LD van gisteren). De middag begon gisteren met een inleiding door de heer L. Brouwers, consulent van de Provinciale Dienst 'Meer Bewegen'. Hij wees op de vele mogelijkheden, die ouderen in Heerlen op dit gebied hebben.

Ouderen moeten, zo zei Brouwers, zoveel bewegen als ze zelf prettig vinden. „Niet langer, niet verder, niet vaker, maar," zo zei hij, „niet bewegen maakt iemand ouder dan hij in werkelijkheid is." Deze les werd gistermiddag door de aanwezigen ter harte genomen. Velen deden mee aan de activiteiten die in het Pancratiuscentrum geboden werden. Zij waren enthousiast geworden door demonstraties van een volksdansgroep, die aan de instuif vooraf ging. Ook werd genoten van het optreden van het Markieskoor, dat duidelijk in de smaak viel bij Heerlens ouderen.

Steunfraude

LANDGRAAF – De Sociale Recherche van de gemeente Landgraaf heeft de afgelopen maand tegen drie inwoners van deze plaats proces-verbaal opgemaakt omdat zij de Sociale Dienst van de gemeente voor een totaal bedrag van 24.150 gulden hebben opgelicht. Het betreft twee vrouwen van 43 en 28 jaar en een man van 27 jaar die respectievelijk 18.350, 2.350 en 1.100 gulden ten onrechte van de Sociale Dienst hebben ontvangen.

Diefstal uit paardestal

BRUNSSUM – In de nacht van maandag op dinsdag werd ingebroken in een paardestal op de Molenvaart in Brunssum. Tot nu toe onbekenden, forceerden het slot van de staldeur en namen enkele rijzadels, kopstukken en greedschap mee. De waarde van de gestolen goederen bedraagt meer dan drieduizend gulden.

NABIJ KUTTINGEN BIJ EPEN

Taxichauffeur met mes bedreigd

HEERLEN/EPEN – Een Heerlense taxichauffeur is maandagavond tijdens een rit met een mes bedreigd. De passagier, die hij bij een café in Voerendaal had opgepikt, bedreigde hem nabij het gehucht Kuttingen bij Epen. De taxichauffeur wist uit de taxi te komen en er vandoor te gaan. De passagier is er daarop met de taxi tussenuit gegaan.

De passagier, een ongeveer 40 tot 45 jaar oude man, donker type en met een gebroken Duits accent, wilde naar Epen, maar veranderde plotsklaps van mening en zei tegen de chauffeur dat hij naar Sippenaeken in België wilde. Op de weg daarheen haalde hij een mes te voorschijn en dwong de chauffeur zijn wagen af te staan. De chauffeur kon zich uit de voeten maken en heeft bij de dichtstbijzijnde woning hulp ingeroepen.

De taxi was een zwarte Mercedes-Benz 300 DL in een zespersoons uitvoering, met kenteken FV-17-PH. De taxichauffeur wist de politie te vertellen dat de overvaller aan zijn linkerhand, twee gouden ringen droeg. De politie wil graag weten of iemand de beschreven man kent (☎ 04450-1777).

Opwinding over verhuizing EHC naar recreatiegebied De Koumen

Actiegroep '81 verwijt college ontmanteling van Hoensbroek

HEERLEN – „Chantage, vriendjespolitiek, wanbeleid, speculatie, gesjoemel, bevoordeling." Het was niet mis wat fractievoorzitter Heinz Geurts van de Actiegroep '81 het college en met name wethouder Huub Savelsbergh gisteren tijdens de raadsvergadering naar het hoofd slingerde. Het was zo'n felle aanval dat niet alleen burgemeester Reijnen en CDA-er Driek Portie Geurts tot de orde probeeren te roepen, maar ook CPN-er Frits Dragstra liet weten dat de fractievoorzitter van de Actiegroep te ver was gegaan. Een aangedane Savelsbergh („Ook Savelsbergh is maar een mens") reageerde amper op de beschuldigingen: „Ik verlaag me niet tot het niveau van de heer Geurts".

Aanleiding tot de voor Heerlense begrippen ongekende woedeaanval van Geurts was de verplaatsing van het EHC-sportpark naar een gebied tussen de Demstraat en het recreatiegebied De Koumen. Deze ruil, die Heerlen een gratis nieuw sportpark oplevert, is het gevolg van een overeenkomst tussen projectontwikkelaar Stienstra en de gemeente. Stienstra legt op eigen grond, maar waar hij bestemmingsplan technisch niet mag bouwen, het sportcomplex aan. In ruil daarvoor mag de projectontwikkelaar woningen zetten op het verouderde en te kleine sportcomplex zetten. Ook in Heerlerheide, zo bepaalt de overeenkomst, mag Stienstra een honderdvijftig woningen bouwen.

Op de Actiegroep na was de hele raad zeer tevreden met dit plan. Net als EHC trouwens, waar de overeenkomst met algemene stemmen tijdens een ledenvergadering werd goedgekeurd. Niet zo verwonderlijk want de voetbalclub krijgt drie nieuwe velden – één meer dan nu – en nieuwe accommodaties, zoals een kantine en een tribune.

Ontmanteling

Heinz Geurts van en hem de rest van de Actiegroep (een pikant detail: fractielid Haemers is bestuurslid van EHC) zag gisteren in de overeenkomst echter een nieuwe stap in een bewuste ontmanteling van de welzijnsvoorzieningen in Hoensbroek door het huidige college. „En dat in een zeer dichtbevolkt gebied". Na EHC is in de gedachtengang van Geurts het zwembad Terveurd aan de beurt. Daarna de dépendance van het gemeentehuis, dan de muziekschool etc. etc.

Om de goedkeuring voor de verhuizing te krijgen heeft Savelsbergh volgens Geurts het EHC-bestuur gechanteerd. Als ze niet zouden toestemmen, zou de gemeente het huidige complex laten verkommeren. En waarom dat allemaal? Geurts had het antwoord: Stienstra en Savelsbergh zijn volgens hem twee handen op één buik. Net als bij schildersbedrijf Bijsmans of bureau Hoefnagels. „Vriendjespolitiek en bevoordeling".

Speculatie

Zo gauw Heerlen na de herindeling zeggenschap kreeg over de bewuste gronden zou de projectontwikkelaar zijn kans schoon hebben gezien. In samenwerking met de wethouder zou dit plan zijn ontwikkeld om een flinke speculatiewinst op te strijken.

Het argument van H. Savelsbergh dat Stienstra ook nu geen woningen mocht bouwen op de bewuste gronden, overtuigde Geurts niet. Bewijzen voor zijn beschuldigingen kon hij echter niet op tafel leggen. Hij bleef bij verdachtmakingen. Dat had weer tot gevolg dat in de wandelgangen werd geconstateerd, dat voor de Actiegroep de verkiezingsstrijd kennelijk al is begonnen.

Inbraak in restaurant

BRUNSSUM – Vermoedelijk in de nacht van zondag op maandag werd ingebroken in een Chinees restaurant in Brunssum-Noord. Gestolen werd voor 900 gulden aan rookwaren, 200 gulden aan cognac en wijn en wat kleingeld. De daders kwamen binnen door het pand binnen door een ruit te vernielen.

Met grote vreugde en dankbaarheid stellen wij u in kennis van de geboorte van onze dochter

Chantal

De gelukkige ouders
Mathieu en Christel Dullens-Claessen

Magergats 2
6343 AX Klimmen

Goede morgen
opa Bex

Proficiat met je 65ste verjaardag

van Harrie, Annie, Karin, Melanie en Patricia.

167922

Auto's en motoren

Te koop Opel KADETT 13 Berlina bj. '80. Tel. 045-414024.

Te k. mooie CELICA ST. met soirtvelg. en trekh. Vr.pr. ƒ 2750,–. Amstelstraat 8, Heerlen-Beersdal.

Rust nu maar uit
Je hebt je strijd gestreden
Je hebt het dapper gedaan
Niemand weet hoeveel je hebt geleden
Niemand weet hoeveel je hebt doorstaan
Rust nu maar uit

Bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven steeds heeft omringd, delen wij u mede dat heden, voor ons nog onverwacht, is heengegaan, op de leeftijd van 77 jaar, mijn lieve man, zwager en oom

Fer Schmidt

echtgenoot van

Martha Bischop

In dankbare herinnering:
Heerlen: **M.E. Schmidt-Bischop**
fam. Bischop

6415 RT Heerlen, 6 november 1984
Sint-Barbarastraat 141

De crematie zal plaatsvinden op donderdag 8 november a.s. om 13.30 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in voornoemd crematorium.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen; bezoekuren dagelijks van 16.00-17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Uw wil geschiede

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat werd getekend door oprechte levensvreugde, goedheid, eenvoud en hulpvaardigheid, is heden, na een geduldig gedragen lijden, van ons heengegaan, mijn lieve man en mijn goede en zorgzame vader, mijn zoon, onze broer, zwager, oom en neef

Guus Speth

echtgenoot van

Toke van Ham

Voorzien van de h.h. sacramenten overleed hij in de leeftijd van 55 jaar.

Geleen: **Toke Speth-van Ham**
William
Familie Speth
Familie van Ham

6164 EK Geleen, 5 november 1984
Limburgstraat 3

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 10 november om 11.00 uur in de parochiekerk H. Cornelius in Heerlerheide, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Heerlerheide, Kampstraat.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Rozenkransgebed vrijdag om 18.45 uur, waarna aansluitend de avondmis voor de dierbare overledene in voornoemde kerk.

Guus is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis in Geleen.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van

Leo Scheepens

echtgenoot van

Mia Camps

Hij werd 73 jaar.

Geleen: **M.J.A. Scheepens-Camps**
Kerkrade: **Hans Duijsens-Scheepens**
Sjef Duijsens
Jeroen, Marie-Claire en Erik
St.-Maarten: **Jan Scheepens**
Riny Scheepens-Pernot
Maika, Judith en Esther
Heerlen: **Els Hasberg-Scheepens**
Paul Hasberg
Claudia en Marcel-Paul
Limbricht: **Hans Scheepens**
Marij Scheepens-Smeets
Harrie en Hans
Kerkrade: **Frans Scheepens**
Carla Scheepens-Schulze
Tamara en Raoul
Beek: **René Scheepens**
Ine Scheepens-Dohmen
Maurice, Guy en Yves
Geleen: **Jean-Pierre Scheepens**
Marie-José Scheepens-Prop
Linda
Puth: **Don Scheepens**
Ina Scheepens-Schutgens
Familie Scheepens
Familie Camps

6162 ER Geleen, 6 november 1984
Groenstraat 38

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 9 novemb[er] a.s. in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus aan de Rijksweg te G[e]leen om 14.00 uur.

De crematieplechtigheid zal aansluitend plaatsvinden in het crematoriu[m] te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoler[en].

Avondwake, donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhu[is] te Heerlen. Bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce a[ls] zodanig te beschouwen.

---

†

„En nu blijft geloof, hoop en liefde".

Dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis dat heden van ons is heengegaan, gesterkt door de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 73 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Ida Barbara Leers

echtgenote van

Jan Joseph Jansen

Kerkrade: **J.J. Jansen**
Heerlen: **Mathias Jansen**
Tilla Jansen-Dohmen
Désirée, Maurice en Lenie
Heerlen: **Jan Jansen**
Mieke Jansen-Curvers
Leusden: **Jo Jansen**
Ankie Jansen-Hellwig
Natascha
Familie Leers
Familie Jansen

6462 VA Kerkrade, 5 november 1984
Vroenstraat 97

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 9 november om 11.00 uur in de parochiekerk H. Martinus in Welten-Heerlen, waarna de begrafenis plaatsvindt op het r.-k. kerkhof aldaar.

Samenkomst in de kerk.

Overtuigd zijnde van uw medeleven, is er geen condoleren.

Rozenkransgebed donderdag om 18.45 uur, waarna aansluitend de avondmis in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van de Lückerheidekliniek in Chèvremont, St.-Pieterstraat 145.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Toch nog onverwachts en met groot leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze geachte oud-medewerker

J.J. Lebens

Gedurende 18 jaren, voor zijn ziekte, die hij bij ons bedrijf werkzaam is geweest, hebben wij hem leren kennen als een plichtsgetrouwe en loyale medewerker.
Zijn nagedachtenis zullen wij in hoge ere houden.

Direktie GTI Geleen b.v.
Geleen

Met grote verslagenheid bereikte ons het droeve bericht van het overlijden van onze oud-collega en goede vriend, de heer

J.J. Lebens

Hij zal in onze herinnering voortleven als een sympathiek en gewaardeerd collega en wij wensen zijn familie alle sterkte toe om dit verlies te dragen.

Personeel GTI Geleen b.v.
Geleen

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat God plotseling tot Zich heeft genomen, mijn innig-geliefde man, onze dierbare schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Wiel Eijgelshoven

echtgenoot van

Anna Hanssen

op de leeftijd van 65 jaar.

A. Eijgelshoven-Hanssen
Familie Eijgelshoven
Familie Hanssen

6 november 1984
Corisbergweg 143, 6418 CT Heerlen.

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden zaterdag 10 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Jozef te Heerlerbaan, waarna aansluitend begrafenis op het r.-k. kerkhof aldaar.
Vóór aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot schriftelijk condoléance achter in de kerk vanaf 10.40 uur.
Avondmis, vrijdag 9 november om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Wiel is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Dr. Poelsstraat 26 te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Bonden fluiten directie van Welterhof terug

HEERLEN – Een vijftal werknemersorganisaties heeft van de directie van Welterhof gedaan gekregen dat geen maatregelen in verband met de reorganisatie van dat psychisch gezondheidscentrum in Heerlen zullen worden doorgevoerd, zolang de besluitvorming over die reorganisatie niet rond is. De directie heeft toegezegd vóór 3 december geen veranderingen te zullen doorvoeren, aldus de organisaties, die naar verluidt een pittig gesprek hadden met de directie.

De organisaties – AbvaKabo, [...] schap, CFO, FHZ en GOB – h[...] de directie erop gewezen dat [...] tot nu toe gevoerde beleid inz[...] reorganisatie onvoldoende d[...] bepalingen op het punt van [...] begeleiding in acht zijn gen[...] Dat schept onduidelijkheid, [...] voor de individuele werknem[...] voor de ondernemingsraad; [...] min is duidelijk welke garant[...] dividuele werknemers zulle[n] [...]gen.

Verder eisen de bonden op[...] over het gevoerde en te voere[n] [per]soneelsbeleid op Welterhof.

Op 3 december zullen de bo[nden] weer met de directie om de [tafel] gaan zitten. De bonden zegge[n] deze gang van zaken tot vert[...] leidt bij de uitvoering van de r[eorga]nisatie (die al enkele jaren [in de] lucht hangt), maar dat de vert[raging] te wijten valt aan het beleid v[an de] directie.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij geheel onverwacht afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Martin Bergmans

echtgenoot van

Anna Schattenberg

Gesterkt door het sacrament der zieken, overleed hij in de ouderdom van 76 jaar.

Sittard: **A. Bergmans-Schattenberg**
Marianne en Jo
Familie Bergmans
Familie Schattenberg

6131 CL Sittard, 5 november 1984
Rijksweg Noord 18.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben donderdag 8 november a.s. om 10.30 uur in de St.-Petruskerk (Grote Kerk) te Sittard.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.10 uur.
Heden woensdag om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Voor uw blijken van medeleven betoond bij het overlijden en de uitvaart van mijn lieve man en vader

Joseph Waltmans

willen wij u langs deze weg van harte bedanken.

Mw. R. Waltmans-van der Harst
Mej. M. Waltmans

Hoensbroek, november 1984.

De plechtige zeswekendienst houden wij op zondag 11 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Maagd der Armen te Hoensbroek.

---

†

Blijf bij mij Heer
wanneer het avond wordt.

Onverwacht, maar niet onvoorbereid, is tot onze diepe droefheid ontslapen in de Heer op wie zij haar vertrouwen heeft gesteld.

Fennie Anna Margaretha Reinders

geboren te Nieuwenhagen op 18 juli 1915.
echtgenote van

Hubert Joseph Wetzels

H.J. Wetzels
Margo – Huub
Peter – Gerrie
Annelies – Walter
Tiny – Math
Hans
Jo – Marianne
Silvia – Sjef
Marie-Louise – Josef
en kleinkinderen
Familie Reinders
Familie Wetzels

6411 MD Heerlen, 6 november 1984
Mariabad 77

De plechtige uitvaartdienst is vrijdag 9 november a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg-Hoofdstraat; aansluitend is de begrafenis op het kerkhof aldaar.
Uitsluitend schriftelijk condoleren vanaf 10.40 uur.
Rozenkransgebed donderdag 8 november om 18.45 uur, aansluitend avondmis.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de crematie van mijn lieve echtgenoot, onze vader en grootvader

Johan Antoon Lony

betuigen wij hierbij onze oprechte dank.

Mevr. G. Lony-Lamers
Kinderen en kleinkinderen

Schaesberg, november 1984

De plechtige zesweltendienst zal worden gehouden op zaterdag 10 november a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Michael, Schaesberg-Eikske.

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van onze hooggeachte vriend

Jef Evers

Jarenlang was hij als voorzitter en de laatste jaren als ere-voorzitter nauw verbonden aan onze vereniging.
Voor zijn inzet en verdiensten bewaren wij een dankbare herinnering aan hem.

Bestuur, dirigent en leden
Kon. Erk. Harmonie St.-Catharina
Lemiers

Enige en algemene kennisgeving

†

Op zaterdag 3 november 1984 is te Sittard overleden, onze moeder, schoonmoeder en oma

Lisa Strijdonk

weduwe van

Jan Lebbinck

Zij overleed op de leeftijd van 81 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten.

Urmond: **Johan en Annie**
Urmond: **Gerda en Jan**
Stein: **Frans en Annie**
en al haar kleinkinderen
Familie Strijdonk
Familie Lebbinck

Urmond, 3 november 1984.
Corr.adres: Raadhuisstraat 66, 6129 CE Urmond.

Op wens van de overledene hebben h. mis en crematie in stilte plaatsgevonden.

Gevestigd:

TANDARTS

R.H.H.A. PIJLS

Hoofdstraat 51
6372 CP Schaesberg
Tel. 045-32 11 12

Spreekuren: maandag en vrijdag van 9.00-10.00 uur, woensdag van 14.00-15.00 uur.

Verder behandeling volgens afspraak.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de crematie van mijn lieve echtgenoot, onze vader en grootvader

Hendrik Hameleers

echtgenoot van

Sofia Augenbroe

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevr. S. Hameleers-Augenbroe
Kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, november 1984

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 10 november a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap te Kerkrade (Rolduckerveld)

Auto's en motoren

Te k. MAZDA 1300 bj. '76 zeldz. mooi ƒ 1800,–. Schanserweg 3, Ubach over Worms-Nieuwenhagen.

Te k. MAZDA coupe, bwj. '77, 100% goede auto, ƒ 1250,–; tel. 045-725595.

Te k. apart mooie OPEL Ascona met LPG 16S bwj. type '79. Vraagpr. ƒ 4500,–. 04498-51472.

Te k. VW Golf prijs ƒ 1850,–; Toyota Corolla pr. ƒ 900,–; Rembrandtstr. 25 Heerlen.

Te k. OPEL Kadett combi 1600 '78 ƒ 4250,– i.z.g.st. Tel. 04492-2407.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-422610.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S v. ƒ 50,- tot ƒ 300,-. 04494-43481.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

AUTO'S te gevr. Bet. goede pr. en vrijbl. bez. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr. 110 Klimmen tel. 04405-2896.

Ink. goede AUTO'S, contant geld alleen bij P. Joosten, Scharnerweg 3 Maastricht. 043-627308.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-727741.

Met spoed te koop gevr. BEDRIJFSAUTO'S, bestelvracht-, stationc.-, bussen. Ook schade of defect. Lukassen automob. Tel. 045-456963.

OPGELET! Wij geven ƒ 500,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto; tevens alle sloop- en schadeauto's. Tel. 045-723076.

---

†

Heden overleed, door een noodlottig ongeval, op weg naar zijn onderdeel, de legerplaats Hohne,

John Falize

op de leeftijd van 21 jaar.

De bedroefde familie:
W. Falize
Th.H. Falize-Meijer
Kittie

6415 EG Heerlen, 5 november 1984
Tillemannstraat 39

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben vrijdag 9 november om 10.30 uur in het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen.
Bijeenkomst vanaf 10.15 uur in het crematorium.
John is opgebaard in de rouwkamer aan de Nieuwstraat 118 te Hoensbroek.
Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar van 18.00 tot 19.00 uur.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Geen bloemen.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

officiële mededelingen

GEMEENTE ONDERBANKEN

De burgemeester van Onderbanken maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 8 november 1984 gedurende een maand ter gemeentesecretarie, afdeling Grondbeheer, voor eenieder ter inzage ligt het ontwerp-bestemmingsplan "Buitengebied Jabeek-Bingelrade" met bijbehorende kaarten, toelichting en voorschriften.
Gedurende bovengenoemde termijn kan eenieder bij de gemeenteraad schriftelijk bezwaren indienen.

Onderbanken, 7 november 1984.
De burgemeester
van Onderbanken
Drs. V.G.N. Ritzer

GEMEENTE ONDERBANKEN

De burgemeester van Onderbanken maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 8 november 1984 gedurende een maand ter gemeentesecretarie, afdeling grondbeheer, voor eenieder ter inzage ligt, het ontwerp-bestemmingsplan "Buitengebied Schinveld-West" met bijbehorende kaart, toelichting en voorschriften.
Gedurende bovengenoemde termijn kan eenieder bij de gemeenteraad schriftelijk bezwaren indienen.

Onderbanken, 7 november 1984.
De burgemeester
van Onderbanken,
Drs. V.G.N. Ritzer.

GEMEENTE SCHINNEN BEKENDMAKING

De burgemeester van Schinnen brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke ordening ter openbare kennis dat de raad dezer gemeente in zijn vergadering van 25 okotber j.l. voor de navolgende gebieden heeft verklaard dat hier bestemmingsplannen worden voorbereid.
a. het perceel, kadastraal bekend gemeente Oirsbeek sectie D nr. 1239, gelegen aan de Verlengde Lindelaan te Oirsbeek;
b. het perceel, kadastraal bekend gemeente Amstenrade, sectie A nr. 2261, gelegen aan de Limietweg te Amstenrade.

Voornoemd besluit ligt met de daarbij behorende tekeningen vanaf heden voor eenieder ten gemeentesecretarie afdeling Grondgebied, Raadhuisplein 10 te Amstenrade, gedurende openingsuren ter inzage.

Schinnen, 7 november 1984.
De burgemeester vnd.,
F.I.J. Loefen.

GEMEENTE BRUNSSU[M]

Burgemeester en wethoude[rs van] Brunssum maken ter voldo[ening] aan het bepaalde in artikel 7[...] van de Wet geluidhinder b[ekend] dat de gemeenteraad in zijn [verga]dering van 18 oktober 1984 he[eft be]sloten te verklaren dat:
1. van het op de bij het betref[fende] besluit behorende en als zo[danig] gewaarmerkte kaart van d[e ge]meente Brunssum niet ge[...] de gedeelte van de ringweg [...] het centrum tussen de Wilh[elmi]nastraat en de Raadhuis[straat] alsmede de Vijverlaan, d[e ko]mende 10 jaren minder dan [...] motorvoertuigen per etma[al ge]bruik zullen maken;
2. van het op vorenbedoelde [kaart] in rood aangegeven gedeelt[e van] de Wilhelminastraat de kom[ende] 10 jaar meer dan 5.000 m[otor]voertuigen per etmaal ge[bruik] zullen maken,

Voornoemd besluit, zo me[de de] daarop betrekking hebbende [...]scheiden, liggen met ingang [...] november 1984 in het Bestuur[scen]trum, kamer 707, voor eenied[er ter] inzage.

Brunssum, 5 november 1984.
Burgemeester en
wethouders vnd.,
L.J. Hoogland,
burgemeester
F. Sajovec,
secretaris.

GEMEENTE SCHINNEN BEKENDMAKING

De burgemeester van Schi[nnen] maakt ingevolge het bepaalde [in ar]tikel 26 van de Wet op de Ruim[telij]ke Ordening bekend dat met in[gang] van 9 november a.s. ter gemeen[tese]cretarie, afdeling Grondge[bied], Raadhuisplein 10 te Amste[nrade] (tijdens openingsuren) gedu[rende] één maand ter inzage ligt het b[e]sluit van de raad deze gemeen[te van] 25 oktober 1984 vastgesteld be[stem]mingsplan "Sweikhuizen".

Bij de vaststelling van het pla[n zijn] wijzigingen aangebracht in he[t ont]werp zoals dit ter inzage heeft [gele]gen.

Ingevolge artikel 27 van de W[et op] de Ruimtelijke Ordening kunn[en zij] die zich tijdig met bezwaren [tot de] gemeenteraad hebben gewen[d en] zij die bezwaren hebben teg[en de] wijzigingen welke bij de va[ststel]ling van het plan in het ontwer[p zijn] aangebracht gedurende voorn[oem]de termijn, bij Gedeputeerde S[taten] dezer provincie bezwaren ind[ienen] tegen het bestemmingsplan.

Schinnen, 7 november 1984.
De burgemeester vnd.,
F.I.J. Loefen.

Huisvesting wordt een enorme klus

WMC VERWACHT INVASIE VAN SPANJAARDEN

door Wim Dragstra

RKRADE – Het WMC verwacht Spaanse invasie tijdens het de Wereld Muziek Concours, volgend jaar in juli gehouden rdt. Rond de twintig Spaanse ziekkorpsen hebben tot nu toe ormatie ingewonnen. Naar in aanse muziekkringen wordt nomen zullen vijf tot achtt korpzeker de reis naar de Lage Lan ondernemen om het tiende C luister bij te zetten.

rhaaldelijk heeft de WMC-orgatie in Valencia en omgeving paganda gemaakt. Tijdens het tamen (jaarlijkse concours van aanse harmonieën in de arena Valencia) was WMC-secretaris on Creusen aanwezig om de laatinformatie mee te delen. De einere korpsen' hebben inmids van het WMC-bureau de reglementen en inschrijfformulieren ontvangen, maar het opmerkelijke is, dat de meeste Spaanse korpsen feitelijk in aanmerking komen voor deelname in de nieuwe 'concert-afdeling'. Die korpsen hebben een dergelijk muzikaal niveau dat die afdeling voor hen de meest aangewezen is.

Maar die muziekverenigingen hebben wel een ledental van rond de 140 en als er daar bijvoorbeeld vijf van komen, betekent dat wel dat je 700 Spaanse muzikanten moet huisvesten, plus de aanhang. WMC voorziet dan ook een Spaanse invasie tijdens het komende Wereld Muziek Concours.

Amerikanen

Maar niet alleen Spanjaarden blijken 'en masse' naar Kerkrade te komen, ook de Amerikanen tonen dit keer meer belangstelling dan voorgaande jaren. Maar ook van over de oceaan komen van die erg grote muziekkorpsen, honderden jongelui die bij de 'school-bands' horen. Aan de ene kant is het WMC erg verguld met de belangstelling van Spanje en Amerika, want deze landen leveren voor respectievelijk de concertwedstrijden en de mars- en showwedstrijden, de aantrekkelijke deelnemers. Aan de andere kant zal het een hele klus worden om al die Spanjaarden en Amerikanen te huisvesten.

Onrust personeel Laura wordt steeds groter

Vervolg van pag. 1

HEERLEN – De ongerustheid over de werkgelegenheid voor de 120 tot 150 mensen bij Laura en Vereeniging, die van de centrale afhankelijk zijn, begint intussen zowel bij de vakbonden als bij de Ondernemingsraad van Laura steeds groter te worden. Harm Duursma van de Industriebond FNV: „Het probleem bij Laura is dat men in een vicieuze cirkel terecht is gekomen. Niemand wil geld in het wervelbedproject stoppen omdat de technische problemen nog niet zijn opgelost.

Maar die problemen zijn niet op te lossen als er niet meer geld komt. Ik vrees het ergste voor de werkgelegenheid, maar wij zullen er alles aan doen om het werk bij Laura veilig te stellen".

Voorzitter Math Frederiks van de Ondernemingsraad schat de overlevingskansen voor de centrale aanzienlijk geringer dan de kans op sluiting.

De levering van Julia-stroom aan het Nederlandse elektriciteitsnet is geen vanzelfsprekende zaak. Gouverneur Kremers kan daarin een bemiddelende rol spelen omdat hij als voorzitter van de raad van commissarissen van de PLEM een kleine stem heeft binnen de Samenwerkende Elektriciteits-productiebedrijven (SEP). En de SEP zal moeten beslissen of de stroom van de Julia op het Nederlandse net kan worden gezet. Ook daar doet zich dan nog het technische probleem voor dat er een dure koppeling nodig is tussen de centrale in Eygelshoven en het Nederlandse hoogspanningsnet. Die is er nu niet, want Laura is alleen aan het Duitse net gekoppeld.

Ook politiek gezien dreigt de Julia-centrale spraakmaker te worden.

De industriebond FNV meent een verminderde belangstelling voor behoud van de Laura-centrale te bespeuren bij Tweede Kamerlid René van der Linden. „Dat heeft wellicht te maken met de sterke voorkeur van Van der Linden voor kerncentrales en dat hem daardoor handhaven van een kolencentrale niet goed meer uitkomt", suggereert Harm Duursma. René van der Linden wijst die suggestie echter verontwaardigd van de hand. „Ik blijf me inzetten voor de centrale in Eygelshoven. Niet alleen voor de werkgelegenheid die daarmee gemoeid is, maar ook vanwege de technische innovatie, die een wervelbedoven kan betekenen. Wie onze stukken goed bestudeerd heeft zal weten, dat wij én kolen én kernenergie bepleiten voor de opwekking van elektriciteit in de toekomst". Van der Linden bevestigt wel dat hij zich ook ernstige zorgen maakt over het voortbestaan van de Juliacentrale.

Uitstel

De twee jaar levering van Julia-stroom aan het Nederlandse net, die de raad van bestuur van Laura en Vereeniging nu heeft bepleit, moet volgens woordvoerder mr. Leo Brands van Laura niet gezien worden als twee jaar uitstel van executie. „Ook wanneer we nu het besluit hadden genomen de wervelbedovens te bouwen dan zou de centrale toch na 1985 niet meer gedraaid hebben. Want de bouwtijd is aanmerkelijk langer dan een jaar. We willen alleen wat meer tijd krijgen om de onderzoeken af te ronden en intussen bekijken we ook welke alternatieven mogelijk zijn wanneer sluiting van de centrale onverhoopt niet te vermijden is", aldus Brands.

Het personeel van Laura en Vereeniging is gisteren op de hoogte gesteld van de stappen van de raad van bestuur.

Arrest werd dinsdag pas duidelijk

Gedeeltelijke vrijspraak voor Jo R.

ROERMOND – Het Gerechtshof in Den Bosch heeft – naar gisteren pas duidelijk werd – nog milder dan aanvankelijk werd veronderstelt geoordeeld over Jo R. (39) uit Posterholt.

Jo R. werd eerder door de rechtbank in Roermond veroordeeld tot zes jaar gevangenisstraf omdat hij zijn tweejarig stiefzoontje Harmke dodelijk zou hebben mishandeld. Niet alleen werd het vonnis van de Roermondse rechtbank door het hof teruggebracht tot een vrijheidsstraf van twee jaar omdat het om een eenvoudige mishandeling met de dood als gevolg ging: van de mishandeling van de twee jaar oudere Adriaan sprak het gerechtshof hem geheel vrij. Het hof achtte niet bewezen dat mishandelingen en pesterijen die dat kind heeft moeten ondergaan het werk van de vader is geweest.

De Boer nieuwe directeur AID

EYGELSHOVEN – H.W. de Boer wordt met ingang van 1 oktober 1985 directeur van de Algemene Inspectiedienst (AID) van het ministerie van Landbouw en Visserij. Deze dienst is gevestigd in Eygelshoven. Hij volgt dan V.R.M. Vancrayelynghe op.

De Boer (40), die nu nog plaatsvervangend hoofd van de Centrale Recherche Informatiedienst (CRI) is, treedt op 1 januari 1985 al in dienst als plaatsvervangend directeur van de AID. Na zijn opleiding aan de Nederlandse Politie Academie studeerde De Boer personeelswerk aan de Sociale Academie De Horst in Driebergen. De AID is belast met de controle op de naleving van voorschriften in land- en tuinbouw en visserij en daaraan verwante sectoren zoals de handel, het vervoer en de ver- en bewerking van produkten.

Verstikkende rookwolk in directe omgeving

Windstilte hield ongemakken beperkt

vervolg van pagina 1

van onze verslaggever

MAASTRICHT – De brand bij Artifort heeft gisteren voor hoorlijk wat overlast gebrd in de nabije omgeving. De hele dag hing een enorme verstikkende rookwolk ven de directe omgeving van het bedrijf. De windrichting was dusdanig dat het nagelegen ziekenhuis St. Annadal er geen last van had. Het verkeer lag ter plaatse wel nagenoeg lam, omdat de politie alle straten afgezet had. De hitte-ontwikkeling in de opslagloods (nabij het Volksplein) was zodanig dat bij het inzetten van een waterkanon de muren barstten ten gevolge van de snelle afkoeling.

De brand brak gistermorgen om tien uur uit. Vanwege de rookontwikkeling kon de brandweer de brandende fabriekshal niet betreden. Het gonsde de hele middag van geruchten. Aanvankelijk bestond er onzekerheid over het lot van drie personeelsleden. Er werd ook gedacht aan ontruiming van de omliggende panden, maar omdat het windstil was, kon die ingreep achterwege blijven.

De brandweer was gisteravond laat nog steeds bezig met na-blussingswerkzaamheden. Over de schade viel nog weinig te zeggen, al werd er wel over 'miljoenen' gerept.



● *Brandweerlieden bij het brandende Artifort-complex in Maastricht. De brand ontstond tijdens laswerkzaamheden.*

Rectificatie

HT – De 41-jarige schilder P. uit osteren, die maandag door een dakraam van het bedrijf swick op industrieterrein Heide elick acht meter naar beneden zoals gemeld op de voorpagina onze krant van gisteren, was in dienst bij bedrijf Pustjens in maar bij schildersbedrijf Jac. ters in Echt. De getroffen hilder overleefde het ongeluk, liep een gebroken pols op.

M. Van Groenewoud (39) vanaf 15 nov. korpschef Geleen

GELEEN – Zoals wij eerder meldden is inspecteur M. van Groenewoud door burgemeester Elsenburg benoemd tot korpschef van de Geleense gemeentepolitie. De benoeming gaat officieel in op 15 november.

Van Groenewoud is sinds 1972 als inspecteur en tevens plaatsvervangend korpschef in dienst bij de Geleense politie, waar hij sinds maart vorig na het vertrek van korpschef Van Es met de leiding was belast. Daarvoor werkte hij vijf jaar als rechercheur op diverse afdelingen van het Amsterdamse politiekorps, waaronder als rechercheur op het bureau Warmoestraat en als inspecteur van dienst en chef centrale meldkamer in het hoofdbureau. De laatste twee jaar was Van Groenewoud belast met de leiding van een districts-verkeersdienst in de hoofdstad

De nieuwe korpschef voltooide in 1967 zijn opleiding aan de politieacademie in Apeldoorn. Van Groenewoud is 39 jaar en werd in het Brabantse Someren geboren.



● *Korpschef M. van Groenewoud.*

Onderzoek ABP-affaire op Jersey vordert

MAASTRICHT – Op het Kanaaleiland Jersey begint binnen enkele weken één van de getuigenverhoren, waarmee de Nederlandse Justitie bewijsmateriaal boven water hoopt te krijgen tegen de hoofdverdachten in de ABP-affaire, ex-directeur beleggingen mr drs. Masson en zijn vriend en adviseur ir. Van Zon.

Dit heeft de Maastrichtse rechter-commissaris W. Klaufus, die de leiding heeft in het ABP-onderzoek, gisteren meegedeeld. Het verhoor, waarvoor nog geen datum is vastgesteld, zal achter gesloten deuren plaatsvinden.

De Nederlandse Justitie stelt al maandenlang pogingen in het werk om, via een rechtshulpverzoek aan de autoriteiten op Jersey, het doopceel te lichten van een tweetal brievenbus-BV'tjes in St. Helier, waarlangs hoogst waarschijnlijk steekpenningen in de zakken van Masson zouden zijn gevloeid. De ene BV, genaamd Yanwood Quality Control Ltd. beheerde de 'provisies', die Van Zon als tussenpersoon aan ABP-transacties verdiende. Vanuit die BV werden regelmatig bedragen overgeboekt op een andere BV die op zijn beurt een geheime Westduitse bankrekening van Masson spekte.

De beheerders van deze twee BV's, Vibert en Rowland, hebben zich tot dusver steeds verzet tegen een oproep om als getuige over deze zaak te worden gehoord. Thans hebben zij er echter in toegestemd aan een onderzoek tegen één van de twee verdachten medewerking te verlenen. Of het daarbij om Masson of Van Zon gaat wilde rechter-commissaris Klaufus in het belang van het onderzoek niet zeggen.

Samenwerking op komst tussen PLEM, PNEM en PZEM

MAASTRICHT – De directie van de Provinciale elektriciteitsbedrijven in Limburg, Brabant en Zeeland gaan zeer binnenkort met elkaar praten over een mogelijke vergaande samenwerking tussen de drie bedrijven. De PLEM en de PNEM (Limburg en Brabant) hebben al eerder laten weten met elkaar te praten over samenwerking. De besprekingen zijn een gevolg van het plan van minister Van Aardenne om in de toekomst alleen nog grotere energiebedrijven mogelijkheden tot uitbreiding krijgen.

Vrees voor opkomst burgerwacht door reeks misdrijven

Jonge Sittardenaar was schaar-specialist

door jan a. c. de klerk

MAASTRICHT – De contacten die de nu 19-jarige Sittardenaar Arno Z. in zijn jonge leven al eerder in strafinrichtingen met criminelen heeft gehad hebben hem geen goed gedaan. In juni van dit jaar was hij, na het uitboeten van de laatste straf, nauwelijks op vrije voeten of hij begon aan een schier eindeloze reeks diefstallen en inbraken door heel Limburg met tussendoor een crimineel uitstapje naar Alkmaar.

„De maatschappij kan niet pikken dat u als een idioot zo te keer gaat", beet rechtbankpresident mr. Nolet de Sittardenaar gisteren toe. Vooral met oog op bescherming van de gemeenschap vroeg officier mr. Ummels aan de rechtbank de jongeman anderhalf jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf op te leggen.

Arno A. ontpopte zich na zijn vrijlating in mei van dit jaar en na twee weken stilte als een 'schaar-specialist in het roven van automobielen. Met de schaar wist hij niet alleen nagenoeg elke deur te openen maar ook gebruikte hij dat stuk gereedschap met succes als contactsleutel. Zijn voorliefde ging uit naar de Fiat-127.

„We zitten hier met voor ons een rijstebrij van feiten", begon mr. Nolet de behandeling. Met Arno Z. stond ook zijn evenoude maat Herman S. uit Sittard terecht. Die was betrokken geweest bij 18 misdrijven. Voor hem vroeg mr. Ummels een vrijheidsstraf van 9 maanden, waarvan drie voorwaardelijk met een proeftijd van 2 jaar.

Moeizaam worstelde de rechtbank door de dossiers waar in totaal 71 misdrijven waren in opgetekend. Autodiefstallen en inbraken; aanvankelijk in openbare gebouwen, maar later ook in woningen. Inbraken die de verzwaard kunnen worden aangerekend omdat ze nagenoeg allemaal plaatsvonden in voor de nachtrust bestemde uren en door inklimming werden gerealiseerd. Mr. Nolet was er wel over verwonderd dat daarvan in tegenstelling tot in de dagvaarding niets bleek uit de door de politie van verschillende plaatsen opgemaakte processen-verbaal.

Eenzelfde verbazing tekende zich op het gezicht van de rechters af met betrekking tot het heroïne- en hasjgebruik van Arno Z. Ook daarover repte de politie in de documenten met geen woord.

Maar twee gedupeerden – een sportclub uit Alkmaar en een ondernemer uit Maarheeze – waren present om de schadebedragen terug te vorderen. Vorderingen van ongeveer 2200 gulden, die instemming van de officier van justitie meekregen.

Een psychologe schreef in een rapport voor de rechtbank over Arno Z. dat hij te zeer verwend is geweest: met 12 jaar al in een drugsmilieu terecht was gekomen en het ouderlijk huis met 15 jaar de rug had toegekeerd. „Er is weinig kans van slagen voor een alternatief voor gevangenisstraf", aldus de psychologe.

Eigenrichting

En de psychiater sprak in zijn rapportage van een 'sociaal gehard negatief gedrag'. Over Herman S. berichtte hij: „Meegesleept door de drek aan een goed voorbeeld".

„Z. had er een dagtaak – of liever een nachttaak – aan", zei mr. Ummels over de voortdurende reeks misdrijven. Als doel van de langdurige gevangenisstraf noemde hij niet alleen de bescherming van de maatschappij, maar ook een generale preventie en het voorkomen van eigenrichting.

Op dat laatste punt memoreerde hij de risico's die kleven aan de opkomst van de Amsterdamse burgerwacht. „Door mensen zoals Arno Z. zal dat hier ook gaan gebeuren", aldus mr. Ummels.

Raadsman mr. van Kempen gooide het over de boeg van de hulpverlening. „Ik vraag ook rekening te houden met de onbedwingbare drang die Z. van binnenuit tot zijn daden dwong", zei hij. De rechtbank oordeelt op dinsdag 20 november.

f 12.000 voor slachtoffers opbrengen

Oplichter moet terugbetalen

MAASTRICHT – Om een gevangenisstraf van drie maanden te ontlopen moet Willem S. (27) uit Schin op Geul niet alleen twee jaar goed oppassen, maar ook binnen één jaar ongeveer 12.000 gulden opbrengen om een reeks slachtoffers van oplichting schadeloos te stellen.

Die slachtoffers zijn enkele tientallen pastoors, kapelaans en religieuzen in geheel Zuid-Limburg. Willem S. wist bij hen allemaal op listige wijze geldbedragen los te pingelen zonder ooit een cent terug te betalen. Twee weken geleden vorderde de officier van justitie ook deze bijzondere voorwaarde bij de voorwaardelijke gevangenisstraf. De rechtbank in Maastricht volgde nu die vordering en bepaalde dat S. binnen een jaar de schriftelijke kwijtingen van alle 'geleende' bedragen aan de officier van justitie zal moeten laten zien.

Stroomstoring bij NS Blerick

BLERICK – Het treinverkeer tussen Blerick en Venray is dinsdagmiddag van kwart over twaalf tot half drie onderbroken. Reizigers werden met bussen vervoerd. De storing was van korte duur. Het bleek dat een voedingskabel was gebroken. De treinen tussen Blerick en Roermond liepen vertraging op, waardoor reizigers de directe aansluitingen naar Eindhoven en naar het zuiden misten.

Auto's en motoren

HONDA Civic '81 autom. ƒ 7950,-; Ford 1600 GL '80 nw.st. ƒ 5950,-; Manta GT E '77 ƒ 5950,-; Golf diesel zonder uitgeb. '78 ƒ 6750,-; Alfa Sud Spec. '79 ƒ 3450,-; Mitsubishi Saporo '79 ƒ 5950,-; Mazda 323 '79 ƒ 4750,-; Datsun Cherry '79 ƒ 3450,-; Golf LS '79 ƒ 5950,-; Honda Civic '78 ƒ 4250,-; Simca 1308 S '79 ƒ 2750,-; Renault 5 TL '79 ƒ 3450,-; Mazda Legato '78 ƒ 2750,-; Manta '74 ƒ 1750,-; Golf '77 ƒ 2450,-; Fiat Fiorino bestel '80 ƒ 2250,-; Mini Estate '79 ƒ 3950,-; Ford 1600 '76 ƒ 1450,-; Kadett '75 ƒ 750,-. Singer Roadstar Cabriolet Oldtimer, bj. 1946. Inr. mog. tev. auto's te k. gevr. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

Mercedes

190 D, nieuw, rookzilvermet.
190 D, nieuw, zilvermet.
190 D, nieuw, gr.metallic
190 D, nieuw, d.blauwmet.
280 SE Aut., '83, alle extra's
230 CE Coupé, '83
300 D Aut., '82, gr.metall.
300 TD Turbo (combi), '82
240 D Autom., '80, groen
280 Aut., '77, wit, lpg
200 Aut., '76, beige
280 Aut., '76, groen

Jurgen B.V.

Langheckweg 40
industrieterrein
Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
Goede garantie, inruil, leasing, snelle financiering, taxatie, autotransport, carrosserie- en spuitwerk, wasplaats en optimale service in moderne werkplaats.
Showroom ook 's zaterdags geopend.

SEAT en Subaru-dealer A.C.H. en Koumen 7, Hoensbroek. Tel. 045-222455-222472 biedt met garantie te koop aan: Saab 900 GLS '81; Opel Kadett '81; Opel Ascona '80 en '79; Fiat Ritmo 60 '83; Fiat 127 '80; Fiat 131 '80 en '76; Fiat Polski '77; Talbot Horizon diesel '83; Horizon 1.3 LS '81 en '78; Talbot Solara 1.6 GLS automaat '82; Talbot 1510 GL '80; Simca 1308 GT '79; Simca 1308 GLS '78; Simca 1100 LX '77; Simca Ralley '77; Toyota Tercel de luxe '80; Mazda 323 '77; Mazda 323 stat.car. '79; VW Golf '75; Lada 2105 GL '83; Lada 1200 '77 en '76; Peugeot 305 GL '79; Peugeot 304 '78 en '76; Austin Allegro '79; Daihatsu Cuore '79; Citroën Visa Club '80. Inr. en fin. mog. donderdags koopavond.

AUTORAMA. Alleen al om de service. Alfa Romeo GTV 2.8 I. '83, uniek, nw.prijs ƒ 60.000,- nu ƒ 28.750,-; BMW 728 I '80 ƒ 19.750,-; BMW 745 I Turbo, m. '82, ƒ 41.500,-; 520 I, '82, ƒ 23.500,-; 2× 316, 320, '80, va. ƒ 12.500,-; 3× 518, '77-'80, va. ƒ 4.500,-; 3× 320, '76-'79, va. ƒ 5.500,-; Mercedes 300 TD Turbo Dies., '82, ƒ 47.500,-; 300 TD Aut., '82, ƒ 32.500,-; 280 S Aut., '81, ƒ 44.000,-; 207 D Camper, '82, verl. en verhgd., ƒ 28.500,-; 190 E, '83, duurste uitv., ƒ 48.500,-; 250 Coupé, '71, ƒ 5750,-; Saab 900 GLS Sedan, '82, ƒ 17.500,-; 900 GLE, '80, ƒ 11.500,-; 99 Turbo, '78, ƒ 8.500,-; 99 Combi, '78, ƒ 6.500,-; Datsun Sunny 140 Y, '79, ƒ 5.750,-; 160 J, '77, ƒ 1.500,-; Datsun 280 ZX 2+2, '81, ƒ 21.500,-; 2× Cherry 1.2 GL, '79-'80, va. ƒ 5.500,-; Citroën CX Prestige, '82, ƒ 14.000,-; 2CV6, '81, ƒ 4.950,-; Traction Avant, '49, ƒ 6.000,-; CX 2400, '78, ƒ 3.000,-; Opel Commodore Berlina, '79, ƒ 9.250,-; Monza 2.8, '78, ƒ 12.500,-; Opel Ascona 1.6 S, '83, ƒ 14.750,-; 3× Rekord, '78-'80, va. ƒ 5.250,-; 4× Manta, '78-'80, va. ƒ 4.750,-; Ascona, '77, unieke uitv., ƒ 5.750,-; Honda Accord, '78, nw. motor, ƒ 5.250,-; Honda Prelude, '80, ƒ 11.250,-; Accord, m. '80, ƒ 6.750,-; 2× Civic, '78-'79, va. ƒ 3.250,-; Hyundai Pony DLX, '80, ƒ 6.250,-; Ford Escort 1.6 L, 5-drs., '83, ƒ 16.500,-; Ford Taunus 1.6 Bravo, '81, ƒ 9.750,-; 4× Taunus 1.6, 2.0, '77-'80, va. ƒ 2.000,-; Granada 2.3 Combi, '78, ƒ 4.250,-; Taunus 1.6 Combi, '79, ƒ 3.750,-; Peugeot 305 SR, '82, ƒ 17.500,-; 2× 604 SL, '77-'79, va. ƒ 1.250,-; Pontiac Firebird, '79, ƒ 3.250,-; Triumph Stag, '75, uniek, ƒ 20.000,-; TR 7 Cabrio, '81, ƒ 14.750,-; Talbot Solara 1.6 GL, '80, ƒ 6.000,-; 2× Horizon GL, '78-'80, va. ƒ 3.750,-; VW Golf Dies., '79-'80, va. ƒ 7.900,-; Golf Sprinter, '78, ƒ 5.750,-; 2× Golf GTI, '77-'81, va. ƒ 6.250,-; Renault Fuego GTL, '81, ƒ 12.500,-; 4 GTL, '80, ƒ 6.250,-; 2× 5 GTL, '78-'80, va. ƒ 3.250,-; 18 GTS, '80, ƒ 6.750,-; 12 TL Combi, '78, ƒ 2.750,-; Alfa Romeo Giulietta 1.8, '78-'80; 3× va. ƒ 5.000,-; Alfetta, '79, ƒ 4.000,-; Mitsubishi Saporo 2.0 GLX, '81, ƒ 15.000,-; Galant Autom., '78, ƒ 4.250,-; Mazda 626 Hardtop, '80, ƒ 6.750,-; 818 S Coupé, '78, ƒ 2.000,-; 323, '78, ƒ 3.250,-; 929 Combi, '78, ƒ 2.000,-; Rover 3500, '78-'79, va. ƒ 4.000,-; Range Rover, '77, ƒ 8.500,-; Jaguar XJ 6, '77, ƒ 6.500,-; Bedford Fun-car, '80, ƒ 8.500,-. Tal van goedkope inruilauto's vanaf ƒ 500,-. Inkoop, inruil en directe financiering mog. ANWB-keuring toegest. Unieke all-in-garantie. Moderne allround service-afd. Heerlenerweg 39, Sittard (prov.weg Sittard-Heerlen). Tel. 04490-24697.

AUTO-LIMBURG, een kei in lage prijzen, kwaliteit, service en erkend Bovagbedrijf. Ford Escort 1.3 L, grijsmet., 5-drs., '83, ƒ 15.750,-; Renault Fuego GTX, goudmet., 5-bak, T '82, ƒ 14.750,-; Opel Rekord 2 LS, 4-drs., kl. metal., '82, ƒ 14.750,-; BMW 320 6-cyl. Alpina-uitv., sportvelg., '80, ƒ 15.750,-; Triumph TR 7, briljantrood, '78, zeer opvallend en apart, prijs op aanvraag; BMW 316 1.8, groenmet., T '81, ƒ 14.500,-; Ford Taunus 1.6 L Bravo, 4-drs., '82, ƒ 12.750,-; Opel Senator 3.0 E CD autom., '78, ƒ 12.750,-; BMW 525, zeer mooie auto, '78, ƒ 9750,-; Opel Rekord 2.3 D, blauwmet., '82, ƒ 14.750,-; Renault 18 GTL, zilvermet., '82, ƒ 11.750,-; Volkswagen Polo, groen, '81, ƒ 9750,-; Mitsubishi Galant 2.0 GLX, 5-bak, '81, T '82, ƒ 11.750,-; Renault 18 GTL, rood, stationcar, '82, ƒ 13.750,-; Mitsubishi Galant stationcar, '80, T '81, ƒ 9750,-; Honda Prelude, 5-bak, roodmet., '79, ƒ 9750,-; Golf GTI, wit, T '77, ƒ 6750,-; Ford Fiesta R 5, sportuitv., '80, ƒ 10.500,-; Ford Fiesta 1.1 Jubilee, get. glas, '80, ƒ 8500,-; Opel Ascona 1.9 S, showroomstaat, '79, T '80, ƒ 8750,-; 2× Volvo 244 DL, '79, '80, va. ƒ 8750,-; Audi 100 GLS, in nieuwstaat, '78, ƒ 5750,-; Datsun Laurel 2.0 6-cyl. autom., LPG, '79, ƒ 4950,-; Ford Taunus, groenmet., schuifdak, T '80, ƒ 6750,-; Peugeot 604 TI autom., div. extra's, roodmet., '79, ƒ 6250,-; Toyota Corolla 1.3 DX, beige, '80, ƒ 7750,- + Talbot Horizon 1.3 GL, oranje, '80, ƒ 7000,-; Talbot Solara 1.6 GL, grijsmet., 11-'81, ƒ 9250,-; Mitsubishi Saporro 1.6 GL, blauwmet., '79, T '80, ƒ 8500,-; Austin Allegro 1.3 super, groenmet., '79, ƒ 3750,-; Ford Escort 1.3 L, beige, i.z.g.st., laat '79, ƒ 6750,-; Toyota Carina 1.6 DX, beige, '79, ƒ 5750,-; Ford Taunus 2.0 6-cyl., LPG, grijsmet., '77, ƒ 3950,-; Ford Taunus 1.6 L, groenmet., i.z.g.st., '77, ƒ 3750,-; Fiat 128 1300 CL, rood, nw. banden, '78, ƒ 4250,-; Datsun 120 A FII, groenmet., '77, ƒ 2950,-; BMW 320 4-cyl., geel, '76, ƒ 5750,-; VW Scirocco TS, zwart, sunroof, '76, ƒ 2250,-. Inruil, vlotte financiering, 3 maanden Bovag-garantie, elke keuring toegest. Eigen werkplaats. Auto-Limburg, Stationsstr. 43, Beek, tel. 04402-74808.

FORD Taunus 1600L '77 met gas ƒ 2500,-; Honda Civic '76 ƒ 2200,-; Renault 5TL '77ƒ 2400,-; DAF Marathon '76 ƒ 1900,-; Opel Kadett '75 ƒ 2200,-; Ascona 1600 '75 ƒ 1750,-; Toyota Corolla sportswagon '78 ƒ 3800,-; Chrysler 1308 '79 met gas ƒ 3200,-; Chrysler 1308 '77 ƒ 1500,-; Austin Allegro '77 ƒ 1600,-; Peugeot 304 GL '77 ƒ 1950,-; Simca 1100 '77 ƒ 1300,-. Oude Landgraaf 101 Schaesberg, tel. 045-311078.

MERCEDES LP 808/420 bwj. '77 5 mtr laadbak m. huif, nw. APK techn. 100% nw. banden en accu's, VW gesloten bestel bwj. '77, DHZ garage De Kissel, Kissel 42, Heerlen, 045-725667.

MERCEDES 170S bwj. '52, origineel, puntgaaf, DHZ gar. De Kissel 42, Hrl.

FIAT 600 bwj. '70 ƒ 750,-; Renault 5GTL '78 ƒ 3350,-; Autobianchi A112E ƒ 1750,-. DHZ-gar. De Kissel, Kissel 42, Heerlen.

MITSUBISHI 1600 GL bwj. '79, moet gespot. worden. Vraagpr. ƒ 3000,-, Rembrandtstr. 25, Heerlen.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan: Kadett, '79; Kadett, '79; Opel Manta Berlina autom., '78; Kadett City Junior, '78, 1200 N; Alfetta 1.6, dec. '77, ƒ 2500,-; Datsun Cherry, '80, stat.car met LPG en grijs kent., ƒ 3000,-, lichte schade. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Te koop MITSUBISHI Celeste, bj. eind '76. In z.g.st. Pr.n.o.e.t.k. Tel. 045-460031.

Te k. ASCONA 1.9, bj. '79. Luxe uitv. sunroof, blauwmetal., zw. motorkap, radiocas., spoilers, nw. banden. Los erbij 3 reserve banden, LPG inst., 78.000 km. Vr.pr. ƒ 8950,-; Tel. 045-459098.

Zeer mooie PEUGEOT 304 bj. '78 pr. ƒ 2750,-. Tel. 045-415528.

Te k. R4 1976, eerste lak. Vr.pr. ƒ 1750,-; 04406-41001.

Te k. VW Golf bj. 20-7-'76. Pr.n.o.t.k. Heemskerkstr. 66, Heerlen.

Te k. OPEL Senator 3 L. E., CD-uitv., bwjr. '78. Waubacherweg 9, Brunssum, tel. 257994.

Te k. VOLVO 242. Dr. Schaepmanstr. 12, Brunssum, tel. 255304 na 17.00 uur.

Let op, let op. INRUILERS van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. BMW 730 Aut. gas '78 ƒ 9.750,-; Opel Senator Aut. '79 ƒ 9.750,-; Opel Commodore '80 autom. m. lpg ƒ 10.750,-; Citroën CX '80 ƒ 3.500,-; Peugeot 604 '78 ƒ 2.450,-; 3× BMW 2002 va. ƒ 1.250,-; Fiat Mirafiori '80 lpg ƒ 3.500,-; Opel Manta Aut. '75 ƒ 1.750,-; Peugeot 304 '78 ƒ 2.250,-; Mazda 818 Combi '77 ƒ 2.450. Diverse goedkope inruilers vanaf ƒ 500,-. Inruil en financiering mogelijk. Crombacherstr. 7 Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grensovergang Locht.

Te k. ALFETTA 2 ltr. bwj. '78. Pr. n.o.t.k. Wattstr. 20 Schaesberg tel. 045-318641.

Te k. BMW 520 6 cyl. bwj. '79 veel access. Tel. 045-316637.

Te k. BMW 525 LPG, schuifd. etc. i.z.g.st. Tel. 045-210154 Sophiastr. 19 Hoensbroek.

ALLEGRO 1300 2-drs. '77, leren bekl. Pr. lopend. ƒ 1150,- (koopje) 04490-10548.

Te k. FORD Granada bwj. '76 of te ruil teg. kleinere auto. Reeweg 105 Ubach o. Worms.

FORD Granada 2.3 L '77, autom. met gas, n. band, radio, zeer goed onderh., kl. zilver, 100%, inruil mog. Autobedr. Boschker + Zn. Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

Directie auto FIAT 132 2000 5-versn., electr. ramen, gas v. band enz. enz. zeer lage prijs. Inruil mog. Autobedr. Boschker + Zn. Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

Te k. SIMCA 1100, bj. '77. Pr. ƒ 950,-; tel. 045-252169.

Te k. MERCEDES 280 S bj. '74 i.z.g.st. Tel. 045-750794.

Te k. DATSUN type 100A, 11- '78, ƒ 2000,-. Limburgiastr. 143, Meezenbroek-Hrl.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Ford Escort 1.3 L, bj. '78, ƒ 4950,- met keuringsrapport. Inl. 04498-54510.

Voor liefhebber VW Cabriolet bwj. 1969 met keur.rapport. 045-725595.

Te k. MINI Spec. bwj. '77 pr. ƒ 2300,-; Past. Kaulhausenstr. 4 Ubach o. Worms na 18 uur.

NISSAN Sunny 1300 2-drs. GL 5 versn., 20.000 km '82. Bastiaans Heerlen tel. 045-724141.

DATSUN Bluebird 1600 4-drs. '81. Bastiaans Heerlen tel. 045-724141.

RENAULT 5 GTL nov. '80. Bastiaans Heerlen 045-724141.

FIAT 131 CL 1600 4-drs. '81. Bastiaans Heerlen tel. 045-724141.

Te k. MAN vrachtauto m. alum. bak en huif. Zeer geschikt voor camper-ombouw. Hoogstr. 13 Montfort 04744-1924.

MAZDA 323 1500 4-drs. '82. Bastiaans Heerlen tel. 045-724141.

BMW 316 '80; BMW 316 met.groen schuifdak '78; Rekord '78; Berlina, Rekord '78; Berlina autom.; Kadett City '79; Kadett Berlina '79; Kadett Berlina autom.; Kadett City '79; Kadett Berlina '79; Kadett Berlina '79 4-drs. autom.; Kadett '78 autom.; Kadett type '82, z. mooie Kadett '78; Caravans Ford Taunus '79 5-drs.; Caravan Peugeot 305 GL diesel '80; Mazda 1300 '77; Sunbeam '75; VW '73; Mini 1100 special '78 schuifdak. Gar. Fin. Inr. Bert Aretz, Barbarastr. 10 Palemig-Heerlen.

FIAT 127 special, moet weg. Vr.pr ƒ 1250,-; tel. 045-420585.

Unieke aanb. MINI Inocenti Tomaso, kl. zilver als nieuw, intr. prijs. Inruil mog. Autobedr. Boschker + Zn. Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

Apart mooie VOLVO 245 DL stationcar '77, kl. geel, gas onder vloer, radio cass., trekh., enz perf. cond. inruil mog. Autobedr. Boschker + Zn. Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

Wegens omstandigheden FORD Taunus sta.car bj. '80, 1600 L, kleur beige zo goed als nw. Pr. ƒ 6500,-; Bilserbaan 13, Mstr. Tel. 043-471307.

Autobedrijf Albert God. MERCEDES 280 coupé zilver ƒ 21.500,-; BMW 320 i.z.g.st. ƒ 6900,-; BMW 518 div. acces. ƒ 4900,-; Citroën CX GTI '79 zwart iets werk aan carrosserie ƒ 6900,-; Honda Quintet '81 ƒ 11.500,-; Renault 20 TL '79 ƒ 4900,-; Renault 19 GTL zilver '79 i.z.g.st. ƒ 7900,-; Renault R 4 F 6 '83 bestel ƒ 5900,-; Renault R 4 F 4 '82 bestel ƒ 5400,-; Citroën 2 CV 6 spec. '81 ƒ 5900,-; Mazda 1300 autom. i.st.v.nw. ƒ 3900,-; VW Kever 1200 puntgaaf '73 ƒ 1600,-; Saab 2.0 LE autom. voor liefhebber ƒ 3500,-; VW busje geel kent. nw. plaatwerk ƒ 2200,-; Opel Blitz Autotransport ƒ 3500,-. Heerlerbaan 72, Heerlen.

Gebruikte ONDERDELEN van BMW, Alfa, Opel, Rover, Ford. Ind.terr. Haefland 20, Brunssum, tel. 045-254482.

Te k. RENAULT 4F6 Combi lang '81. Bernhardstr. 12 Munstergeleen.

Te k. OPEL Ascona Berlina met LPG i.z.g.st. Bwj. type '78. Zeer aantrekkelijke pr. 04498-51472.

Te k. apart mooie FIAT 132 (1600) bwj. type '79. Vraagpr. ƒ 2600,-. Alardstr. 20 Lahrhof Sittard.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-422610.

Auto-Gala Sittard. MANTA GTE, '77; Escort 1600 Sport, '77; Alfa 2.0 GTV, '77; BMW 316, LPG sportvelgen, '76; Taunus 1.6 GL Combi, '79, ƒ 4500,-; Fiesta 1.1 L, '78, ƒ 4900,-; Celeste 1.0 GT, '77, ƒ 2500,-; Kadett 16 S Combi model '78, ƒ 2950,-; CX 2400 Pallas, '77, ƒ 3250,-; Accord autom., '77, ƒ 3250,-; Kadett Coupé, '75, ƒ 1750,-; Mazda 121 coupé, '77, ƒ 2500,-; Datsun 120 Y, '76. Inruil en financiering mogel. Weidom 17A, Broeksittard. 04490-22589.

Te k. OPEL Kadett 13 S '80; Renault 5 GTL bwj. '80; Audi 100 5 S '80; Opel Kadett 13 S bwj. '83 7000 km.st.; Opel Kadett Berlina 13 S bwj. '79. Inr. en fin. mog. Automobielbedr.. J. Horsch, Rötscherweg 54, Ubach o. Worms.

VOLVO'S: 244 1979, 1980, 1981; 345 L 2 liter 1983, 78.000 km, wit, nu ƒ 13.950,-; 343 DL automaat, 1979, ƒ 7500,-; 343 GL automaat, 1980, ƒ 10.500,-; Peugeot 305, beige, met schuifdak, 1981, nu ƒ 9900,-. Volvo Albert Klijn Hoensbroek. 045-220055, Kastanjelaan 82.

Te k. OPEL Ascona 19 N, bwj. '79, 1e eigen. Tel. 045-314449 na 18.00 uur.

Voor een betrouwbare betaalbare auto naar autobedrijf MOBIEL, Wilhelminastr. 23, Nieuwenhagen. Fiat X 1/9 Sport ƒ 6.000,-, roodmet.; Talbot Solara '81, groenmet. ƒ 8.750,-; Ford Escort '76, wit ƒ 2.750,-; Datsun Cherry 120 A FII Combi '79, geel ƒ 4.900,-; VW Derby '78, oranje, 73.000 k ƒ 4.900,-; Honda Civic autom. '77, groenmet. ƒ 4.750,-; Peugeot 104 GL '77, groen 72.000 km, ƒ 2.500,-; Mazda 1300 i.z.g.st. ƒ 1200,-. Inruil, financiering, garantie mogelijk.

ASCONA 1.9N luxe 4-drs., lpg, '80; Rekord 2.0N luxe '80; Kadett City GL '79; Kadett stationcar '79; Kadett 1.2S '79; Kadett 1.2N '78 en '76; Ascona 1.6S '76. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

Bij DONNY kijken is kopen! Voor alle luxe- en bedrijfsauto's, bestellers en bussen groot of klein moet u bij Donny zijn. Steeds 50 stuks bestellers, bussen, open laadbakken, ombouwers voor camping, weekenders, stationcars enz. Ook steeds 20 stuks luxe auto's in alle typen en prijsklassen vanaf ƒ 2000,- Te veel om op te noemen! Let op adres: Donny Klassen b.v., in- en verkoop. Alléén Meerssenerweg 219, tel. 043-627354. Na 19 uur 611895 Maastricht.

Van part. pracht. AUDI 100 GLS automatic, getint glas, trekh., radio enz., kl. zilvermetallic, bj. '78, ƒ 3950,-. E. Casimirstr. 2, Kakert-Schaesberg.

REMSCHIJVEN en -t mels uitdr., cil.ko vlakken. Limb. Accu trale B.V., Grasbroeke 67, Heerlen.

Te k. weg. omst. NAULT 18 TL '79. weg! Vraagpr. ƒ 4100,- 18 u. Zaterd. gehele Cluijsenaerstr. 28 Sch berg (Eikske).

BMW 323 I, blauw. Volvo 363 GLS, bl 1983; Volvo 343 DL, k 1980; Volvo 343 Luxe maat, beige, 1978; For cort 1.3 L met LPG, z 1981; Fiat Ritmo 65 Cl ver, 1980; Renault 14 groen, 1980; Citroën met LPG-install., bl 1980; Mitsubishi Colt rood, 1981; Peugeot, blauw, 1977. Alle auto's ven de ƒ 5000,- worden een 10.000-km-beurt, inspectie en 4 mnd. Bo garantiebewijs afgele Inruil en financiering gelijk. Te zien bij uw V dealer Charles Feijts. vincialeweg-Noord 9, beek. Tel. 04492-1314.

Ruime sortering en betaalbare prijzen bij autocentrum Kerkrade: MITSUBISHI Cordia SR, 1e eig., '83, nieuwst., 14.750,-; Ford Taunus 1.6 luxe stationcar, mett. enz., '82, 10.750,-; VW Golf C uitv. type '83, 16.000 km, 12.750,-; Opel Kadett 1200.S, 1e eig., bijna '84, kl. wit, 14.750,-; Kadett, nw. model '80 en '81, div. va. ƒ 8750,-; Golf MX, apart mooie uitv., 11-'79, 8750,-; Golf L, '80, 1100 cc, kl. bruin, 8250,-; BMW 730 autom., bl.met., veel extra's, '79, 15.750,-; BMW 318, zilvergr.met., schuifd. en LPG, 1e eig., dec. '78, 9750,-; Mercedes 280.S, bruinmet. autom., '77, zeldz. mooi, 8750,-; Renault 5 autom. GTL, blauwmet., '80, 6900,-; Renault 18 GTL, kl. grijsmet., '79, v.v. LPG, 3900,-; Renault 4 GTL, kl. rood, 10-'80, 5750,-; Golf S 1600, 2× '78-'79, va. 4900,-; Golf Zender-uitv., '77, 4900,-; Ford Escort 1600 Sport, gr.met., '79, 5750,-; Escort 1100 en 1300, div. bwj. '78, va. 3000,-; Taunus stationcar 16.L, 11-'79, 5900,-; Taunus 2.0 L 6-cyl., kl. rood, '79, 4900,-; Taunus 1.6 L, alle uitv., '78-'79-'80, ook met gas en autom., 6 stuks, va. 3500,-; Ford Mustang Ghia voor liefhebber autom., met., alle opties, 5750,-; Mitsubishi Lancer 1400 autom., '79, gr.met., ƒ 4750,-; Mitsubishi Colt Galant, '77, 2900; Suzuki Jeep, gesloten uitv., '80, 5900,-; Opel Ascona 1.6, '77, nieuwst., 4750,-; Opel Rekord 1900, 2-drs., bwj. 7-'81, 8900,-; Citroën GS Pallas, groenmet., '79, zeer mooi, 2900,-; Audi 100 5-cyl., E, '78, 5250,-; Honda Accord coupé, 8-'80, 7750,-; Mazda 323, bwj. '78, 3750,-; Volvo 264 GL, 4750,-; div. sportauto's o.a. Triumph Spitfire, '77, 2 stuks, va. 4750,-; MG Midget, 1964; VW Jeep cabrio, div. buggy's enz., bussen en bestelauto's Renault Estafette, '79, 1e eig., zeer goed, 3750,-; Volkswagen luxe bus, '76, LPG enz., 2250,-; VW Transp., va. 1500,-; Landrover bestel lang chassis, in nieuwst., 8750,-. Inruilers van 1000 tot 2000 gulden Fiat 127, '77; Toyota Corolla, '77; Peugeot 404; Golf '76; Kadett '76; Rekord diesel '76; BMW 520 '76; Matra Bagheera sport '75; Lada 1200 '80; Renault 14, '78; Renault 5 div. '76-77; Alfasud TI, '78; Peug. 104 div. inruilers va. 500,-. Inruil mog., snelle financiering, garantie en onderhoud, ook uitbet. op uw auto bij inruil. Wij vragen te koop ± 50 auto's va. bwj. '77 tot heden. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502, naast politiebureau Kerkrade. 's Dinsdags gesloten.

Te koop: ZUNDAPP KS 50, bj. '80; Honda CB 750F, bj. '82; in.z.g.st. Te bevr. Hovenweiden 15, Nieuwenhagen. Tel. 317638 na 17.00 uur.

RENAULT 4 bestel lang 4 jr. oud, kmst. 71.000, grijs kent. Tel. 045-315860 na 19.00 uur.

Te k. MANTA 2.0S bwj. '77, tel. 045-413901.

TOYOTA Corolla bwj. eind '80, van particulier in uitstekende st. Incl. sunroof ƒ 7900,-, te bevr. 045-324588, na 18.00 uur.

Te k. BMW 528 met lpg, bwj. '76, te bevr. 045-420042.

Te k. BMW 323 I, bouwjaar 1979. Directieauto zeer goed onderhoduen. Prijs ƒ 12.500,-; tel. 04490-11093.

Te k. MINI 1100 spec. bj. '79. Tel. 045-417154.

Te k. DATSUN Cherry 120A FII coupé 56.000 km 3250,-, Hulsberg 04405-2806, v.d. Maesenstr. 51 na 17 u.

OPEL Kadett 12N i.z.g.st., bwj. 7-'81, km st. 55.000, kl. bleumet. + schuifdak en div. acc. Pr.n.o.t.k. Heibosweg 12, Schaesberg.

Te k. OPEL Ascona 1.9 LPG, ƒ 5100,-. Zeer mooi. Tel. 045-719068.

Koopjes. Moet weg OPEL Kadett bj. '77 en Opel Ascona bj. '76 met veel acc. Inr. mogl. Caumerweg 38, Heerlen-Heerlerbaan.

Koopje. Inr. mogl. MERCEDES 280 S, automatiek, bj. '76 en Chevrolet met lpg. bj. '77, inr. mogl. Caumerweg 70, Heerlen-H'baan.

Van Volvomedewerker 360 GLS, 2 ltr., beige met., 8 mnd., kmst. 9000. Na 17.00 u. Tel. 045-720431.

Te k. AUDI 80 LS, bj. '73, met keuring, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 750,-. Penderskoolhofweg 11, Klimmen.

CAMARO RS Targa t. '79 LPG, ƒ 9750,-, 1e eig. Inr. mogl. Tel. 045-211071.

MERCEDES 280S '73 ƒ 2500,-; Ascona SR '77 LPG ƒ 3500,-; R5 '78 ƒ 2500,-; Mazda 121 '76 ƒ 1750,-; Mitsubishi Celeste '76 ƒ 2500,-; CX 2200 Pallas '77 ƒ 1750,-; Chevrolet Nova '77 LPG ƒ 2750,-; Mazda 1000 '76 ƒ 900,-; Datsun 200 L '79 (spuiten) ƒ 1500,-. Inr. mogl. 045-211071 Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

Te k. v. 1e eigen. FORD Taunus 1600 L autom., bj. '79. Pr. ƒ 3950,-. Einderstr. 29, Heerlen.

te k. door omstandigh. PRINCESS 2000 HL, vr.pr. ƒ 2000,-. Tel. 045-215666.

Te k. FORD transit, dubbele cabine met huif, bj. '75. Pr. ƒ 1750,-. Einderstr. 29, Heerlen.

Te k. v. 1e eigen. i.nw.st. CITROEN Visa super XC, 4 cyl. nw.mod. '80, kl. beige, alle keuringen toegest. ƒ 4250,-; inl. tel. 043-10140.

Te k. OPEL Ascona uitgebouwd type m. spoilers bwj. '75. Tel. 045-460734.

Koopje. OPEL Ascona 16S bwj. 10-6-75 met nw. banden, motor en carrosserie, 100% in orde. Pr. ƒ 1300,- Tel. 045-318734.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 15.000,- voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-422217.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 15.000,- voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-423063.

Te k. CHEVROLET Camaro 8 cyl. autom., op gas, sportv., bwj. '78, div. acces. Vr.pr. ƒ 7.200,-. Tel. 045-219272.

VOLVO 66 3-drs. type '77. Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum, tel. 045-255304 na 17.00 uur.

Te k. Opel KADETT bj. juni '81, 1e eig. Tel. 045-259840 na 17.00 uur.

Te k. Opel ASCONA bj. '74 ƒ 750,-. Oranjestr. 39, Brunssum.

KERA OCCASIONS Mercedes 200 aut. 1982; Peugeot 505 SR 1981; Peugeot 505 SR Break 1982; Mazda 626 GLX 1982; Honda Civic 1.5 S 1982; Mitsubishi Lancer 1.2 GL 1982; Ford Taunus 1600 GL 1981; Volvo 345 GLS 1982; Renault Fuego 1982; Toyota Carina 1.6 1982; VW Jetta GLD 1981; BMW 315 1983; BMW 316 1981; BMW 320 I 1983; BMW 520 I 1983; BMW 518 1979, 1981; BMW 520 I 1982; BMW 528 I 1978; BMW 728 I 1980; BMW 728 I aut. 1982; BMW 633 CSI aut. 1980. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121. Donderdags koopavond. 's Zaterdags geopend van 10.00 tot 17.00 uur.

"HET GROENE KRUIS MAASTRICHT"

De jaarvergadering zal plaatshebben op woensdag 21 november a.s. om 19.00 uur in het Maaspaviljoen aan de Maasboulevard, alhier.

Tijdens deze vergadering zullen o.a. de navolgende agendapunten aan de orde worden gesteld:

- notulen van de jaarvergadering d.d. 8 december 1983;
- ingekomen stukken;
- verslag van de Rekeningen-Commissie over de financiële jaarrekening 1983;
- vaststelling contributie-hoogte voor het jaar 1985;
- bestuursverkiezing in verband met periodiek aftreden van mevrouw S.B.Th. Ummels-Visser.

De volledige agenda met de overige bescheiden liggen ter inzage op het Regionaal Bureau, Observantenweg nr. 10 (geopend van 8.30-17.00 uur).

Eventuele kandidaatstelling - getekend door minstens 25 personen-leden - en voorstellen van leden worden ingewacht tot uiterlijk 16 november a.s. aan voornoemd regio-bureau.

167603

VAN EN OVER MIJNWERKERS



Mijnwerkersverhalen verzameld door het Mijnmuseum Kerkrade

Sjnótsvoeël

Der Harrie woar in zieng jong joare óp Kloeëster als peëdskneët aa-jevange. Wail zieng eldere in de Peel ee kling boerebedriefje dróp, noa hole en ee doetsend kinger hauwe, hauw der pastoeër van 't dörp der vuur jezörgd dat der Harrie en nog ee paar van zieng sjwestersjere werk kroge óp Kloeëster. De meadsjere vuur 't poetswerk óp de abtai en der Harrie óp der boerehof. In vrui-jertsiete woar dat ing vaste jewunde dat me durch der pastoeër of der pater a werk jehólpe woeët.

Wie der Harrie evver jet jöarsjere óp Rolduc jewirkt hauw, verliebete heë ziech doa in ee meadsje, dat vuur de jeeslieje Heere de tsimmere poetset en de bedder maachet. Als jónkjezel koam der Harrie waal oes mit der loeën als peëdskneët, heë hauw ja óch de kòòs óp Rolduc. Wie ze an trouwe jonge dinke, zaat 't Fiensje: „Jong, went vuur jetrouwd zunt en vuur mósse dan mit dat erbermliech luënsje doa kome, dan mósse vuur evver beëdele joa, angesj hant vuur noch nit ins 't zòòts vuur óp 't ai."

Der Harrie deë waal jeer trouwe wool, hauw evver nit veuël zin um de peëd óp Kloeëster um sjtrik tse losse, den heë hauw jeer mit deere tse doeë en óch noch ee sjön leëve in de sjtel, woa heë al ins ee sjtöndsje in 't huij koeët doekke. 't Fiensje, dat jeer ing hoeshallek wool veure, kallet ins mit inne van de professere wat deë der van meenet. „Joa," zaat deë, „dan mós anger werk jesjaffe weëde. Witste wat, Fiensje, iech kal ins mit der direkter van de Hollendsje koel, of deë der Harrie kan broeche."

Zoeë jezaat, zoeë jedoa. Der Harrie kroog werk oavenóp an de sjlambazengs en moeët mit ee peëd de kiepweeënsjere weesje sjlam oes de wèsjerei noa de bazengs vaare. Heë moeët ziech melde bij der sjtiejer van de koalewèsjerei en brieketsfabriek. Deë sjtiejer woar der leefste nit. Heë sjtong bekank als auwe jrötzer. Doabij loofete in de kneie sjtoekkend mit de vus noa oeswendieg, links en reëts. Wente in de wèsj de rungde maachet, róffet inne óp der angere: „Jong, wie tsiet is 't."

„Tsing vuur tswai," zaat der angere. Der sjtiejer wós dat ze dat vuur hem róffete wail heë inne jank hauw deë 'm jinne noa koeët doeë en daat bij ziech zelver, iech krieg uuch waal sjwainhöng. Wente dat daat dan woeëte óch wirklich wus en zoeët 't ziech an alles. D'r jauwe moeët 't dan mit der koa mis-jelde. Zoeë óch der Harrie, deë mit zie peëd der jantse daag hil wirket. Heë vaaret der sjlam noa de bazengs, hoots en matriaalsjliette bis an 't sjeeëtsje noa de hingebank en sjprietset tusjebij óch noch mit inne wassersjloech de sjleppere van 't sjpoor ring die durch drek en sjlampratsj verzuit woeëte.

Der Harrie woar wirkliech inne oes de bètste, den sjliesliech broechet heë alling mar der sjlam oes de wèsj voet tse vaare. Der sjtiejer deë werrem inne daag jejoedast woar woeëde, broezet van wustigheet, dat koeët me an ziene sjnauts zieë, deë óp en aaf jong van 't jezichter sjnieje.

Der Harrie koam in de baan mit matriaalsjliette en ee paar waans bandrolle. „Jong, waat ins", róffet der sjtiejer. „Dizzemörje haste mar mit hòf kiepwaans sjlam jevaare, han iech van oave oes de wésj jezieë! Doabij viers doe oane rempin. Inne reem van der voorbuul is al drie wèche kapot en jiddere daag maatste tse lang sjaftsiet en tse vrug sjiech."

„Sjtiejer, dat is nit woar. Uur dut miech jroeës ónreët. Iech kom hij vuur tse wirke en jéld tse verdeene. Iech kom nit vuur tse voelieje", zaat der Harie, oesser ziechzelver.

Der sjtiejer woeët evver noch ummer wuster: „Jong, iech wil van diech jing weerwöad huëre, wat iech diech jezaat han, kanste diech hinger dieng oeëre legke en dink dra, iech kan diech de papiere verzörje. Doe bis nit alling voeël mar zoeëjaar sjnótsvoeël, dat huësjte."

Der Harrie sjtong sjtief en woar wie vas-jeneeëld, sjnappet doe ing trómp van de matriaalsjliet en wool doamit der sjtiejer an de kleijer. Jodsejedank koam 't nit ezoeëwiet, doch waal duiete ins an 'm. Der sjtiejer kroog 't uvverjewieët en vool in der sjlamweier. Der er me Harrie kroog der sjrèk van 't leëve, wós nit direk wat tse doeë, laat ziech doe uvver der rank van der weier óp der boech en rikket der sjtiejer ee sjteehoots, woa heë ziech aa vas koeët hauwe en trók 'm eroes.

Noen verwaadet der Harrie natuurliech 't sjlimste wat tse dinke woar. Doch der sjtiejer, deë noen ee modderbad jehat hauw en van der kop bis tsieën ónger der pratsj zoos en doadurch jet aafjekeult woar, biejet zieng veróntsjuldiejoeng aa: „Jong, iech bin dat zelver sjood. Iech han diech ónreët aa-jedoa. Die bis inne fliesieje keël, jinne voeliech en zicher nit sjnótsvoeël. Nem miech nit übel, iech maach dat jód."

Der sjtiejer moeët ziech wèsje joa en waadet noa de sjiech der Harrie an de markeboet óp en laadet 'm in um bij der Naphoeze in de wieëtsjaf ee paar sjnèps-jere mit tse joa drinke. Van doe aa woare 't de bètste vrung woeëde, mar hant waal noch



doks uvver deë val noajekalt óp der kejeloavend, woa ze allebij noch joare lank sjpas jehat hant.

Der wieët, deë óch al inne auwere miensj woar, loos nuuks mieë an de kejelbaan reparere. Wail heë evver allezeleëve jód jedrinks versjód hauw, bloof der kejelkloeb bij höm in 't lokaal kejele bisdat de kejelbaan sjnótsvoeël woar.

W. Ritzerfeld
Kloosterraderstraat 65
Kerkrade

Ernstige problemen voor Kerkraadse middenstand voorspeld

FNV ROEPT OP TOT PROTEST

KERKRADE – De FNV Kerkrade heeft de gemeenteraad uit die plaats opgeroepen bij de Tweede Kamer te protesteren tegen de plannen van de regering op het terrein van de sociale zekerheidsregelingen, waardoor volgens de FNV met name de uitkeringsgerechtigden worden gedupeerd. De federatie voorziet ernstige gevolgen voor Kerkrade waar op dit moment volgens de FNV-cijfers minstens 46 procent van de beroepsbevolking is aangewezen op een uitkering.

De FNV verwacht dat de koopkracht van de Kerkraadse bevolking dermate zal dalen dat de Kerkraadse middenstand daarvan grote problemen gaat ondervinden. De FNV appelleert in de schriftelijke oproep aan de gemeenteraad aan de verantwoordelijkheid van de gemeente voor het welzijn van haar bevolking.

De FNV haalt verder de betrokkenheid van de gemeente aan bij de uitvoering van de sociale zekerheidsregelingen, zoals de uitbetaling van de WWV (Wet Werkloosheidsvoorziening), de ABW (Algemene Bijstandswet) en de RWW (Rijksgroepsregeling Werkloze Werknemers). De gemeente heeft dus een bijzondere verantwoordelijkheid bij de beoordeling van de regeringsplannen, zo concludeert de FNV.

Speciale aandacht vraagt de vereniging van vakverbonden voor de bevriezing van het minimumloon, de verlaging van de WWV naar zeventig procent van het laatstgenoten inkomen en de discriminatie van de gehuwde vrouw in de WWV.



● *Het diamanten paar Schiffer-Severens.*

Echtpaar Schiffer 60 jaar getrouwd

HEERLEN – Morgen vieren Sjeng en Liesbeth Schiffer-Severens hun 60-jarig huwelijksfeest. Uit dankbaarheid zal om 15.00 uur een Heilige Mis worden opgedragen in de H. Hartkerk te Schandelen. Van 18.30 tot 20.00 uur bestaat er de mogelijkheid tot feliciteren in het 'Juphuis' te Schandelen.

Sjeng en Liesbeth hebben elkaar leren kennen in 1922 tijdens de kermis van Heerlerheide.

Sjeng, nu 85 jaar, verspreidde als 12-jarige jongen al de krant in Schandelen en Palemig. Omdat er toen nog geen straten verlicht waren, moest hij dit doen met een fakkel in de hand. Van 1916 tot 1933 werkte hij ondergronds in de Oranje Nassau-mijn. Verder is hij 28 jaar lang nachtwaker geweest van de groentemarkt in Heerlen. Tijdens zijn militaire dienst heeft Sjeng nog gedefileerd voor koningin Wilhelmina. Ook in het verenigingsleven is Sjeng actief geweest. Hij was dertig jaar lang lid van de Heerlense schutterij St. Sebastianus waar hij de titel 'generaal-majoor' nog heeft behaald. Sjeng is ook al jaren fervent supporter van voetbalclub S.V. Heerlen. Een triest voorval deed zich voor in 1932 toen hij met deze vereniging de voetbalinterland België-Nederland bezocht in Antwerpen. Op de terugweg botste de bus tegen een boom en belandde in een greppel. Sjeng heeft toen een half jaar in het ziekenhuis gelegen.

Liesbeth Schiffer-Severens, 84 jaar oud, is geboren in Heerlerheide. Zij heeft ook altijd geweten wat werken is. Zij heeft vijf kinderen grootgebracht en doet nu nog het huishouden voor vijf personen.

Sjeng en Liesbeth hebben vijf kinderen (waarvan er een op 41-jarige leeftijd stierf), twaalf kleinkinderen en zes achterkleinkinderen.

UNIEK INITIATIEF UIT KERKRADE

SOS Wereldhandel bestaat 25 jaar

KERKRADE – De inmiddels overbekende SOS Wereldhandel, een in Kerkrade gefundeerde organisatie voor ontwikkelingssamenwerking, bestaat 25 jaar. Op 4 januari 1959 richtte een groep KVP-jongeren in het 'Volkshuis' de 'Stichting Steun Ontwikkelingsstreken (SOS)' op. Het hoofddoel was geld in te zamelen om daarmee missionarissen te helpen en met name mensen die in ontwikkelingslanden een vakopleiding volgden of kleine werkplaatsen hadden, te steunen. Na een aantal jaren bleek dat het verkopen van de produkten in de ontwikkelingslanden zelf een groot probleem was. Na een aantal jaren kwam uit de Derde Wereld zelfs de vraag: „Kunnen jullie de spullen die we maken niet afzetten in Nederland?".

Dat kon, want in 1967 begon in Kerkrade de verkoop van beeldjes uit Haïti. SOS Wereldhandel was een feit.

Handel

Die manier van ontwikkelingssamenwerking was hoogst aktueel, de UNCTAD-conferentie bijvoorbeeld had als motto: 'Geen hulp, maar handel' en in Nederland verschijnen de eerste Wereldwinkels. SOS Wereldhandel nam snel een grote vlucht, er kwamen dochterorganisaties in Duitsland, Oostenrijk, Zwitserland en België. In Nederland breidt de SOS uit met regionale depots en winkels. Met de start van verkoop van koffie uit Guatemala in 1973 groeit de omzet van SOS gigantisch: van 2,5 miljoen gulden in 1973 tot 7,5 miljoen in 1977.

Maar tegelijkertijd doen er zich problemen voor. De sterke schommelingen van de koffieprijs op de wereldmarkt veroorzaken in 1978 een groot verlies. Daardoor besluiten de buitenlandse dochterorganisaties (op de Belgische na) hun produkten zelf te gaan importeren en zelfstandig door het leven te gaan. SOS richt zich vanaf die tijd duidelijk op Nederland en België en gaat een aantal inhoudelijk discussies aan. Handel alleen blijkt niet de oplossing voor de problemen van de Derde Wereld en alternatieve handel vraagt om een duidelijke keuze tegen de ongelijke economische en politieke machtsverhoudingen, zowel in de Derde Wereld als in Nederland.

SOS Wereldhandel gaat dan duidelijke criteria hanteren bij het kiezen van projekten die zij ondersteunt. Op de eerste plaats valt de keuze op kleinschalige projekten en basisgroepen die geheel zelfstandig werken. In veel gevallen zitten die groepen in landen met een autoritair regiem. Ten aanzien van die projekten wordt een aantal economische en sociale overwegingen gemaakt, waarbij ook wordt gelet op de historische en politieke context van het land. Men vraagt zich daarbij af of de producenten tot de armste groepen behoren, of er democratisch wordt gewerkt en of de inkomsten gelijkelijk worden verdeeld, of de groep nevenactiviteiten als gezondheidszorg, vormingswerk en onderwijs ontplooit, of de produkten goed van kwaliteit en prijs en of er een langerdurend handelkontrakt mogelijk is.

Daarnaast handelt SOS met exportbureaux in ontwikkelingslanden met een onafhankelijke of socialistisch geïnspireerde regering. Daartoe behoren veel jonge ontwikkelingslanden als Nicaraqua, Tanzania, Cuba, Kaap Verdië; landen die proberen tot ontwikkeling te komen en daarbij de welvaart gelijkelijk onder de hele bevolking verdelen en die daarbij ook nog eens veel aandacht besteden aan alfabetisering, onderwijs en gezondheidszorg voor iedereen.

Navolging

De Kerkraadse organisatie kan er trots op zijn dat zij de eerste was die koos voor een nieuwe aanpak van ontwikkelingshulp. Een methode die dank zij de inspanningen van de toenmalige directeur Paul Meijs niet alleen in Europa, maar ook in Amerika, Canada en Australië navolging kreeg. In Nederland zijn nu vijf SOS-depots en drie SOS-winkels. Er werken in Nederland 80 vrijwilligers en 20 betaalde krachten, waarvan er elf in Kerkrade bij SOS Wereldhandel.

Zaterdag wordt het zilveren jubileum gevierd met een Open Huis in het SOS-pand aan de Holzstraat. Daar is dan een fototentoonstelling en diaklankbeeld te zien over het ontwikkelingswerk in India. Een kleine expositie toont origineel en cultureel waardevolle kunstnijverheidsprodukten uit Azië, Afrika en Latijns Amerika. Die produkten en andere zijn dan ook te koop. Bovendien is een kennismaking met de Indiase keuken mogelijk. Om half elf 's morgens zal burgemeester Jo Smeets zaterdag de volgende 25 jaar inluiden.

Actie: Belonen in plaats van bestraffen

Onderscheiding voor 'heren' in het verkeer

LANDGRAAF – Zes verkeersdeelnemers uit Landgraaf hebben onlangs een onderscheiding gekregen van de Afdeling Langraaf van Veilig Verkeer Nederland. Dit in het kader van de actie 'Belonen in plaats van bestraffen'. De heren Bouwmans en Dormans en Patric Scheepers en Patty en Raymond van Ommen, allen uit Schaesberg en de heer Simons uit Ubach over Worms, mochten het speldje in ontvangst nemen van Jo Theunissen.



● *Jo Theunissen speldt Patty van Ommen het speldje op, de andere te belonen verkeersdeelnemers kijken toe.*

Dt gebeurde in aanwezigheid van de voorzitter van VVN-Landgraaf, de heer Knibbeler.

De genoemde Landgrafers hebben zich op een of andere manier bijzonder gedragen. De heer Dormans die onderwijzer is aan de H. Hart van Jezusschool leidde zijn klas op voorbeeldige wijze naar het verkeersexamen en broer en zus Patty en Raymond van Ommen hielpen bijvoorbeeld een dame een drukke verkeersweg over. VVN-Landgraaf beloont jaarlijks een aantal 'voorbeelden voor anderen'.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL

☎ **REDACTIE: 739282**

BIOSCOPEN

ERLEN
al: Bolero, wo 14, 16, 18.15 en 20.45 uur.
oli: Police Academy, dag. 14, 16, 18 en 0 uur.
: Once upon a time in America, 12 jr. dag. 0 en 20 uur. Indiana Jones, 12 jr., dag. 14, 19 en 21 uur. Code name wild-geese, 16 dag. 14, 19 en 21 uur. Blame it on Rio, 12 dag. 13.45, 18.45 en 20.45 uur. Kentucky ed Movie, 12 jr. dag. 14.15, 19.15 en 21.15 . Ciske de rat, wo 14 uur.
sage: Onverzadigbaar, 18 jr. dag. vanaf uur doorlopend.

HAESBERG
okino: Ben Hur, wo 20.30 uur.

ASTRICHT
ival: Bolero, 16 jr. dag. 20.30 uur.
ce 1: Alone in the dark, 16 jr. dag. 18.45 0.45 uur.
ce 2: Gloeiende huid, 18 jr. dag doorlo- d vanaf 13.30 uur.
io: Koyaaniskatsi, 16 jr. dag. 18.45 en ur.
al 1: Ondeugende schoolmeisjes, 18 jr. doorlopend vanaf 12 uur.
al 2: Conan, 16 jr. dag. 14.30, 17.30 en uur.
i 1: Police Academy, 12 jr. 5e week, dag. 6.30 en 20.30 uur.
i 2: The natural, a.l. 2e week, dag. 14 16.30 en 21.00 uur.
3: Against all odds, 12 jr. 4e week, dag. 16.30 en 21 uur.

Filmhuis: Als in een donkere spiegel, dag. 20 uur.

■ THEATER

Woensdag 7 november
Het bezoek van de oude dame - Maastricht - Stadsschouwburg: 20 uur - Nieuwe Komedie
Polo de Haas - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur - pianoconcert

VANDAAG

■ BRUNSSUM

14.30 uur: Tekenfilmplezier voor jong en oud in d'r Brikke-Oave, Lindeplein 2b.

■ HEERLEN

14.00 uur: In Novazembla worden lampions gemaakt voor het St. Maartenfeest dat vrijdag wordt gevierd. De kosten van deze aktiviteit bedragen ƒ 0,50.
14.30 uur: In de Laurier worden lampions gemaakt voor het St. Maartenfeest dat vrijdag wordt gevierd. De kosten van deze aktiviteit bedragen ƒ 0,50.

■ LANDGRAAF

20.00 uur: Informatie-avond Landgraafs Muziekcollectief in Oefenbunker, Heerlenseweg 162.

■ NIEUWENHAGEN

14.00 uur: Kinderen kunnen tegen betaling van ƒ 0,50 bieten of blikken bewerken voor het St. Maartenfeest dat zondag wordt gehouden.

■ SIMPELVELD

14.00 uur: Ontspanningsmiddag voor zieken en bejaarden, I gen Bende, Dr. Ottenstraat.

■ WIJNANDSRADE

13.30 uur: Excursie naar het 'Afrika-Museum' in Cadier en Keer door de L.V.B. Vertrek met eigen vervoer vanaf de parochiekerk.

■ EYGELSHOVEN

2 tot 4 uur: Mobiles maken bij het Kinderwerk van SAJE, kosten ƒ 1,-.

KERKRADE

● Vrijdag om 19 uur houdt de Bleijerheidse carnavalsvereniging de Sjpassbülle een mis in de kapel van Antonius van Padua. Tijdens deze mis wordt de **nieuwe outfit** ingezegend.

● Zaterdag om 20.11 uur houden de Sjpassbülle hun **proclamatie** in café Ejen Bouwerwei.

● Zaterdag 20.11 uur opent de Kirchröadsjer Vasteloavends Verain het carnavalsseizoen met de Sjlajerparade 1985. Zeventien komponisten/tekstschrijvers brengen in het Hubertushuis hun muzikale pennevruchten ten gehore, daarbij geholpen door gerenommeerde orkesten. Tijdens de sjlajerparade treden het Ballet Kirchröatsjer Meedsjer en een parodistengroep op. Na de finale is er bal met muziek van de Roderland Muzikanten.

● Zondag om 10 uur is er in de kapel van de Witte Zusters een mis. Daarna gaat de K.V.V. naar zaal Goebbels op de Markt, waar om 11.11 uur de verenigingsstandaard wordt gehesen, onder het afvuren van twaalf kamerschoten. In de loop van de middag brengen de raad van elf, de erepresident en prins Dion I een bezoek aan enkele jarigen in Kerkrade-oost.

BOCHOLTZ

● Zondag 20.30 uur huldigt Kalk an de Books in zaal Janssen de jubilarissen Hub Donners en Hub Ortmans. Aansluitend is er een **feestavond.**

ALAAF
Carnaval '84/'85

HEERLEN

● Zaterdag 20.11 uur **openingszitting** in de narrentempel van **de Schwelmennekes** aan de Parallelweg 63.

● Zaterdag 20.11 uur **openingszitting** in gemeenschapshuis Heksenberg aan de Hei-grindelweg door de **Heksenbergse Vasteloavends Verein**. Met medewerking van Erna van Gerwen, Reiner Jacobs, die fünf Fidelitas en het Rolato-trio. Tevens zal de Orde van verdienste worden uitgereikt. Kaarten in de voorverkoop à ƒ 3,- zijn verkrijgbaar bij Postagentschap Heerenweg, H. Holtus Winkelcentrum en café Bergerode Roebroekweg 36. Entree aan de zaal bedraagt ƒ 3,50.

● Zaterdag 20.11 uur **openingsavond van c.v. D'r Hoddelsjong** in Hotel-café 't Hoefijzer, Schaesbergerweg.

● Zaterdag 20.11 uur **openingszitting van De Soeplummele Heëlebaan** in café Hundscheid, Heerlerbaan met medewerking van onder andere Ton Jorna, showgroep Soeplummele, dansmarieche Xandra, Prinsegarde Soeplummele, zangtrio Dubbel Dee, zangduo Anita en Leo en het orkest Pee Point. Entree ƒ 5,-.

● Zondag 11.11 uur **frühschoppen** in de narrentempel van **De Jonge Böck** (restaurant sporthal Varenbeuk) waarbij alle carnavalsverenigingen van Heerlen-Noord aanwezig zullen zijn. De muziek is in handen van The Philomena Boys. Ook is er een muzikaal optreden van fluit- en tamboerkorps Prinses Margriet.

● Zondag 11.15 uur gaan de leden van de Heerlense Vasteloavensvereniging **De Winkbülle** een Pontificale **Hoogmis** bijwonen in de Pancratiuskerk. Aansluitend, onder begeleiding van Sjpasskapellen gaat men naar het Pancratiuscentrum aan de Nobelstraat, waar om 12.11 uur **officiële opening** van het nieuwe seizoen plaatsvindt. Ook wordt dan de nieuwe Carnavalsschlager bekendgemaakt. In een bijzaal worden dan films vertoond over het carnavalsgebeuren van het afgelopen seizoen. Om 23.11 uur wordt aan de Schelmentoren het symbool van de Heerlense carnaval, **de Ezel, opgehangen.**

Te koop aangeboden

Te k. zware eiken TV-KAST, handwerk, ƒ 450,–, eiken bankstel ƒ 650,–. 045-228825.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 195,–; zwart/wit va. ƒ 75,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Te k. uit faillissement Olivetti COMPUTER geheel compleet. Tel. 04498-54510.

Te k. uit faillissement Olivetti BOEKHOUDMACHINE 2½ jr. oud, tel. 04498-54510.

Te k. Mechelse KAST. Tel. 045-720238.

Te k. Atari SPELCOMPUTER + 5 spelen + kleuren TV, samen ƒ 400,–; na 6 uur tel. 045-241166.

Te k. kleuren TV, i.z.g.s. Tel. 045-726629.

KACHELS speciale aanbiedingen, nu grote en kleine potkachels, openhaardkachels, kolenhaarden, houtkachels, allesbranders, fornuizen voor de helft van de nieuwprijs. Walem 21, tel. 04459-1638.

Te k. super 8 FILMCAMERA (geluid), projector en toebehoren. Compleet met speelfilms. Magalhaenstr. 11, Heerlen. Tel. 220343.

Te k. IJSKAST ƒ 95,–; gasfornuis ƒ 95,–; diepvriezer ƒ 200,–; tel. 045-725595.

Barok BANKSTEL ƒ 975,–; Barok bankstel (nieuw) oud rose ƒ 2250,–; Barok bankstel antiek zeer apart uitgesneden ƒ 4250,–; antieke Barok slaapkamer geheel compl. (puntgaaf) ƒ 4250,–; 045-725595.

Te k. Henri II EETHOEK met 4 stoelen. Tel. 045-417198.

Te k. 4-pits GASSTEL (Pelgrim) z.g.a.n. ƒ 85,–. Tel. 04490-15183.

Vers knapperig gebakken vis!!
Vishandel Atlantis, Chr. Quixstraat 3, Hoensbroek (t.o. Amro).

Te k. bovenlader WASAUTOMAAT smal model (Philips) ƒ 250,– met 6 mnd. gar.; koelkast tafelmodel ƒ 100,–. Tel. 045-250198.

ATTENTIE!!! Gooi uw geld niet zo maar de deur uit. Bij ons zeer goede gebruikte kleding tegen prijzen die iedereen betalen kan. Nu de herfst- en winterkleding. 't Snuffeltje, Esdoornstr. 19, Lauradorp, Ubach over Worms. Iedere vrijdag koopavond tot 21 uur; al- 's maandagsmorgens gesloten. Tel. 045-317781.

KLEURENTELEVISIES Enorme sort. v.a. ƒ 245,–; alle bek. merken. Philips, Blaupunkt, Grundig, ITT, etc. Ook veel toest. in hogere prijskl. Alle toest. prima spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Te k. compl. universal olympic HALTERBANK met 80 kg. gewichten en 2 stangen + zwt. gitaar. Meyer, Mettebos 16, Brunssum.

Te k. 2 pers. SLAAPKAMER. Past. Kaulhausenstr. 4 Ubach o. Worms na 18 uur.

Te k. OPENHAARDHOUT ƒ 75,– p.m. Hoogstr. 13 Montfort tel. 04744-1924.

AKKORDEON Hohner Student IV, 6 mnd. oud m. boeken ƒ 500,–; tel. 045-418521.

Te k. STRAMIEN 3×4 mtr bedrukt zonder wol ƒ 250,–; en damesmotorpak mt. 38 v. ƒ 300,–; tel. 045-418521.

DIEPVRIES te koop, ½ jaar oud, wegens omst.h. 04406-12875.

Te k. HALTERBANK verstelb. ƒ 150,–, halter en stang ø 28 ƒ 115,–, 2×10 kg, 2×5, 2×2½, 2×1 kg. Tel. 045-253605.

KASREGISTERS, weegschalen, slagerijmachines, groenteverwerkingsmachines, broodsnijmachines etc. Te koop, te huur, lease. Roltex RCN showroom: Industriepark t/o Mercedes & Makro Nuth. Tel. 045-242880. Openingstijden: ma.-vr. 8.30 u.-17.30 u. Do. tot 21.00 u. geopend.

Mahonie WANDMEUBEL te k., hg. 1.75 m, br. 2.20 m. Te bevragen tussen 17 en 18 uur. 04451-1861.

Te k. electr. ORGEL Caravelle 610 de Luxe Hohner tel. 045-462770.

Te k. WEDSTRIJD-BILJART met alle toebeh. Tel. 045-417263.

OPENHAARDHOUT 1e kwal. Echte m3. Thuis bez. Tel. 045-715687 b.g.g. 226067.

Dikke TROTT.TEGELS, brandhout, kepers, balken, spaanpl. etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Te k. VOLAUTOMAAT Zoppas de luxe i.z.g.st. ƒ 200,– met 6 mnd. gar. Tel. 250198.

ISOLATIE- en dakbedekkingsmaterialen etc. Akoutherm Hoensbroek. 045-226604.

Te k. Spectrum ENCYCLOPEDIE 25 dl., 8 mnd. oud. Nieuw pr. ƒ 4500,– voor ƒ 1300,–; tel. 045-726629.

Te k. elec. HUISORGEL Gem Wizard 326 B, 2 jr. oud ƒ 1350,–. Vogelwikke 26, Brunssum, 259905.

Kleuren TV te k. ƒ 375,–, prima toestel. Tel. 04406-12875.

HOUTKACHEL ƒ 250,–; oliehaard ƒ 150,–; allesbr. ƒ 200,–; tel. 04459-1638.

Uw BANKSTEL, stoelen en kussens enz. nieuw bekleed. Prachtige collectie meubelbekl. Firma Klo p-rogge, Akerstr. 70, Kerkrade-West tel. 045-412735.

Te koop gevraagd

GOUD, zilver, brilj., munten enz. defect of heel cont. betaling. Hoogste prijs v. Verseveld Saroleastr. 80a, Heerlen, 045-714666, Elisabetstr. 38, Geleen, 04494-43754 l.v.

Kleuren TV. te k. gevr., kl. defect geen bezwaar. ook video. Tel. 04406-12875.

SIMUNT: koopt alle goud-, zilver-, platina- en munten, hoogste prijs. Contant geld. Simunt Misboekstr. 2 Sittard. Achter A.H. Tel. 04490-21965.

Hoogste prijs v: GOUD, postzegels, munten, Akerstr. 208, Hoensbroek, di. vrij. 4-6 u. Za. 10-5 uur 212371.

OPGELET wij geven de hoogste prijs voor uw loop-sloop en schadeauto's. 045-225454.

Te k. gevr. SPIJKERBROEKEN spijkerjasjes en herenkleding 't Snuffeltje, tel. 045-317781.

GOUD, zilv. munten, postzegels (ook compl. verz.), brilj., bestekk. etc. Geheel vrijbl. Tax. cont. bet. Groenstr. 109 Geleen.

Fa. Sterling vraagt te k. GOUD, zilver, brilj., munten, sieraden. In de Camp 35, Broeksittard. Tel. 04490-21472. P.s. ook van handelaars incl. BTW.

Te k. gevr. alle merken loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-752266 of 753358.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-723001.

Te k. gevr. KLEUREN-TV's, video's, stereo's, def. geen bezw. 045-228825.

Te k. gevr. eiken meubels, KTV's, video's, def. of besch. geen bezw. Tel. 045-228825.

John koopt IJSKASTEN, gasfornuis, diepvriezers, kleuren t.v's, bankstellen, eethoeken, slaapkamers en hele inboedels. 045-725595.

Te k. gevraagd KOLENHAARDEN, potkachels, allesbranders. Tel. 04459-1638.

Te k. gevr. eiken BANKSTEL, eethoek, wandmeubel en gasfornuis met groot raam en ijskast. 04490-23248.

De hoogste prijs voor uw KLEURENTEEVEE, stereotorens, video's. Tel. 045-224225 b.g.g. 045-416422.

Te k. gevr. LEGO Playmobil. Tel. 04498-55042.

SLOOPAUTO'S gevr. vanaf ƒ 400,– tot ƒ 1500,–. Tevens kopen wij schrootwagens 04744-1981.

Te k. gevr. LOOP- sloop en schadeauto's. 045-750794.

Te huur aangeboden

Heerlen te h. ruime FLATS. Ind.: woonk., keuken, 3 of 4 slaapk., badk. en berging. Inl. 045-726926.

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

WINKELPAND te huur, 110 m2, hoek Heugemerweg/ Akerstraat Maastricht. Tel. 043-17428.

Te huur in Kerkrade een zeer nette en rustige ETAGEWONING voor 2 personen, ƒ 834,– incl. stookk. en gestoff. Inl. 04494-48180.

Te h. gem. KAMERS met c.v., gebruik v. tel., keuken en douche te Kerkrade. Tel. 045-443380.

NIEUWENHAGEN te h. 1 of 2 pers. app. Huursubs. mog. per nov. tel. 045-320079.

HEERLEN te h. ruime eengezinswoningen. Ind. woonk., keuken, 3 slpk., werkkamer, douche, berging en tuin. Inl. 045-726926.

Te h. gem. ZIT.-SLPK., met keuken, Schandelerstr. 49, Heerlen.

KAMERS te h. met volpension. Buttingstr. 24, H'Broek. Tel. 045-214804.

Te h. WINKELPAND en kamers. Hoofdstr. 48, Nieuwenhagen. tel. 045-223988.

KAMERS te h. gemeub. Pappersjans 40 Heerlen.

MAASTRICHT: Stokstraatkwartier te koop/te huur fraai appartement (studio) geschikt voor 1-persoons huishouden. Woon/slaapkamer, keuken, badkamer, hal, berging. Huurpr. ƒ 700,–. Inl.: tel. 045-224241, b.g.g. 045-218062.

HEERLEN, te huur Sittarderweg/Grasbroekerweg, appartement: woonkamer, keuken, balkon, badkamer, 2 slaapkamers, berging. Inl.: 04494-43275.

Te h. ETAGEWONING te Hoensbroek. Tel. 045-723988.

Maasbracht, Tipstraat 13

Café Albatros

Uitstekend, aan de haven gelegen, groot café-biljart met bedrijfskeuken. Riante woonruimte bestaande uit grote kelders, keuken, 2 woonkamers, luxe badkamer, diverse slaapkamers. Inventaris als nieuw. Uitsluitend te huur tegen gunstige condities. Vereist: volledige horecapapieren en enig kapitaal. Inl.: Brouwerij Piedboeuf, Brusselsestraat 114, 6211 PH Maastricht, tel. 043-19741 of F.A. Geurten 045-229084.

Te h. APPARTEMENT 70 m2 te Kunrade-Voerendaal m. tuin, gelijkvloers, huursubsidie mog. Tel. 045-751413.

SCHIN OP GEUL: mooi appartement; beg. gr.: terras, tuin, woonk., keuken, 1 slpk., douche, hal, w.c. Huur ƒ 495,– w+c.v. ƒ 150,– tot ƒ 645,– per mnd. 04454-3631.

KAMER te h. t.b.v. 18 tot 20 uur. Tel. 045-425960.

Valkenburg KAMERS te h. centrum, 3 min.v.a. station, voor het hele jaar, Tel. 04406-15323.

Te h. 4 KAMERS ged. gemeub. BWC te Kerkrade, ƒ 420,–. Borg ƒ 1200,–. Tel. 09.49.241162574.

Te huur 2 KAMERS met keuken, wc, en douche. Hellebroek 35, Nuth. Tel. 045-245051.

Te h. ruime BOVENWONING v. 1 of 2-pers. te Bocholtz. Tel. 045-443328.

Gem. KAMER te h. van alle gemak. voorz. Tel. 453962, Kerkrade.

BLEIJERHEIDE te h. moderne etagewoning, geh. zelfstand. v. 1 à 2 pers. Wöltgens, Bleijerheiderstr. 123, Kerkrade.

Te h. ZIT-SLAAPKAMER m. eig.. keuken, wc. en douche, Landgraaf, 045-418682, b.g.g. 252672.

Te h. gem. KAMER met cv. en gebr. van douche en keuken, eigen opgang, ƒ 400,– p.mnd. 045-212755.

Centr. HOENSBROEK, bovenw. m. 4 kamers, keuken, toilet en douche te bevr. Tel. 045-715245.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. klein WINKELPAND voor een handwerkzaakje. Tel. 045-351782, tussen 18.00 uur en 20.00 uur.

Te h. gevr. ZAKENPAND op goede lokatie voor videotheek. Tel. 045-253101 of 045-257622.

Gevr. klein HUIS tot ƒ 65.000,– ook event. gerenoveerd, omg. Vaals Tel. 09-49-2407-1360, tus. 9-12 u.

Te koop of te huur gevraagd Wylre of omgeving EENGEZINSWONING. Tel. 04454-5120.

Onroerend goed

HEERLEN-NRD. bedrijfsruimte ± 200 m met woning + parkeerruimte te k. Tel. 045-211879.

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

Kerkrade-West te k. halfvrijst. WOONHUIS m. c.v., garage en grote tuin, 440 m2, pr. ƒ 98.000,–. Tel. 045-317073 na 18.00 uur.

Te koop gevraagd: WOONHUIZEN met tuin. Tot ƒ 90.000,–, vlotte afwikkeling mogelijk. Tel. 04490-10792.

HEERLERHEIDE (Versilieënbos) ruim woonhuis met tuin en vergunning voor te verbouwen tot 2 woningen met hoge subsidie. Ideaal voor aannemer of doe-het-zelver. Pr. ƒ 63.000,– k.k. Inl. 04951-32643.

Onroerend goed

Te koop in Schaesberg

Tussenwoning met berging, hal, woonk., open keuken met kunststof install., terras tuin, 3 slpk., badk. met douche, v.w., toilet, 2e verd.: zolder, beeikb. via vaste trap. Overdracht rijksbijdrage ca. ƒ 22.000,– Vraagpr. ƒ 115.000,– k.k. - Tussenwoning met hal, berging, toilet met fontein, woonk. met open keuken, terras; 1e verd.: 2 ruime slpk., badk. met douche, werkkast; 2e verd.: 3e slpk. en gr. bergkast - Putstraat, halfvrijst. woonhuis met gar., berging, roy. voor- en achtertuin, hal, woonk. met tuindeuren n. terras, dichte keuken met eiken install. met app.; 1e verd.: 3 slpk., waarv. een 6.00x3.00, bet. douche met v.w. Aanv. direkt. Koopprijs ƒ 119.000,– k.k. - Halfvrijst. woonh., gel. op 625 m2 grond, met berging. Ind.: sout.: provkelder, part.: hal met toilet, keuken, badk. met douche, woonk. 33,75 m2; 1e verd.: 3 slpk., voorz. van kunststof kozijnen met therm. beglazing. Aanv. direkt. Vraagprijs ƒ 89.000,– k.k.

Stienstra Heerlen tel. 045-712255.

Uniek aanbod WIJNANDRADE te k. uitst. onderh. (in st. van nw.) halfvrijst. woonh. m. tuin, gar., gr. woonk., 3 slpk., etc. Geheel pas verbouwd ƒ 149.000,– kk na 18 u. 04494-52586.

HUIS verkopen. Voor een vlotte verkoop en een persoonlijke service. Kramer Makelaardij o.g. en verzekeringen, Elsstr. 1, 04402-73601.

Kerkrade
modern
landhuis
schakelbouw
Bosberg
Ruime indeling
ƒ 200.000,–
Informatie:
Troost Heerlen
Tel. 045-717976

Te k. halfvrijst. WOONHUIS te Chevremont m. gr. tuin, garage, woonk. 42 m2, inb.keuk., veranda, 1e v. 3 slpk., badk., 2e v. 2 mansarde-kamers + zolder, c.v. Tel. 045-455025.

Te koop OIRSBEEK, Dorpstraat, vrijst. woonhuis met garage, c.v. en zeer grote tuin. Ind. beg. grond: hal, toilet met font., badk. en speelk. voor kind., achterz. ruim terras. 1e verd.: 3 slpk. alsmede 2e toilet. 2e verd.: zeer ruime zolderslpk. Pand is degelijk afgewerkt, voorzien van dub. beglazing en geïsol. dak. Aanv. in overleg. Prijs op aanvr. De Bruyn Assurantiën Geleen BV, 04494-40955.

Geleen, te koop, grote halfvrijst. WONING met garage. Beg. gr.: hal, toilet, L-kamer 45 m², keuken. 1e verd.: 3 slpks., 4.00×4.20, 4.00×4.70, 2.15×3.60, badkamer met ligbad, toilet, wastafel. 2e verd.: 2 kam., 5.30×4.00, 3.60×4.00. Berging, 2.15×3.00, ruimte c.v. etc. 2.15×3.00. Inl.: 04494-43275.

Te koop gevraagd t.b.v. een onzer relaties kleine (PATIO)BUNGALOW aanb. aan v. Oost Ass. B.V. Tel. 045-224241.

Heerlen-Noord te koop **WOONHUIS.** Pr. ƒ 125.000,– k.k. Tel. 045-727384, Bokstraat 22.

KERKRADE te k. semi-landhuis met c.v.-gar., royale achtertuin en voortuin. Ind.: open keuken m. plavuizen, gr. woonk. ca. 35 m2 m. plavuiz. en open haard, ruime hal met w.c., kelder, zolder en 3 slpk. en mooie badk. met ligb., douche, w.c. en wastafel. Kooppr. ƒ 180.000,– k.k. Tel. 045-460734.

Fijn wonen in Voerendaal

plan „Lindelauf"

Op een aantrekkelijke ligging worden een 13-tal eengezinswoningen met garage of tuinberging gerealiseerd. Ind.: praktische woonk. (type doorzon), 3 slpk., badk. en een zolder bereikb. via een vaste trap. Op de huizen is de nieuwe premie A regeling v. toepassing. Dit betekent ƒ 50.000,– ineens als direkte vermindering op het hypotheekbedrag, plus een belastingvrije uitkering ineens v. ƒ 2.000,– (beiden afhankelijk v.d. hoogte v.h. belastb. ink.). De maandlast v.d. op gelijkblijvende lasten gebaseerde regeling bedraagt vanaf ƒ 538,–

Voor informatie/dokumentatie:
Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Ga zelf eens kijken!
Een open huis spreekt voor zichzelf!!
In Limbricht-Zuid-West

kunnen nog enkele eengezinswoningen uit een attraktief woonplan worden aangeboden. Afhankelijk v.h. belastbaar inkomen kan de max. premie A rijksbijdrage verkregen worden van totaal ƒ 124.300,– (max. 1e jr. ƒ 10.900,–). Maandlast vanaf ƒ 335,– Tevens zeer interessant voor tweeverdieners. Morgen, donderdag 8 nov. van 16.00-17.30 uur bieden wij u de gelegenheid ons Open Huis te bezichtigen. Borden wijzen de weg.

Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN, woon/winkelhuis ook gesch. v. horeca, kantoor/praktijk. Met achtertuin. Pr. ƒ 65.000,– k.k. Info.: Troost onr. goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

Te k. centr. HUIS op 11.000 m2 tuingrond, vr.pr. ƒ 175.000,– k.k. Musschenbroek 28, Heerlen.

Bouwvak

Te k. gebr. ijzeren BALKEN, pijpen, houten balken, planken, deuren met kozijn, radiatoren. Matrak, Nuth, 045-243736.

KANTELDEUREN, in 23 maten, tegen absoluut allerlaagste prijs. Direct uit voorraad. Ook maken wij in uw bestaande garagedeur een aparte doorgangsdeur. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

New Look B.V. STEIGER- EN BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie) Straten - Voerendaal bellen. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Nieuwe vloer- of wandtegels? Dan naar het TEGELPARADIJS. Vloertegels v.a. ƒ 16,50 p. m², baksteenstrippen v.a. ƒ 7,50 p. m². Van Hees, Buizerdweg 6, Ubach over Worms. Tel. 045-310511. Ind.terr. Abdissenbosch.

Verhuur en verkoop

van bouw-, wegenbouw-, industrie-, werkpl.- en hobbymachines, rolsteigers en div. hulpgereedschappen.

Tel. 045-411930

Bouwmachines Damoiseaux B.V.
Ind.terr. De Beitel 108 Heerlen
aan de rijksweg Locht-Simpelveld

Dieren

Te k. BRIARDS-PUPS, zwart en fauve, reu's m. stamb. Tel. 04752-1885.

Te k. HONDEWAGENTJE ƒ 650,–; tel. 045-224125.

Te k. 2 PAARDEN een van 140 hoog en een van 147 hoog + mini ponny, Kampstr. 40, Schaesberg. Tel. 045-311212.

Te k. jonge PERZ. Tel. 045-415753.

Jonge Kathuizer KATTEN te koop. Gatestr. 84, Nieuwenhagen.

Jonge COCKERSPANIELS alle kleuren, goedkoop! Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. SCHIMMELRUIN stokm. 1.67 millersgrey x eclatant, tev. hengstveulen 6 mnd. Welsh, kl. maat. Tel. 04492-3895 of 1038.

Te k. zwarte Perz. POES, m. stamb. 4 jr. oud. Pr. ƒ 150,–; tel. 045-460734.

Te k. veelbelovende ROTTWEILERPUPS, apart zwaar soort met z.g. stamb., uit afgerichte ouders. Tel. 04492-3112 na 18.00 uur.

Te k. 2 Perzische POESJES 11 wk. oud ƒ 350,– met stamb. pap. Tel. 045-271546.

KATJES af te geven Klingstr. 8, Brunssum, tel. 045-251932.

Te k. Duitse HERDER 6 mnd. oud, reu tel. 045-224626.

Te k. aangeb. BOUVIER zwart reu 3 jr. Pr. ƒ 150,–. Tel. 045-211971.

Te k. Engelse COCKER SPANIEL pups Honigmannstr. 48, Schaesberg.

Te koop gladh. FOXTERRIER, teef 3½ mnd. oud, Kanariestr. 56, Kerkrade-Hopel.

Te k. jonge BEO'S, ruil ook papegaai voor kweek. telk. 04494-49517.

Te k. BOUVIERS 8 wk., ontw. en geënt + st.boom, vader Wilson v.d. Boerenhof. Eussen, Jodenstr. 19, Geleen. Tel. 43314.

Auto's en motoren

Gevraagd AUTO'S, ook bestellers, busjes, vrachtwagens en schadeauto's, tel. 04495-5060.

Te k. gevr. div. sloop- e/o SCHADEAUTO'S tege. red. prijs afgeh. C. Cörvers In de Cramer 98 Heerlen 045-751807.

De Limb. ACCUCENTRALE B.V., Grasbroek... 67, Heerlen t.o. VSL-g... 045-724700. Motoron... len, uitlaten, acc., tr... ken r.b.s., koppelinge...

Met spoed te koop BEDRIJFSAUTO'S, stelvracht-, stationc.,... sen. Ook schade of d... Lukassen automob. 045-456963.

GTI '83, Ihasametallic

Audi 80 L '79; Audi 100 '77; Jetta Export '81; Jetta '81; Jetta CL aut. '82; Jetta GLI '81; VW Passat CL '82; Golf '77 t/m '83; Golf GTI '79 + '83; VW Golf '79; VW Golf CL '82; BMW 320 6 cil. '81; Ford Bravo '82; Ford Taunus '78; Opel Kadett S '84; Pe... 504 Break LD '81; Renault Fuego '81; Renault 1... Renault 5 TL '80; Simca Horizon '79; Saab 900 GL... Toyota Corolla Liftback DX '81; Volvo 340 DL '82; ... '79 t/m '82. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 41264 ~~Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 u~~ v. 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot ... uur.

Verkoopcentrum Venck...

OPGELET! Wij geven ƒ 500,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto; tevens alle sloop- en schadeauto's. Tel. 045-723076.

OPGELET! Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto of schadeauto's. Tel. 045-727742.

ACCU'S rep., laden, nieuw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTO'S te . gevr. Be... de pr. en vrijw.bew. Schaepkens, Klim... derstr. 110 Klimme... 04405-2896.

Ink. goede AUTO'S... tant geld alleen bij P... ten, Scharnerweg 3 ... tricht. 043-627308.

STARTPROBLEME... Maak dan gebruik... onze speciale accu-a... ding. Voor alle aut... ken vanaf ƒ 88,50 ... Van Haaren b.v., tel... 721152.

OPGELET. Wij b... ƒ 300,– tot ƒ 20.000,–... uw auto. Ook sloop... 045-727741.

Te k. SIMCA 1100, ... pr. ƒ 9850,-. Tel. 045-2...

Te k. gevr. alle merk... typen sloop- en SCH... AUTO'S. Tel. 045-411...

Te koop: 5 jr. FORD ... nus 2.0, 4 deuren, L... stall., trekh., stereo ... cas., 90.000 km, n... banden, ƒ 5000,–. Bo... tel. 440767.

Wij kopen uw sloo... SCHADEAUTO. T... verhuur van moffelc... hefbrug en werk... Autohandel en s... Marxer, Kapelweg... Heerlen, tel. 045-7204...

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Te k. VOLVO Stationcar 245 GL, 5-drs., grijsmet., km.st. 92.000, schadevrij, verkoopsprijs ƒ 18.750,–. Tel. na 20.00 uur 04405-2658.

Te koop **BUICK** Skyhawk 3.8 L Turbo, bwj. '82, kle... rode leren bekleding. Afspr. na 18.00 u. 045-457...

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S v. ƒ 50,- tot ƒ 300,-. 04494-43481.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht. Tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTO'S. Hallo opge... betalen ƒ 300,– tot ƒ 2... voor uw auto. Ook... Tel. 045-411572.

VALKENBURG kan... h. centrum, 3 min. ... tion, voor het hele ja... 04406-15323.

Limburgs Dagblad

sport

Woensdag 7 november 1984 ● Pagina 17

Roemloos einde in bekerstrijd

Vitesse velt Roda

van onze medewerker HENK HAFMANS

ARNHEM – Met het schaamrood op de kaken verlieten de Roda JC'ers in het nachtelijk donker het Vitesse-complex, richting spelersbus. Afgetroefd was de Kerkraadse formatie in het bekertreffen. Niet in speltechnisch opzicht, maar wèl door de formidabele vechtlust van de thuisclub. Dat de uitschakeling met de kleinst mogelijke score plaatsvond is niet eens zo zeer de verdienste van de Roda-defensie. De Arnhemmers hadden in de tweede speelhelft countermogelijkheden te over om de krappe voorsprong uit te bouwen. Door attent uitlopen van doelman Jos Smits, alsmede het falen van de Vitesse-aanval – zelfs in drie tegen een situaties – bleef Roda JC uitzicht houden op een replay in Kerkrade.

De Kerkradenaren probeerden wel, maar de stormlopen richting Vitesse-doel misten alles wat een aanvalspoging enig perspectief kan bieden. Het was steeds hetzelfde patroon: opboksen tegen een muur van spelers. Vitesse-trainer Clemens Westerhof: „Afgezien van het feit dat mijn team meer gemotiveerd leek dan Roda JC, hebben wij het initiatief bewust aan hun gelaten. We weten immers dat Roda het spel niet kan maken".

Als een geschenk uit de hemel kwam voor de thuisclub de enige en allesbeslissende treffer tot stand. Centrumspits Henry Pelleboer deponeerde bij het aannemen van een voorzet van rechts „per ongeluk" de bal in de lege ruimte tussen Jimmy Calderwood en doelman Jos Smits. Pelleboer dook er zelf als een haas achteraan en voordat Calderwood op het spekgladde veld weer op beide benen stond, knalde de Vitesse-speler onhoudbaar in de benedenhoek raak: 1–0.

Vitesse-Roda JC 1–0 (1–0)
Score: 11. Pelleboer 1–0. Toeschouwers: 1200. Scheidsrechter: Van Swieten. Gele kaart: Pelleboer (Vitesse).

Vitesse: Doesburg, Jansen, Klop, Neijenhuis, Smand, Van de Akker, Leusink (65. Hensen), Thijssen, Pelleboer, Lubse, Budding (82. Stoffelen).
Roda JC: Smits, Hanssen, Degens, Calderwood, Trost, Van der Ven, Marijnissen, Van Geel, Hofman, Guthrie, Jans (46. Gorter).

Roda JC had nog bijna 80 minuten tijd om deze achterstand weg te werken. Het probeerde dit aanvankelijk met technisch verzorgd combinatiespel. Dat zette echter geen zoden aan de dijk tegen een steeds grimmiger en fanatieker spelende thuisclub. Geluk had Roda JC in de eerste helft ook niet. Pogingen van Marijnissen, Hofman en Van de Ven vielen in de grijpgrage handen van Lloyd Doesburg. Bovendien leverden alle hoge ballen naar het hoofd van Chris Guthrie, hij lag aan de ketting van voorstopper Edwin Neijenhuis, geen enkel rendement op.

Ook na de hervattng toen de Rodadruk met de minuut toenam ontstond geen paniek in de Vitesse-defensie. Aanvoerder Leo Degens: „Het leek wel gewapend beton. We hebben driekwart van de wedstrijd op hun speelhelft gespeeld, maar we liepen steeds in die fuik." Hoe weinig doelgericht de Roda-stormloop was blijkt wel uit het feit dat het offensief slechts drie hoekschoppen opleverde. De beste scoringsmogelijkheden waren in het slotkwartier zelfs voor de thuisclub.

Zijn collega Hans Eijkenbroek spoedde zich meteen na de wedstrijd naar de spelersbus: „Deze uitschakeling is een financiële ramp voor de club. Dat is het enige wat ik er over wil zeggen. Een enorme aderlating. Vitesse onderschat? Ben je mal. We zijn ze tweemaal gaan bekijken en ook nog informatie gekregen van Popovic, de trainer van De Graafschap, wiens ploeg twee dagen tevoren Vitesse van de thuismat speelde".

Overigens was men in Vitesse-kringen verbaasd over het meespelen van Jimmy Calderwood die op drie gele kaarten stond. Hans Eijkenbroek: „We hebben vanmiddag op half twee bij de KNVB geïnformeerd en hij mocht spelen omdat de scheidsrechtersrapporten van die derde gele kaart nog niet binnen waren."



● *Het gebrek aan ideeën leidde de uitschakeling van Roda in. De hoge ballen op Guthrie leverden geen rendement op, omdat deze bij Neijenhuis (rechts) aan de ketting lag.*
Foto: PETER DRENT

KNVB dubt over schadeloosstelling Kees Rijvers

ZEIST – Het is de KNVB vooralsnog onduidelijk, hoe de afvloeiingsregeling van de vertrokken bondscoach Kees Rijvers moet worden gefinancierd. De diverse geledingen van de voetbalbond hebben gisteren nog geen overeenstemming bereikt over de schadeloos-stelling van Rijvers. Met de regeling is een bedrag van enkele honderdduizenden guldens gemoeid. Wel is zeker, dat de sectie amateurvoetbal niets hoeft bij te dragen.

Klacht tegen Havelange

ROME – Twee journalisten van het Italiaanse weekblad Epoca hebben bij de Romeinse justitie een klacht wegens smaad ingediend tegen Joao Havelange, de voorzitter van de wereld voetbalfederatie (FIFA). Bovendien hebben zij twee collega's van het Turijnse blad Tuttosport aangeklaagd.

Oliviero Beha en Roberto Chiodi van Epoca zorgden enkele weken geleden voor opschudding met hun verhaal over mogelijke corruptie tijdens de eindronde van het wereldkampioenschap voetbal van 1982 in Spanje. Aan de hand van getuigeverklaringen schreef het duo, dat de uitslag van het duel tussen Italië en Kameroen (1-1) gefikst was.

Naar aanleiding van die beschuldigingen heeft de FIFA een onderzoek ingesteld, waaruit beide landen brandschoon tevoorschijn kwamen. Op een persconferentie in Rome betichtte Havelange maandag de twee journalisten van Epoca min of meer van 'riool-journalistiek'. Het tweetal voelde zich in journalistieke eer en naam aangetast en deponeerde een klacht bij de rechter.

René Maessen: „Polen vergelijkbaar met Nederland dertig jaar geleden"

Krakau-Fortuna: ontmoeting met politieke knipoog

KRAKAU – Solidariteit is een woord dat in Polen veelvuldig wordt gebezigd wordt. Ook bij Fortuna Sittard staat de eensgezindheid hoog in het vaandel. Massaal maakte het Sittardse gezelschap gisteren kennis met de armoede van Polen. Mensen slapend op banken in het park, lege vitrines en vrouwen en mannen in de rij voor een brood, of wat vlees of voor de apotheek, bepalen momenteel het straatbeeld van Krakau. De keerzijde van de sportieve medaille. De eerste impressie van René Maessen was erg somber: „Er lijkt wel een grauwe sluier over de stad te hangen. Geen aanplakbiljetten of lichtreclames, geen felle kleuren, maar alles grijs. Het is misschien vergelijkbaar met Nederland dertig jaar geleden. De mensen zijn erg argwanend. Ik voel me in elk geval niet zo op mijn gemak. De Russische invloeden zijn kennelijk toch merkbaar."

De reis verliep overigens vlot en vlekkeloos, al waren er lange wachttijden bij de passencontrole. Op de achtergrond houden veiligheidsfunctionarissen nauwlettend een oogje in het zeil. Op het vliegveld en in het hotel en ook op de weg naar het stadion (waar een lichte training plaatsvond) wordt alles goed in de gaten gehouden.

„Polen heeft mij enorm aangegrepen", luidde de reactie van assistent-trainer Dick Voorn. „Op het station wachten honderden mensen omdat er maar weinig auto's zijn en de brandstof erg kostbaar is. De sfeer is enorm gespannen en alles ligt er onverzorgd bij". Anne Evers voegde eraan toe: „De mensen wonen hier in krakkemikkige huizen en kijken lusteloos met de handen in hun zakken. Je mocht op het vliegveld zelfs geen foto maken. Heb je die auto's en trams overigens gezien in de straten?".

Het stadion (een soort veredelde Griekse tempel, compleet met een rij pilaren) ligt er zelfs troosteloos en bouwvallig bij. Het behoeft dringend een opknapbeurt, maar bij gebrek aan verf en cement verwildert het steeds meer. Terwijl het leven van alledag rustig zijn gangetje gaat, krijgt het plaatselijke parkeerhuisje bij hotel Cracovia een financiële injectie.

De zwarte handel in panty's en lippenstiften tiert welig in het hotel, terwijl bij de parkeerplaatsenverhuurder gretig buitenlandse valuta gewisseld wordt voor zloty's met een koers die viermaal hoger ligt dan bij de normale wisselkantoren.



● *De Fortunezen waren getroffen door contrast tussen Polen en Nederland. Op weg naar de training passeren de spelers hier een man die juist wat schaarse groenten uit een moestuin had gehaald.*

„De mensen zijn hier stapelgek op buitenlands geld", vertelt Dick Voorn. „Je houdt zelfs zloty's over, want een goed diner kost slecht tien gulden alles inclusief, terwijl sterke drank al vanaf drie gulden per fles verkrijgbaar is".

Het onthaal van de spelers 's avonds in het stadion, waar de persconferentie plaatsvond, is plechtig. De mensen zijn vriendelijk. Ze ontwijken echter handig alle delikate vragen, maar antwoorden breedvoerig als het erop aankomt het ideologisch standpunt van het land uiteen te zetten. „De bevolking lacht nooit", is de eensluidende mening van Dick Voorn en René Maessen. „Van een verhoogde militaire activiteit na de dood van kapelaan Popieluszko is weinig te merken, al zijn we minstens drie militaire bases voorbij gegaan op de weg van het vliegveld naar het hotel", aldus Maessen. De directe omgeving van het stadion is echter vergeven van militairen, die bladeren voor de toegangspoorten moeten opruimen en verbranden.

Frans Dreissen en Jo Gerards
VANUIT KRAKAU

Terwijl de avond valt gaan in het mistige stadion de lampen aan. Energie is echter kostbaar en door het hoge gebruik daarvan in het stadion, moeten sommige wijken het voor korte tijd gedeeltelijk zonder stellen. De trainingsduur is daarom gelimiteerd tot anderhalf uur. „We mogen blij zijn dat we in Nederland wonen", luidde de conclusie van Dick Voorn. Voorlopig ligt de verhouding Oost-West nog volkomen scheef. In de hotels een goed verzorgd continental breakfast (al heeft Fortuna zijn eigen pindakaas en hagelslag meegenomen) en buiten de viersterren etablissementen mensen in de rij van 's morgens zes tot 's avonds twee uur voor een brood of een pond vlees. Wislau Krakau-Fortuna Sittard: een sportieve ontmoeting met een politieke knipoog.

Ruys onder het mes

KRAKAU – Tiny Ruys gaat volgende week woensdag onder het mes. De 27-jarige aanvaller van Fortuna Sittard moet een enkeloperatie ondergaan. Ruys wordt geopereerd door dokter Strikwerda. De geblesseerde voetballer passeert daarmee dr. Meij, de orthopedisch chirurg die aan zijn vereniging is verbonden.

Pechvogel Houtackers

KRAKAU – Het meespelen van Roger Houtackers in het duel tegen Wisla Krakau is sedert gistermiddag hoogst twijfelachtig. Vijf minuten voor 't einde van de training die Fortuna Sittard in het Wisla-stadion afwerkte, om te wennen aan grasmat en lichinstallatie, wilde Houtackers een bal ophalen. De Fortunees verstapte zich daarbij erg ongelukkig op een betonnen rand. Gevolg was een pijnlijke blessure, die onmiddellijk werd behandeld. Gisteravond zag het er somber uit voor de lange spits.



● *„Dries" van Gerven (links), weggedoken tegen de muur, had - evenals Anne Evers en Arthur Hoyer - weinig aandacht voor de persconferentie. Hij dacht reeds aan de wedstrijd van vanavond.*

„Revanche op mezelf nemen, misschien vanavond al"

Van Gerven al dagen bezig met warming-up

KRAKAU – De Fortuna-groep wordt steeds minder luidruchtig. Alleen de grootste praatjesmakers laten zich nog horen. De rest concentreert zich steeds meer op het duel met Wisla Krakau, dat naar verwacht door 15.000 toeschouwers wordt bijgewoond. Eén man leeft helemaal teruggetrokken: André van Gerven. Hij weet dat vanavond de schijnwerpers speciaal op hem gericht zijn. De toch ervaren Van Gerven, die ruim twintigmaal op Europees niveau speelde, barst van de zenuwen. Hij wil revanche op zich zelf.

„Een tijd geleden heb ik helemaal stuk gezeten", zegt de 32-jarige Fortuna-doelman. „Alles kwam ineens op me af. Ik moest zeventien wedstrijden in de voorbereiding spelen, kwam nauwelijks toe aan keeperstraining en kreeg een morele afknapper te verwerken in de wedstrijd tegen MVV, toen ik de bal door de benen liet glippen. Bij al deze ellende op het voetbalveld kwam mijn werk. Ik ga 's morgens om even na zeven uur het huis uit en draai om acht uur 's avonds de sleutel om in de huisdeur."

André van Gerven, die voorheen werkzaam was als bus- en vrachtwagenchauffeur, vervolgens enkele maanden op een heftruck reed, is sinds 't begin van dit seizoen werkzaam als verwarmingsmonteur. „Ik ben de hele dag tussen de mensen. Dat is prachtig, maar om vier uur ga ik naar het stadion voor de training. Ik weet wel dat het niet anders is dan bij duizenden andere voetballers, maar ik ben vaak al doodop voor ik aan de training begin. Daarbij komt dat we nu tweemaal in de week moeten spelen. Optimaal is het dus niet, maar ik moet me door die moeilijke periode heenworstelen".

De wedstrijd tegen MVV vergeet André van Gerven, in de spelersgroep „Dries" genoemd nooit meer. Niet de blessure na de botsing met Nanninga veroorzaakt zoveel ellende, meer nog de psychische gevolgen van die blunder. „Die fout is nooit goed te maken. Ik verspeelde binnen enkele wedstrijden de goodwill die ik in het vorige seizoen had opgebouwd. Het publiek in Sittard liet me, overigens terecht, vallen. Voor mij telt maar een ding: via goede prestaties het vertrouwen terug winnen van spelers en publiek. Daar ben ik nu mee bezig. De wedstrijd van vanavond kan een belangrijke stap naar nieuwe erkenning zijn. Daarom wil ik straks een puike partij spelen. Chris Körver speelde tegen NAC misschien de wedstrijd van zijn leven, mijn wedstrijd komt ook nog. Misschien reeds vanavond."

De Fortuna-doelman wil het weten. Hij traint vandaag als enige van de spelersgroep. Als de andere spelers keurig gekleed gaan wandelen, gooit Van Gerven zich in het drassige gras van Krakau. „Ik wil opgewarmd aan dit karwei beginnen. Het eerste half uur is belangrijk. Pak ik een paar ballen dan krijgen de Polen het moeilijk mij naar het net te sturen. Kan ik me goed concentreren dan speel ik een prima partij. Ik weet dat het vanavond voor mij en voor Fortuna Sittard alles of niets is".

Ochtendtraining bepaalt strijdwijze tegen Mancunians

PSV vestigt hoop op Kenneth Brylle

MANCHESTER – Kenneth Brylle staat mogelijk toch in de basisopstelling, als PSV vanavond op Old Trafford aantreedt tegen Manchester United. „Hij heeft aanmerkelijk minder last van zijn enkelblessure dan zondag het geval was", was de toelichting van PSV-trainer Jan Reker tijdens een persbijeenkomst, daags voor het tweede treffen uit de tweede ronde van het UEFA-bekertoernooi met de Mancunians.

„Als Brylle niet kan spelen staat in principe Peter Corbijn in de spits. Er is echter één voorbehoud bij die keuze. Piet Wildschut is na zijn spierscheuring van zondag weer aan het lopen geweest. Hij wil er woensdagavond bij zijn. Hij heeft wel pijn, maar dat zegt me niet zo veel. Voor pijn mag je niet afhaken. Die voel je niet meer in een dergelijke wedstrijd met zo'n ambiance. Wat anders zou het zijn, als er een gewricht beschadigd was".

Hedenochtend zal Brylle nog een keer trainen. Daarna wordt beslist of de Deense international al dan niet in Manchester in actie komt. Als dat het geval is, wijkt de basisopstelling van PSV slechts op één plaats af van die van twee weken geleden. Toen was Ton Lokhoff geschorst. De middenvelder keert terug in het team ten koste van Frans van Rooy.

Het maakt trainer Reker weinig uit of Alan Brazil dan wel Frank Stapleton in de spits van de Engelse aanval staat. Brazil, die vrijdag niet meespeelde in de wedstrijd tegen Arsenal, is hersteld van een griepaanval. Oud-Ajacied Jesper Olsen heeft geen last meer van zijn onlangs opgelopen enkelblessure.

Reker liet het voorkomen of hij en zijn spelers in een betrekkelijke ontspannenheid toeleven naar het zo belangrijke Europa-Cupduel. „In Eindhoven hadden we twee weken geleden eigenlijk twee opdrachten: in de verdediging de „nul" houden en zelf scoren. De belangrijkste daarvan was de eerste. En die hebben we volbracht. We „leven" dus nog. Verder is het in ons voordeel, dat we niets te verliezen hebben. We hebben een kans van één op tien om de derde ronde te halen. De Italiaanse scheidsrechter zal moeten bepalen, waar in dit zonder twijfel harde voetbalgevecht de grens ligt. Wij geven die zelf beslist niet aan. Ik hoop dat ik morgenavond nog kan zeggen: Stevens en Brandts vormen de sterkste centrumverdediging in Nederland. Nú zeg ik dat in ieder geval nog wèl".

Opstelling PSV: Van Breukelen; Van Aerle, Stevens, Brandts en Heintze; Lokhoff, Hysèn, Van de Kerkhof en Valke; Brylle (?) en Thoresen.



● *PSV-trainer Jan Reker gisteravond tijdens de training op Old Trafford in gesprek met Kenneth Brylle, die ondanks een blessure waarschijnlijk toch speelt.*

PROGRAMMA EUROPA CUP

HEERLEN – Vandaag worden de returns van de tweede ronde om de drie Europese voetbalbekers gespeeld. Het programma (met tussen haakjes de uitslagen van de heenwedstrijden) ziet er als volgt uit:

LANDSKAMPIOENEN

Austria Wien-Dinamo Berlin	–	(3-3)
Dnjepr Dnepropetrowsk-Levski Spartak Sofia	–	(1-3)
FC Linfield-Panathinaikos	–	(1-2)
Lyngby Kopenhagen-Sparta Praag	–	(0-0)
Benfica-FC Liverpool	–	(1-3)
Dinamo Boekarets-Girondains Bordeaux	–	(0-1)
SK Beveren-IFK Göteborg	–	(0-1)
Grasshoppers-Juventus	–	(0-2)

BEKERWINNAARS

FC Metz-Dinamo Dresden	–	(1-3)
Wisla Krakau-Fortuna Sittard	**–**	**(0-2)**
FC Everton-Inter Bratislava	–	(1-0)
Hamrun Spartans-Dinamo Moskou	–	(0-5)
Trakia Plovdiv-Bayern München	–	(1-4)
FC Wrexham-AS Roma	–	(0-2)
Celtic Glasgow-Rapid Wien	–	(1-3)
Servette-FC Larissa	–	(1-2)

UEFA-BEKER

Partizan Belgrado-Queens Park Rangers	–	(2-6)
Glasgow Rangers-Inter Milan	–	(0-3)
FC Köln-Standard Luik	–	(2-0)
Spartak Moskou-Lok Leipzig	–	(1-1)
Tottenham Hotspur-FC Brugge	–	(1-2)
Dinamo Minsk-Sporting Lissabon	–	(0-2)
Bohemians Praag-Ajax	**–**	**(0-1)**
Real Madrid-FC Rijeka	–	(1-3)
FC Videoton-Paris St. Germain	–	(4-2)
Widzew Lodz-Borussia Mönchengladbach	–	(2-3)
FC Dundee-Linz	–	(2-1)
Manchester United-PSV	**–**	**(0-0)**
FC Sion-Zeljeznicar Serajewo	–	(1-2)
Olympiakos Pireaeus-Universitatea Craiova	–	(0-1)
Anderlecht-Fiorentina	–	(1-1)
CSKA Sofia-Hamburger SV	–	(0-4)

McEnroe aanvaardt schorsing van 21 dagen

STOCKHOLM – John McEnroe zal niet in beroep gaan tegen de boete van 2100 dollar, die hem in het toernooi in Stockholm werd opgelegd. Door de geldstraf passeerde hij de boetegrens van 7500 dollar, waardoor een lange schorsing in het vooruitzicht staat. De Amerikaan kan kiezen uit 21 dagen helemaal geen tennis, of 42 dagen geen Grand Prix tennis.

Na zijn overwinning op Wilander in de finale van Stockholm verklaarde McEnroe later op de avond, dat hij weinig heil van een beroepsprocedure verwachtte. „Zij vinden toch wel een voorwendsel om de straf te bekrachtigen. Ik heb contact opgenomen met mijn vader, die alle aspecten van de zaak zal bestuderen. Voor mij is het belangrijkste dat ik kan deelnemen aan de Open Australische".

McEnroe heeft zijn deelneming aan de Open Australissche titelstrijd veilig gesteld. Gistermorgen meldde hij zich af voor het toernooi in Londen. Daardoor wordt zijn schorsing van 21 dagen onmiddellijk van kracht en is hij op 26 november, drie dagen voor het begin in Melbourne, weer speelgerechtigd. Een en ander houdt ook in, dat de 25-jarige Amerikaan volgende week niet in Antwerpen zal verschijnen in het toernooi der kampioenen, waar hij als eerste was geplaatst.

Tom Nijssen mikt op 'wild-cart'

GORINCHEM – Menno Oosting en Tom Nijssen spelen de beslissende partij voor één plaats in het internationale tennistoernooi in Antwerpen, het European Champions Championship. Beide tennissers wonnen gisteravond in Gorinchem de eerste kwalificatieduels voor het Belgische evenement, dat maandag begint. Oosting klopte in de strijd om de Nederlandse 'wild card' Van Boeckel; Nijssen was te sterk voor Feenstra (6-2, 6-3).

De bedoeling was, dat Oosting en Nijssen aanstaande zondag in Antwerpen tegen elkaar zouden uitkomen. Maar door verplichtingen in het Nederlandse satellietcircuit wordt de partij waarschijnlijk in de loop van deze week op Nederlandse bodem afgewerkt.

Limburgers naar EK zaalvoetbal

ZEIST – De KNVB heeft gisteren de nationale selectie bekend gemaakt voor het officieuze toernooi om de Europese zaalvoetbaltitel, aanstaande vrijdag en zaterdag in België. De strijd, die voor de derde keer plaats heeft, wordt afgewerkt in Hasselt, Maasmechelen en Genk. Nederland speelt vrijdagavond te Maasmechelen tegen Italië. De andere deelnemers zijn België en Spanje.

De door bondscoach Evert Teunissen samengestelde selectie bestaat uit: Luyten, Westdijk, H. Bastiaans, Dragtsma, Hermans, P. Bastiaans, Van de Hoek, Matitahatiwen, Timisela en Loosveld.

Ook de Nederlandse dames komen vrijdag in actie. Zij spelen een vriendschappelijk duel tegen België. Geselecteerd zijn Tine Kurd, Dineke Dekker, Winnifred Polman-Tel, Jentien van de Brug, Fien Timisela, Ingrid Braun, Jolien Ang, Helma Dirksen, Lilian Rijs en Annie Keizer.

Limbricht zit niet bij de pakken neer

LIMBRICHT – Het eerste elftal van vierdeklasser Limbricht zal het komende zondag niet zonder trainingspakken hoeven te doen. Daar zag het een paar dagen geleden nog niet naar uit. Een tot grote hilariteit leidend voorval, waarin speler Roy Aarts de hoofdrol vervulde, had de Limbrichtenaren 'uitgekleed'. Aarts (hij speelde in het verleden o.a. voor Limburgia en Voerendaal) werd afgelopen zondag een kwartier voor het einde van de wedstrijd tegen GVCG door trainer Jac Larik naar de kant gehaald. Hij verdween daarna richting kleedkamer. Toen zijn ploeggenoten na het laatste fluitsignaal eveneens die ruimte hadden opgezocht, bleek dat Aarts op niet mis te verstane wijze wraak had genomen: al hun trainingspakken waren verdwenen. De kleding was namelijk door de echtgenote van de gebelgde voetballer, die in Limbricht een kapsalon drijft, ter beschikking gesteld. Na een gesprek tussen voorzitter Philippen en Aarts werd de vrede getekend. Roy zal weer komen trainen en spelen.

Oud-international Karel Dobias van Bohemians:

„Ajax redt 't wel"

van onze sportredactie

PRAAG – Vijftien jaar, nadat hij zelf tegen Ajax heeft gevoetbald, valt Karel Dobias het weerzien met de Amsterdamse ploeg niet mee. „Ik heb Ajax twee weken geleden in Amsterdam gezien en ik kan alleen maar zeggen dat het blij moet zijn dat Bohemians niet heeft gescoord. Dit Ajax heeft te weinig persoonlijkheid. Net zoals dat tegenwoordig met veel ploegen het geval is. Alleen Van Basten en Vanenburg springen er uit. Vooral Vanenburg, die is nu de beste".

Dobias was in Amsterdam als 'supporter' van Bohemians waar hij sinds enkele maanden als jeugdtrainer werkt. Daarvoor heeft hij gespeeld bij Spartak Trnava, Bohemians en drie jaar bij Lokeren in België, met o.a. René van der Gijp. „René was een goede vriend van mij. Hij is iemand die gewoon lekker voor z'n plezier wil voetballen. Je moet niet teveel van hem verlangen. Zijn mentale instelling is niet zo best".

De inmiddels 36-jarige Dobias is zelf altijd een kleurrijke en tot de verbeelding sprekende voetballer geweest. Hij maakte furore als een van de eerste backs die op avontuur ging en zich vaak als tweede rechtsbuiten in de voorhoede aandiende. In die rol leerde Ajax hem kennen in de halve finale van het Europacup-1-toernooi in april 1969. Niet zozeer in Amsterdam waar Ajax door goals van Cruijff, Swart en Keizer met 3-0 won, alswel in de return, waarin Spartak Trnava met 2-0 revanche nam. „Wij hebben toen alle kans gehad om Ajax uit te schakelen. Cruijff raakte al snel geblesseerd en daardoor bleef er van Ajax niet veel meer over terwijl het toch ook toen al een heel goed team was. Als de keeper (Bals, red.) niet alles had gepakt hadden wij in de finale gestaan en niet Ajax".

De 67-voudige ex-international slaat Spartak Trnava en Ajax uit het eind van de zestiger jaren veel hoger aan dan de twee teams die vandaag de return in het Uefa cuptoernooi afwerken. „Spartak is niet te vergelijken met Bohemians, net zo min trouwens als het Ajax van toen en het Ajax van nu. Individueel waren de spelers destijds veel beter".

Hoewel hij heel wat moeilijkheden voor Ajax voorziet verwacht Dobias dat de Amsterdammers op basis van de 1-0-overwinning in de eerste wedstrijd de derde ronde zullen halen: „Het veld is zonder meer in het voordeel van Bohemians. Het is erg slecht. Voor Bohemians is dat niet zo'n probleem omdat het er altijd wedstrijden op speelt en er ook op traint. Toch denk ik dat Ajax het wel redt. Het hoeft maar eenmaal te scoren en dan kan Bohemians het helemaal vergeten".

Net als hoofdtrainer Tomas Pospichal verwacht Dobias een pittige wedstrijd waarin de 'harde tackles' van Ajax door Bohemians worden gevreesd. Na afloop van de eerste ontmoeting stelde Pospichal dan ook tevreden vast dat het duel in Praag wordt geleid door een Schot (Syme), die weet hoe er in wedstrijden waarin de fysieke kracht de boventoon voert, moet worden opgetreden.



● *Annemarie Verstappen is zaterdag te bewonderen in sporthal De Keelkamp.*

Annemarie Verstappen trekpleister in Nuth

NUTH – Annemarie Verstappen komt zaterdag naar Nuth. De zwemcoryfee uit Rosmalen, die tijdens de Olympische Spelen een zilveren en twee bronzen medailles won, opent zaterdagmiddag om 16.00 uur in sporthal De Keelkamp de jaarlijkse zwemmarathon, die door Comité Sportieve Recreatie Nuth georganiseerd wordt. Als trekpleister zal Annemarie Verstappen gedurende 20 minuten aan de eerste zwembeurt deelnemen.

De voormalige wereldkampioene zal daarna handtekeningen uitdelen. Annemarie Verstappen arriveert zaterdag om 12.30 uur op vliegveld Beek. Om 13.00 uur wordt ze door het gemeentebestuur en het bestuur van LTC Nuth op het tennispark aan de Voorstestraat ontvangen. De komst van Annemarie Verstappen wordt mogelijk gemaakt door de sponsering van diverse plaatselijke firma's.

Nieuwe sponsor TWC Maastricht

MAASTRICHT – Toer en Wielerclub Maastricht heeft een nieuwe sponsor voor 1985: De Koepel. Deze meubelgroothandel uit Nuth financiert in het nieuwe seizoen samen met Cycles Jan Willemsen (al enkele jaren sponsor) de ruim honderd actieve leden tellende club uit de Limburgse hoofdstad.

Jakobs in ploeg Swerts

HEUSDEN – Gert Jakobs, vorig jaar winnaar van de Ronde van Limburg, wordt volgend jaar prof in de Verandaluxploeg van Rogers Swerts. Jakobs kan pas op 20 april in de Brabantse Pijl zijn profdebuut maken, omdat hij op die dag de vereiste 21-jarige leeftijdsgrens bereikt. Behalve Jakobs verdedigen ook hennie Kuiper, teun van Vliet en de gebroeders Jan en Adrie van Houwelingen in 1985 de kleuren van de Verandaluxequipe.



● *Ex-Ronde van Limburg-winnaar Gert Jakobs wordt ploegmakker van Hennie Kuiper en Teun van Vliet.*

Grenoble voor Frank-Vallet

GRENOBLE – De Deen Gert Frank en de Fransman Bernard Vallet hebben de zesdaagse van Grenoble op punten gewonnen. Gary Wiggins uit Australië, en Westduitser Ralph Hofeditz eindigden in dezelfde ronde als tweede. De Italianen Moser en Bidinost werden op één ronde derde.

De eindstand: 1. Vallet/Frank 242 punten; 2. Wiggins/Hofeditz 91; op 1 ronde: 3: Moser/Bidinost 212; op 3 ronden: 4. Gisiger/Clerc 51; op 4 ronden: 5. Tourne/Clere 49; op 5 ronden: 6. Bondue/De Wilde 90.

Kaderploeg TWC Zuid-Limburg

NIEUWENHAGEN – In navolging van het Sittardse bedrijf Pierre Boels, dat volgend wielerseizoen de amateurs van WC De Ster extra zal steunen, is Cycles Sjef Lemmens hetzelfde van plan met de amateurs van TWC Zuid-Limburg.

„We zijn gestopt met onze wielerploeg, maar zullen de sponsoring van TWC Zuid-Limburg wel voortzetten. De zes beste amateurs van onze club vormen in 1985 een kaderploeg, die door ons bedrijf extra gefinancierd wordt. Bovendien krijgen de zes renners (Nico Hamers, Frank Marcelis, Theo Peters, Jan Ramaekers, Roland Keulers en Bennie Fey van Raleigh een racefiets. Het is de bedoeling dat de kaderploeg onder leiding van Jo Moonen aan enkele B-klassiekers en etappekoersen gaat deelnemen," aldus sponsor Nico Lemmens.

Beroep Sean Kelly ongegrond verklaard

BRUSSEL – De beroepscommissie van de Belgische wielerbond heeft het beroep van de Ierse federatie betreffende de aan Sean Kelly opgelegde straf, na een positieve dopingcontrole in Parijs-Brussel, aanvaard doch ongegrond verklaard. De KBWB handhaaft de sancties. Kelly is daarmee zijn tweede positie in de uitslag van de herfstklassieker kwijt. Verder heeft de Ierse prof een voorwaardelijke schorsing van een maand en een boete van 1.155 Zwitserse franken (1600 gulden).

Santillana terug in Spaanse selectie

MADRID – Real Madrid-aanvaller Carlos Santillana is teruggekeerd in de selectie voor het Spaanse voetbalelftal, dat volgende week in Glasgow aantreedt tegen Schotland voor het belangrijke WK-kwalificatieduel in groep 7. Santillana ontbrak bij de wedstrijd tegen Wales (3-0) door een blessure. Bondscoach Miguel Munoz heeft nu echter weer een beroep op hem gedaan. Hetzelfde geldt voor middenvelder Ismael Urtubi van Atletic de Bilbao. Manuel Sarabia en Francisco Lopez zijn daardoor uit de ploeg gelaten.

Selectie: Arconada, Zubizarreta, Urqiaga, Goicoechea, Maceda, Camacho, Alberto, Gordillo, Senor, Munoz, Urtubi, Fernandez, Carrasco, Santillana, Butragueno en Rincon.

Geen problemen voor Bingham

LONDEN - Bondscoach Billy Bingham kan volgende week het Noordierse voetbalelftal op oorlogssterkte het veld insturen voor het WK-kwalificatieduel tegen Finland.

Die bestaat uit: Jennings, Dunlop, Nicholl, Donaghy, McClelland, John O'Neill, Worthington, Ramsey, McIlroy, McCreery, Martin O'Neill, Penney, Armstrong, Quinn, Hamilton, Stewart en Whiteside.

Budd tot Nieuwjaar op non-actief

KAAPSTAD – Zola Budd zal dit jaar aan geen enkele atletiekwedstrijd in Zuid-Afrika deelnemen. Dat heeft haar woordvoerder Jannie Momberg, tweede voorzitter van de Zuidafrikaanse Amateur Atletiek Unie, gisteren verklaard. „Zola wil graag de mogelijkheid houden haar internationale loopbaan voort te zetten", legde Momberg uit. „Na Nieuwjaar beslist ze definitief hoe haar toekomst er uit ziet". Als Budd in Zuid-Afrika zou lopen, wordt ze uitgesloten van mondiale wedstrijden.

Haarlem houdt Van Doorneveld

HAARLEM – Haarlem heeft het contract met zijn trainer Hans van Doorneveld met twee jaar verlengd. Gisteravond kwamen bestuur en oefenmeester snel tot overeenstemming. Haarlem-aanvoerder Wim Balm toonde zich namens de selectie tevreden met de gesloten overeenkomst, al had hij het wel eleganter gevonden als de spelersraad bij deze contractverlenging betrokken was geweest.

Geen winnaar hoofdprijs lotto

DEN HAAG – De trekking van lotto 44 heeft geen winnaar opgeleverd van de eerste prijs. Voor de tweede prijs meldde zich één deelnemer, die bruto drie ton ontvangt. De resultaten zijn: **Lotto 44** 1e prijs: geen winnaar; 2e prijs: 1 winnaar bruto f. 300.000.-; 3e prijs: 68 winnaars elk f. 3.903,70; 4e prijs: 3.603 winnaars f. 73.60; 5e prijs: 68.760 winnaars f. 5.00. **Toto 44** 1e prijs: 1 winnaar bruto f. 36.861,90; 2e prijs: 65 winnaars f. 378.00; 3e prijs: 642 winnaars f. 95.60; **Toto gelijk 44** 1e prijs: geen winnaar; 2e prijs: 3 winnaars f. 584.20; 3e prijs: 11 winnaars f. 379.80; 4e prijs: 502 winnaars f. 11.90.

Lessen/onderwijs

Autorijschool DIEMANT, de eerste 10 lessen à ƒ 25,–. Brunssum 250286, Landgraaf 322642.

Binnenkort start in diverse plaatsen in Limburg de basisopleiding van HYPNOTHERAPEUT en magnetiseur. Bel voor inl. 045-224125 of 077-25683 of schrijf Stg. Kharma, Postbus 32 Hoensbroek.

Conversatie- en BIJLESSEN Duits en Frans. Gedipl. leraar. Lage prijs. Bel na 18 u.: 04402-74693.

Opleiding CHAUFFEURSDIPLOMA'S, cursus CCV-B startdatum 8 dec., cursus pers.vervoer, startdatum 7 dec. a.s. Verkeersschool Leo Cremers Rijschool. Voor al uw rijbewijzen, Reeweg 82 Ubach o. Worms tel. 045-312558.

AUTORIJSCHOOL Schut, eerste 5 lessen à ƒ 30,–. Ringoven 62, Schaesberg. Tel. 045-322834.

Huwelijk/kennismaking

Bar/dancing ELDORADO. Op veler verzoek iedere donderd. bal voor alleenstaanden met DJ of orkest. Tot ziens. Bongerd 5, Spaubeek.

J. man 25 jr. zkt. ser. kennism. m. MEISJE om samen een fijne relatie op te bouwen. Br.o.nr. HK 096, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

WEDUWE 64 jr. gezond, sportief, slank, creatief, HBO ontwikkeling, zou gaarne in contact komen met serieuze heer, van ± 60-70 jr. van gelijk niveau. Brieven naar Sticht. Aktief, Heerlerbaan 52 A, 6418 CH Heerlen.

Carmen, 26 J., ledig, ein nettes Mädchen, sehr tierlieb. Sie fühlt sich verlassen u. alleine u. sehnt sich nach einer seriösen, festen Bedingung. Tel. 09-49-241-171036 - Veronika, 42 J., verwitwet, keine Kinder u. sehr einsam. Welcher ehrl. Mann gibt ihr wieder neuen Lebensmut? Tel. 09-49-241-171036 - Ulla, 51 J., sehr zuverlässig, ehrl. u. treu, hat das Herz auf dem rechten Fleck, ist von fröhlicher Natur, häuslich u. naturverbunden. Welcher Mann möchte sie kennenlernen? Tel. 09-49-241-171036 - Sophia, 60 J., möchte den Rest des Lebens in netter Partnerschaft verbringen. Sie ist sehr gesund, lebenslustig, mag gutes Essen u. ein gepflegtes Zuhause. Wer ist interessiert? Tel. 09-49-241-171036 - Torsten, 32 J., kfm. Abteilungsleiter, ein flotter Typ m. viel Herz u. Verstand, der Ehrlichkeit u. Zuverlässigkeit schätzt. Er sucht nettes Mädchen zwecks Ehe. Tel. 09-49-241-171036 - Ich heiße Heinz, bin pensionierter Beamter, 67 J., u. suche eine liebev. Frau in meinem Alter f. eine feste Freundschaft, die wie ich gesellig u. reisefreudig ist. Tel. 09-49-241-171036 - Horst, 49 J., Witwer, Installateur, ehrl., fleissig, nicht unvermögend m. seriöser Lebenseinstellung u. ruhiger Art. Welche zuverlässige Frau meldet sich? EHEVERMITTLUNG THONNESSEN, Roermonder Str. 402, D-5100 Aachen-Laurensberg, Tel. 09-49-241-171036.

Vrouw 28 jr. zkt. VRIEND om relatie op te bouwen, 2 kind. Br.o.no. BR 175 LD, Rumpenerstr. 81, Brunssum.

Jonge heer 34 jr. Agr. eigen bedr. zkt. een VRIENDIN. Alle br. worden beantw. Br. o. no. HK 100 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Jonge MAN met vaste baan, zoekt meisje v.a. 20 jr. Br. met foto worden eerlijk beantw. Br.o.nr. KE 238, Kerkrade, LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

MARINA, kom je donderdagavond ook naar het alleenstaandenbal in Eldorado, Spaubeek. Het is er zo gezellig en er speelt deze keer ook nog een bekend orkest.

Schuldl. gesch. heer, 58 jr., met zoon van 18 jr., dochter 15 jr., zkt. kennism. met DAME, lt. ± 50 jr. Br. postbus 22053 Nuth.

H.R.L. Soc.v. ALLEENSTAANDEN. Heden woensd. de gezellige dans + contactavond met D.J. Richard, in „casino" Treebeekplein te Treebeek. Voor 1e bezoek uittr. v. bevolk.reg. + pas meebrengen. Tevens voorverkoop van kerstkaarten op vertoon van pasje. Vr.uitn. het bestuur Casino Treebeek.

Vakantie/recreatie

Oostenrijk WINTERSPORT 10 d. busreis Taxenbach v.a. ƒ 279,-. 10 d. Einbach HP v.a. ƒ 398,-; 10 d. Steinbach ƒ 329,-. Buspendel Zwitserland, Oostenrijk, Frankrijk, Italië v.a. ƒ 135,-. Opstapmog. Roermond, Heerlen, Maastricht. Keyman reizen Rhenen 08376-4121 of Duma caravanning 043-437010.

Spanje/Lloret de Mr. 10 daagse BUSREIS, krokusvak. vertrek 15/2. Volpens. ƒ 398,-. Opstapmog. Roermond, Heerlen, Maastricht. Keyman reizen Rhenen. Tel. 08376-4121/7075 of Duma caravanning 043-437010.

Spanje/Lloret de Mar 13 d. BUSREIS, vertrek 22/12 op basis v. volpens. v.a. ƒ 649,- p.p. Opstapmog. Roermond-Heerlen-Maastricht. Gratis gids. Keyman reizen Rhenen, tel. 08376-4121/7075 of Duma Caravanning 043-437010.

VAKANTIEWONING 4-10 pers. Kamers 1+ontb. of h.pens. in Fugen-Zillerthal en Haiming Kuhtai 2100-2600 m voor kerst-nieuwjaar t/m pasen. Inf. 05910-22293.

Te k. CAMPINGWAGEN Renault Saviem bwj. '77 D 4-pers. + 60 dg. kaart, vaste pr. ƒ 5000,–; te bevr. 04490-21383.

Caravans/tenten/boten

CARAVAN-IMPORT FEIJTS. Vouwwagens: Alpenkreutzer en Trigano vanaf ƒ 3770,–; nog enkele modellen met winterkorting. Tourcaravans: Burstner, Eriba, Hobby, IFA, Knaus en Munsterland. Nu de 1985 modellen tegen speciale winterprijzen. Stacaravans in divere maten en modellen. Diverse aanbiedingen in overjarige modellen. Grote keuze in gebruikte vouw- en tourcaravans. Tevens reparatie, remmentest en schaderegeling. Hoofdstr. 84 Amstenrade 04492-1860.

WINTERUITVERKOOP met grote kortingen op al onze voorradige gebr. tour- en vouwcaravans, ± 40 stuks. Caravanhandel Perfect, Reukenderweg 36, nabij station Nuth. Tel. 045-244953. Dag. geop. Tot ziens in onze verlichte showroom.

Uit faillissement verkregen caravan accessoires en caravans: constructam, 2× Kip 365, De Reu 390-420, Moncayo 370, Knaus 400, Bergland. Enz. Caravankachels van ƒ 595,– voor ƒ 395,– compl. BARTELS-CARAVANING, Julianastr. 5, Merkelbeek. tel. 04492-1870. Open vanaf 14 uur. Zaterdag vanaf 10.00 uur.

Fietsen/bromfietsen

Te k. YAMAHA DT en Zündapp, Anjerstr. 8 Schinveld tel. 045-256719.

Te k. KREIDLER i.z.g.st. koopje ƒ 300,–; tel. 457013.

Te k. gevr. ZUNDAPP, Yamaha, DT, Honda MT, Vespa, Puch Maxi. Maasstr. 3, Beersdal, Heerlen, 045-725309.

Te k. gebr. KREIDLER, Zündapp, Puch, Maxi, Yamaha DT, Honda MT. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. gebr. dames-, HERENFIETSEN. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. YAMAHA FS 1 '78, ƒ 350,–. Mgr. Lemmensstr. 36, Nieuwenhagen.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

DRIJFMEST met subsidie mestbank Limburg. Schuimaarde en zuiveringsslib. Mestrecycling Stassen. Tel. 04493-2083.

Te k. paarden- en KOEIENMEST gemengd ƒ 1,– per kruiwagen. Tel. 04492-3895 of 1038.

Te k. gevr. kl. OPRAAPWAGEN evtl. te ruil tegen paardentrailer, trailer ook los te k. Tel. 04405-1526.

VOEDERWORTELEN te k. Gebr. Schaepkens, Klimmenderstr. 106, Klimmen. 04405-1359.

Te koop 5 ha. WEILAND met oude boerderij. Direct te aanv. Vrij van pacht gelegen Overbroekerstr. 110, Hoensbroek. Bemiddelaar onr. goed Harry Baggen. tel. 04494-43652.

Diversen

REPARATIES v. alle merken wasautomaten, wasdrogers, vaatwassers, koelkasten, diepvriezers en kookplaten. Paumen, Schinveld. Tel. 045-253782.

REPARATIES van alle merken k.t.v.'s en videorecorders. Erkende Philipsservice. Vooraf prijsopgave. Aben, Honigmanstraat 55, Heerlen. Tel. 045-716830.

Voor alle koelkasten- en DIEPVRIEZERREPARATIES Vroko. Tel. 045-441566.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. Tel. 045-315921.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314522/-724303.

VRIJE-MARKT: partikulieren gevr. voor snuffelmarkt (Rommelmarkt) in Roermond. (gezellige overdekte en verwarmde hal) donderdags en zaterdags. Voor verenigingen uit Roermond en omg. zijn geregeld enkele stands 'gratis' beschikbaar. Inl. 04750-18117.

Te k. originele WAARZEGKAARTEN van Madame Lenormand inclusief beschrijving. ƒ 24,95. Inl. 04498-54510.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN tussentijds verzilveren discreet en kontant. Buro W & P, Meerssenerweg 275, Maastricht, tel. 043-630258.

Alle GELDLENINGEN en hypotheken snel en gunstig geregeld. Moonen Financieringen, Hoofdstr. 9 Hoensbroek 045-225000 tot 21.00 uur.

Alle GELDLENINGEN en gunstige 2e hypotheken. Bel Filema fin. bemidd. Tel. 04492-4996.

Kunst/antiek

WAPENS inkoop, verkoop en ruilen van alle soorten oude en antieke wapens. Berghammer Einderstr. 38 Heerlen tel. 045-212977.

Grote voorraad grenen KASTEN en vitrines, Henri II-meubelen, ook voor uw loog-kleur en restauratiewerk. Antiekhal Simpelveld, Nw. Gaasstr. 7A.

Restauratie van SCHILDERIJEN. Voor vrijbl. prijsopg. 04498-56452. Ref. ter inzage.

STOOMGELOOGD uw oud meubilair, deuren ook geverfd etc. als nw. terug vakk. en niet duur! Vrijbl. prijsopg. Nieuwhuisstr. 3, Heerlerbaan. Tel. 045-416957. Halen en brengen.

Te k. massief noten 2-drs. VITRINEKAST, vol eiken Mechels burotafel + stoel, geloogd eiken keuken buffetkast, enkele legering klokkenstellen en beelden en div. ander kleingoed. Tel. 045-417797.

RTV/muziek

Bezoek onze zeer ruime DRUMAFDELING, meer dan 150 bekkens in voorraad. Musichouse Daan smit Akerstr. 11-16 Maastricht, tel. 043-17428.

Te k. gebr. en nw. PIANO'S en vleugels stemmen, rep., verh. en transp. Tel. 043-479509.

Te k. compl. GELUIDSINST. 80 watt prijs ƒ 600,–. Tel. 045-711887.

ORKEST zkt. tuba/of trombonist en slaggitarist. Tel. 04493-4482 / 1512.

Bij vonnis d.d. 25 oktober 1984 van de Arrondissementsrechtbank te Roermond is de Besloten Vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Beekman en Beekman Veldhoven BV** voorheen statutair en feitelijk gevestigd te Echt aan de Houtstraat 29 en kantoorhoudende te Eindhoven, in staat van faillissement verklaard met benoeming van Mr. E.J.A.M. Bakermans tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.
De schuldvorderingen kunnen bij ondergetekende worden ingediend.
De curator
Mr. P.J.A. van de Laar
advocaat en procureur
Mauritsstraat 24
5616 AA EINDHOVEN

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 25 oktober 1984 is het faillissement van **Hendrik Johannes Bos**, wonende te Geleen aan de Oleanderstraat nr. 36, opgeheven wegens gebrek aan baten.
Landgraaf, 5 nov. 1984
Mr. G.J.A.F. Beulen
curator
Kerkstraat 51.

De curator in het faillissement van Nicolaas Jacobus Schols, gehuwd met Josephine Jacqueline Marie Geraldine Gulikers, h.o.d.n. **Levital**, wonende te Beek aan de Cartylshofstraat no. 56, deelt mede, dat de slotuitdelingslijst van 8 tot 19 november 1984 ter kosteloze inzage ligt bij de griffie van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht aan de Minderbroedersberg no. 4.
Mr. P.M. Boels
curator
Alexander Battalaan 40
6121 CE Maastricht

Door de echtelieden **Pierre Antoine Joseph Ferdinand Vijgen** en **Maria Hendrika Hubertina De Weerd**, beiden wonende te Heerlen aan de Kampstraat 52, is bij de Arrondissementsrechtbank te Maastricht een verzoekschrift ingediend tot goedkeuring van het maken van huwelijkse voorwaarden tijdens huwelijk overeenkomstig het ter griffie van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht aan de Minderbroedersberg no. 4 ter inzage liggend ontwerp.
Krachtens beschikking d.d. 1 november 1984 worden eventuele crediteuren opgeroepen om te verschijnen in Raadkamer van voornoemde rechtbank op 15 november 1984 te 10.25 uur teneinde op het verzoekschrift te worden gehoord.
Mr. F.M.H. Thuis
procureur van
verzoekers
Tempsplein 21-22
6411 ET HEERLEN

ABVAKABO
afd. Maastricht
ALGEMENE KADER- EN LEDENVERGADERING
op donderdag 8 november 1984 om 20.00 uur in „DE STUERS".
ARBEIDSVOORWAARDENBELEID
Laat uw mening horen over de voorstellen van Rietkerk!
De ABVAKABO maakt er werk van!
Wordt ook lid! Inl. tel. 51695.
166499

Auto's en motoren

Honderden coupons tapijt. Het Binnenhuis Brunssum B.V., Rumpenerstr. 16-18.

Te k. VW GOLF GTI zwart mrt. '81, vele extra's o.a. sunroof en lichtmetalen velgen en spoilers. Vaste pr. ƒ 18.000,-. Tel. 045-259078.

TOYOTA Tercel '79 als nieuw; Opel Kadett '79 zeer mooi; Opel Kadett coupé '77; Porsche 911 SC '84 nieuw; Audi Quattro 4 wheeldrive '83; Mazda 323 '81 zeer mooi; Ford Capri 1600 L '76; Opel Rekord 2 L '80; BMW 320/6 '79; Citroën Pallas GSA '81; Datsun Cherry '80; Opel Ascona 1900 Berlinetta 4-drs. LPG '78; Honda Civic autom. '79; Daihatsu 1400 Charmant '80; Ford Escort 1300 autom. '78 '79 en '76; Jeep Lada Niva '79; Volvo 242 DL '76; Toyota Corolla 1200 '78 en '79; Fiat 127 '76. Garantie 3 mnd. of 10.000 km. Elke keuring toegestaan. Inruil en financiering mogelijk. Auto John Vermeeren, Schelsberg 31 Heerlen tel. 045-720536/750531.

Autobedrijf biedt te koop aan: Mitsubishi Celeste 1600 ST aparte mooie auto, grijsmet. '81 ƒ 9750,–; Mazda 626 coupé 1,6 SDX spec. striping, blauwmet. '81 ƒ 10.500,–; Ford Capri 1,6 Luxe auto verkeert in nw.st. t. '81 ƒ 9750,–; Toyota Carina 1600 ST de luxe kl. rood spec.. striping '80 apart mooi ƒ 7750,–; Honda Accord 4-drs. EX-uitvoering met Pullmann bekleding, stuurbekracht., stereoinstall., grijsmet. ƒ 9500,–; Renault R4 GTL mooie auto weinig km '80 kl. blauw ƒ 6250,–; Opel Kadett 1200 S t. '79 weinig km, auto verkeerd in nw.st. ƒ 6000,–; Mitsubishi Saporo 1,6 GL t. '79 spec. striping, grijsmet. ƒ 6250,–; Ford Taunus 1..6L meet lpg-install. '78, kl. blauw ƒ 3250,–; Audi 100 5E automaat m. '79 grijsmet. met veel extra's ƒ 6750,–; Vauxhall Cavalier M Ascona '78 mooie en zuinige auto kl. rood ƒ 3950,–; Volvo 66 GL goudmet. autom. '77 weinig km ƒ 1750,–; Opel Ascona 1,6 goudmet. bwj. '76 ƒ 2750,–; Vauxhall Viva kl. geel zeer goede auto ƒ 1500,–. Inr., financ. en garantie in eigen werkplaats. Kantstr. 1, Ubach o. Worms. Tel. 045-316786.

Gevonden/verloren

Verloren SPORTTAS met inhoud tussen Zeswegen en Varenbeuk. Teg. bel. terugbezorg. Tel. 045-724488.

Contacten/clubs

TAMARA en Briggeth ontvangen u privé, escort. Tel. 043-431440.

Club **PALLAST** geop. va. ma. t/m vr. van 11-24.00 u. Tel. 04454-1195.

NOENDA, Contessa, Angelique, 10-22 u. Tel. 04492-4518.

CONTACTBURO Yvonne. Privé + bemidd. v. adr. Kerkrade. Tel. 045-425100.

Nieuw. Eddy en Frank. Prive en escort voor **HEREN**. 04494-54952.

Privé **KAMERS** te huur. Inl. tel. 045-228620.

CITY-ESCORT en privé bij Freddy, Roberto, Frank en Harry!! 045-717670!!

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. Tel. 045-225237.

Club **PARIS,** ma. t/m vr. va. 14.00 uur. Provincialeweg 31A Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! **ESCORTSERVICE** dag en nacht. Bel 045-316900.

VIDEOCLUB: Geleen (Flat 390). Tel. 04494-48933.

NIEUW! Silvia af 10.00 uur ook zat. en zond. Tel. 045-721759.

PRIVÉ escort Mira, Ellie, tel. 043-15284, iedere dag open van 10.00 tot 24.00 uur.

PRIVÉ en escort. Tel. 045-418133.

Huize **SOURETH** geopend v.a. 14.00 u. Tel. 045-415794.

Privé **MARIA** v.a. 13.00 uur, 04499-3828.

SITTARD: privé van maand. t/m vrijd. 11-23 u. Tel. 04490-28256.

Privé **HANNIE.** Merumheymstr. 10, Merum. Tel. 04750-34093.

KATJA en Gaby. Privé en escort. Tel. 045-422564.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

Privé en **ESCORTSERVICE** v. dag en nacht, m. nw. meisjes. Tel. 045-424987.

PRIVÉ en escort Margo, Angel en Carina ma. t/m zat. v. 10-23 u. 04494-52758. Ass. gevr.

MARIE'ANNE privé. Tel. 09-4924067692, 10-23 uur.

ALEXANDRA, Bianca bij contactbureau Mary-An. Ma. t/m vr. Tel. 043-623416.

Nieuw iedere dag geopend **ESCORTSERVICE** bel voor afspraak. 045-225009.

Escort, escort, escort. Bel **SUGARLAND-ESCORT**. Inl. en afspr. 043-617295.

DOMINA, Christien en Amanda, va. 10 uur. Tel. 045-224632.

Bar **LA MIRAGE** met Anita, Peggy, Gaby, Uschi, Angelica, Cindy, Gogo, Corrie, Karin, Gisela. Geop. van ma. t/m vrijd. van 2 uur tot 02.00 uur. Hoofdstr. 105, Amstenrade.

LINDA privé, iedere dag, ook za. en zo. van 13 tot 3 uur. Tel. 045-228431.

TOPCLUB-ESCORT van 14 u. tot 04.00 u. Bel v. info 045-323399.

NIEUW. Bem. Bureau Weert. Escort + privé. Tel. 04950-41471. Dames gevraagd.

Nieuw! 24 uurs **ESCORT** met Melany, Silvia en Anita, bel 045-322440.

MAN zkt. kennism. m. echtpaar en dames v. moderne vriendschap. Br.o.no. KE 239, LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

PRIVÉ en escort. Geopend van 11.00-23.00 uur. Tel. 045-258055.

NIEUW! Sonja! voor privé en escort, bel nu v. afspraak 045-410449 (Kerkrade-Kaalheide).

TOPCLUB Cindy, Diana, Mirjam, Sabrina en Nina. Geopend van 14 tot 4 u. Bel 045-321580.

LA COMPARSA Vaesrade 37, gem. Nuth. Tel. 045-241592. Geopend van 12 tot 20 u. Bar van 20 tot 2 uur.

Nieuw. **PRIVÉ-FLAT.** Bianca. Ook in weekends. Tel. 045-727731. Tevens escort.

RED-HOUSE club. Gaby, Britta, Bonnie, Tina, ontvangen u dag. Geop. va. 20.00 uur, zat. va. 14.00 uur. Tel. 045-425101. Drievogelstr. 4, Kerkrade-W.

BAR XANADU Amstenrade, Hoofdstr. 18, tel. 04492-4952. Geop. ma. do. 14.00 t/m 02.00 u. Vrijd. 14 t/m 03.00 u. Plaats voor enkele meisjes 's middags of 's avonds.

NIEUW, privé-adres. Vroeger Berg en Terblijt. Nu tel. 04402-77468.

Nieuw! Nieuw! Bij **TANJA** en Elly privé. Tel. 045-227873.

Privé bij **DONNA,** Christien en Sakyra. Tel. 045-227734. Tev. kamerverhuur.

Privé bij **JOYCE** en Chamilla. Tel. 045-228738.

NIEUW! Privé Ellen in Echt. Geop. v. 10.00 tot 18.00 uur. Tel. 04754-3325.

TAMARA en Briggeth ontvangen u privé. Ook escort v. dag en nacht. Tel. 043-431440.

Bel dit privé-nummer, **043-435259.** Ook dag en nacht escort.

Privé met **PETER**. Tel. 045-228927.

NANCY met Chantalle en Rosy, nieuw Brigitte. Dag en dag van 10.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-54314. 's Zaterdags tot 18.00 uur.

BAR LA STRADA, dag. open v. 14.00-2.00 u. Zat. en zond. v. 20.00-2.00 u. Pr. Hendrikln. 178 Brunssum.

Nieuw. **DREAM** Escort + privé. Tev. ass. gevr. Tel. 04750-25653.

CLUB E9 BAR met Anne, Xiomara, Brigitte, Anja, Suzanne en Debby. Nieuw. Sandra, Danny en Jacqueline. Geopend ma. t/m vr. vanaf 14.00 uur tot 02.00 uur. Santforterstr. 4 Thorn.

RIVERSIDECLUB: Dijk 2 Ohé en Laak tel. 04755-1854 E9 afslag Echt 100 mtr. voorbij camping de Maasterp 14.00 - 2.00 uur.

Nieuw, escort, escort dag en nacht. Bel 045-**320500.**

Contactburo **CHANTAL** Voor bemidd. van adressen. Tel. 04950-41382.

PRIVÉ. Tel. 045-463750

Prive bij **ANITA**. Ook zaterdags. Tel. 045-352543.

SANDRINA, Tanja. Privé en escort. Ass. gevr. 04494-42313.

JEANETTE ontvangt privé tot 02.00 uur. Ook zond. Tel. 045-444471.

Escort-prive. **STEFAN**, Christian, Chris, Dave, Ronnie. Voor heren. 045-724688.

SARINA Sarina v.a. 11.00 uur, 04494-54360.

CONTACTBUREAU Lucie, voor bemiddeling van adressen. Geleen. 04494-50921.

Dit kunt u gebruiken!

PIASTEN BONBONS 400 gram **3.75**

GEVULDE SPECULAAS 230 gram **89**

ROOMBOTER BANKETLETTER M 400 gram **2.95**

TOILETPAPIER grijs, 4 rollen ~~95~~ **85**

PRODENT TANDPASTA 2x. 50 gram ~~1.99~~ **1.69**

MANDARIJNEN kilo ~~2.98~~ **1.89**

VARKENSFRIKANDEAU 500 gram ~~8.45~~ **5.98**

SPERZIEBONEN 500 gram ~~2.49~~ **1.89**

2 MOLTON ONDERLEGGERS 65x85 cm. ~~7.95~~ **6.95**

RINGLEVERWORST Stegeman, 500 gram ~~2.09~~ **1.79**

ROOMBOTER BANKETSTAAF 2 stuks	**1.29**
BARONIE CHOCOLADE LETTER 65 gram	**1.19**
STROOINOOTJES 300 gram	**1.49**
CHOCOLADE TABLET melk/melk-noot, 100 gram	**99**
SPECULAASPOPJES 12 stuks	**99**
SPECULAASSTUKKEN 4 stuks	**99**
KLEUTERTAAI 500 gram	**1.89**
ZENTIS MARSEPEINBROODJES 75 gram	**99**

ZIEZO GEZINSWASMIDDEL koffer 2000 gram ~~4.99~~ **4.29**

BLANKE VARKENSSCHNITZELS 500 gram ~~9.90~~ **6.98**

torro

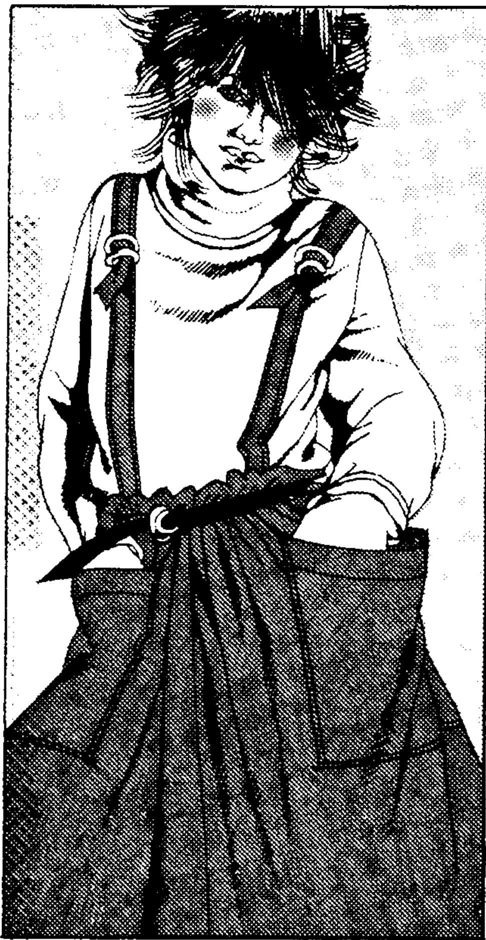
Prijswijzigingen t.g.v. overheidsmaatregelen en/of van fabrikantenzijde voorbehouden.
Van-, voor-prijzen geldig van woensdag 7 t/m zaterdag 10 november 1984.

1-45-06/4-45-04

KAMPIOEN GOEDKOOP HUISHOUDEN

● RIJKSWEG-ZUID 87 GELEEN ● WINKELCENTRUM D'N TEMPEL SITTARD ● WINKELCENTRUM DE PAREL BRUNSSUM ● FRANCISCUS ROMANUSWEG 2 MAASTRICHT ●

Kinder Kleding Koopjes Feest



Souspulli van acryl in prima kombineerkleuren.
128-152 **KKK-prijs: 8.-**

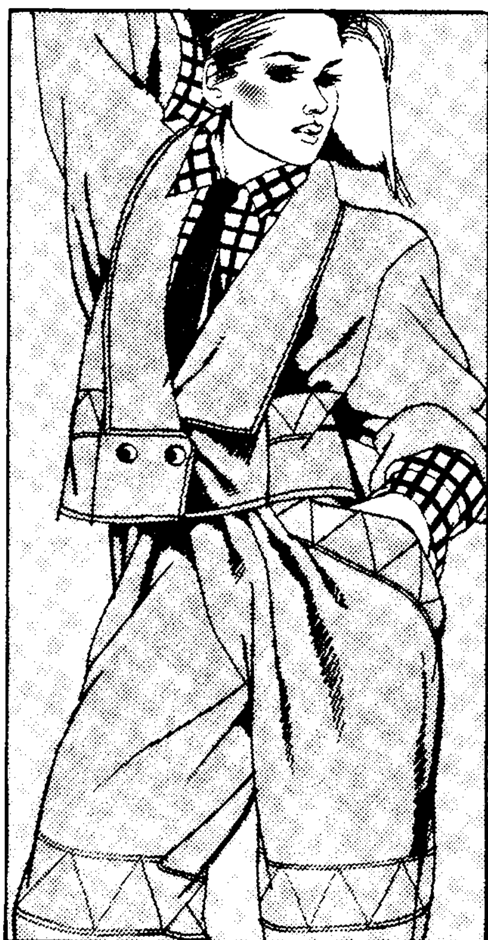
Leuke galgenrok met elastische band. Winterkwaliteit katoen.
128-152 **KKK-prijs: 39.-**



Fietscross sweatshirt, mieters bedrukt en dik doorgestikt. Polyester.
128-152 **KKK-prijs: 18.-**

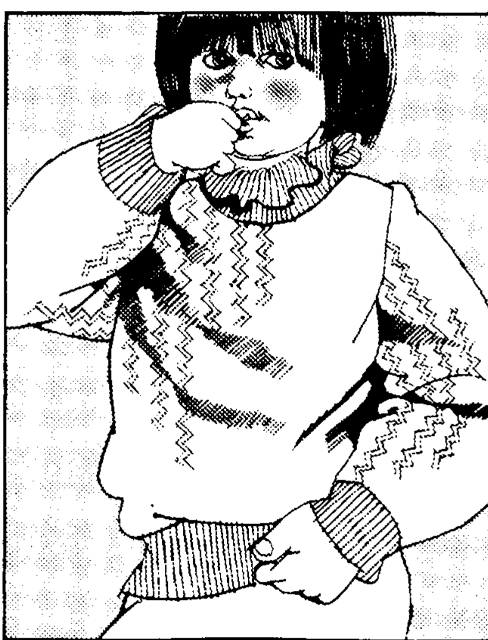
Breedrib broek in 't veelgevraagde sterke katoenen corduroy.
128-152 **KKK-prijs: 22.-**

In de maten 158-182: **25.-**



Supermoderne ruiten bloes met stropdas. 158-182
KKK-prijs: 45.-

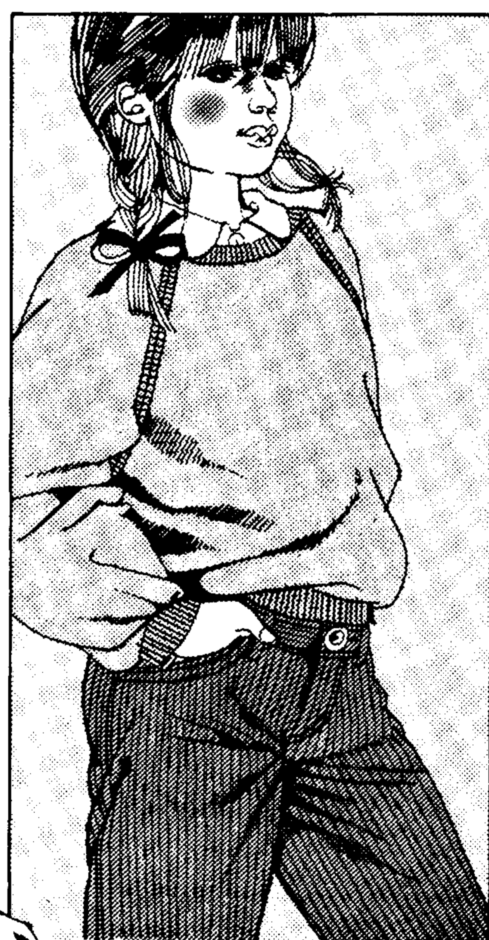
Broekpak van dik katoen. In de nieuwe modekleuren zwart en taupe. 158-182 **KKK-prijs:** 2-Delig: **89.-**

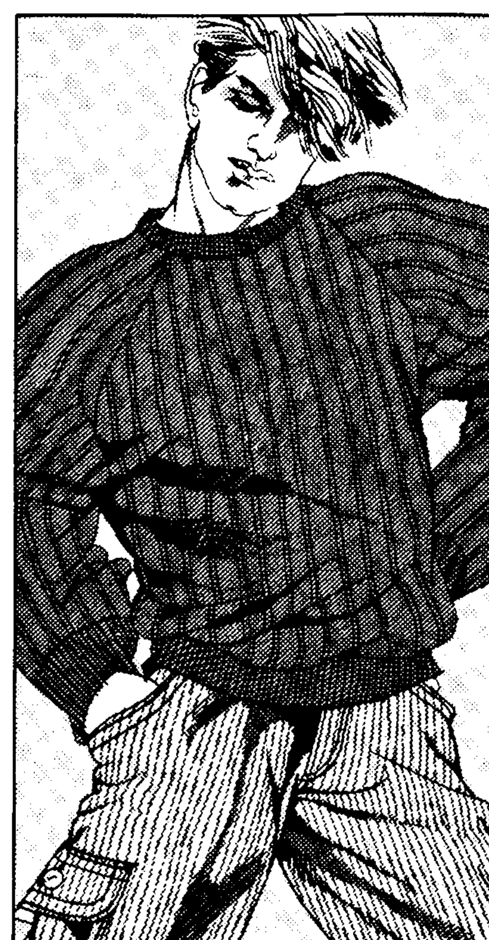


Beeldige coltrui in 'n fantasiesteek.
Acryl. 86-122 **KKK-prijs: 12.-**

Sweatshirt in de nieuwste pastelkleuren. Polyester.
128-152 **KKK-prijs: 14.-**

Corduroy broek in 't steengoeie 'baggy' jeansmodel. En van loeisterk katoen. 128-152
KKK-prijs: 23.-





Lekker zittende grofbrei pullover.
Acryl. 158-182
KKK-prijs: 14.-

Corduroy broek met klepzakken achter. 100% Katoen.
158-182 **KKK-prijs: 35.-**

In de maten 128-152: **32.-**



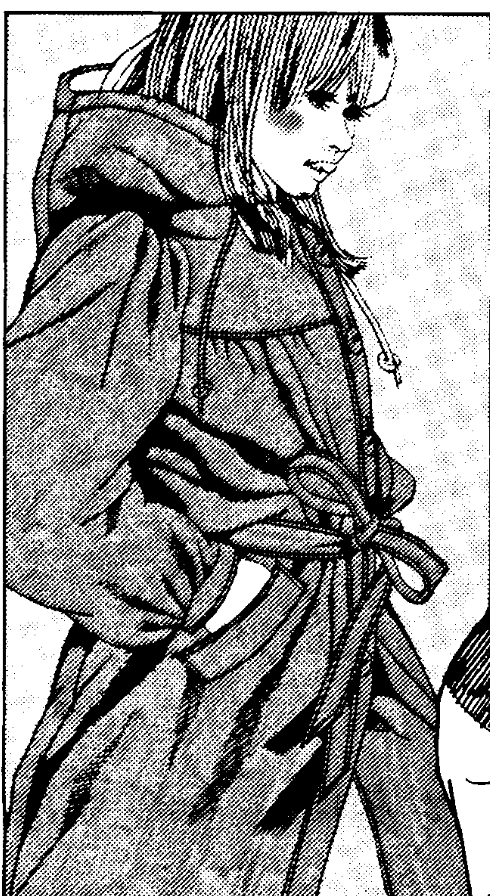
Sweatshirt in 't populaire raglanmodel. Katoen/acryl.
158-182 **KKK-prijs: 20.-**

Western jeans van puur katoene corduroy.
158-182 **KKK-prijs: 22.-**

In de maten 128-152: **20.-**

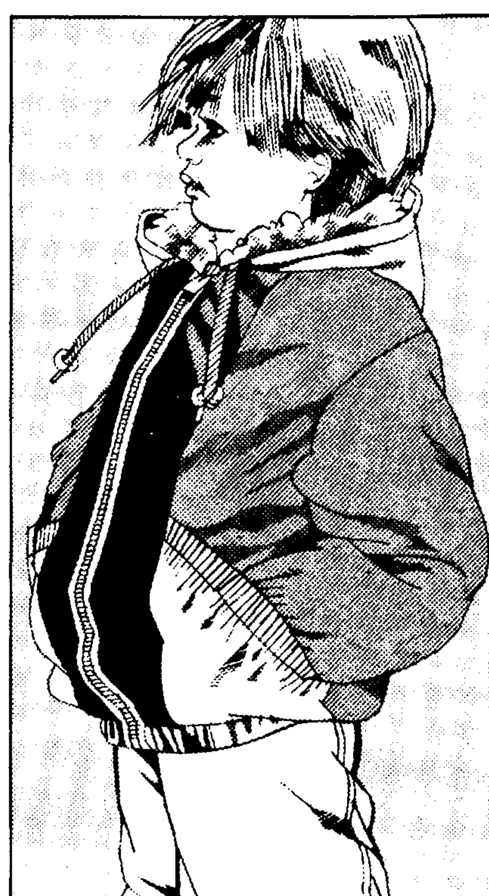


Dikgewatteerd katoenen jack in reuzeleuk model.
128-152 **KKK-prijs: 65.-**

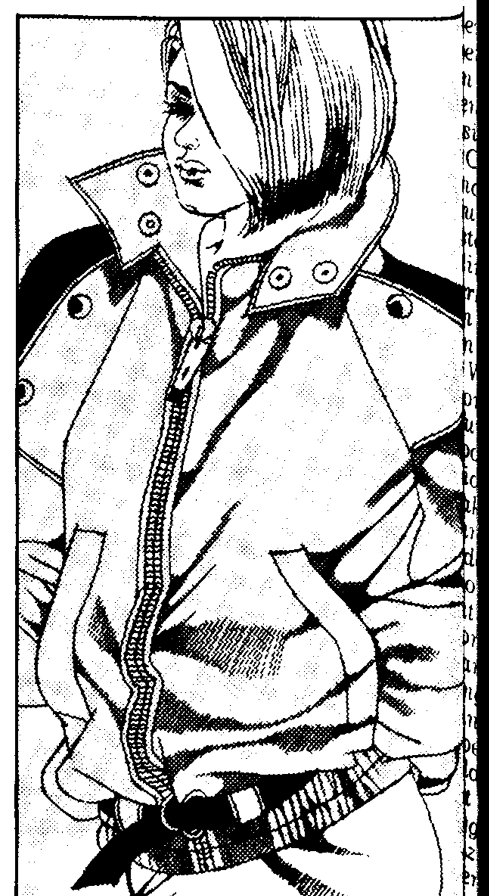


Chintz capuchonjas, heerlijk warmgevuld. Polyester/katoen. 128-152 **KKK-prijs: 69.-**

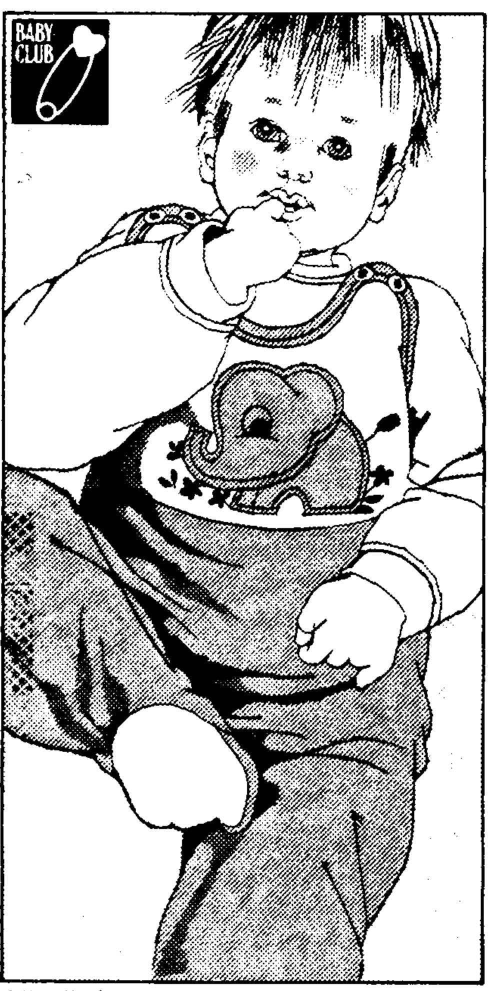




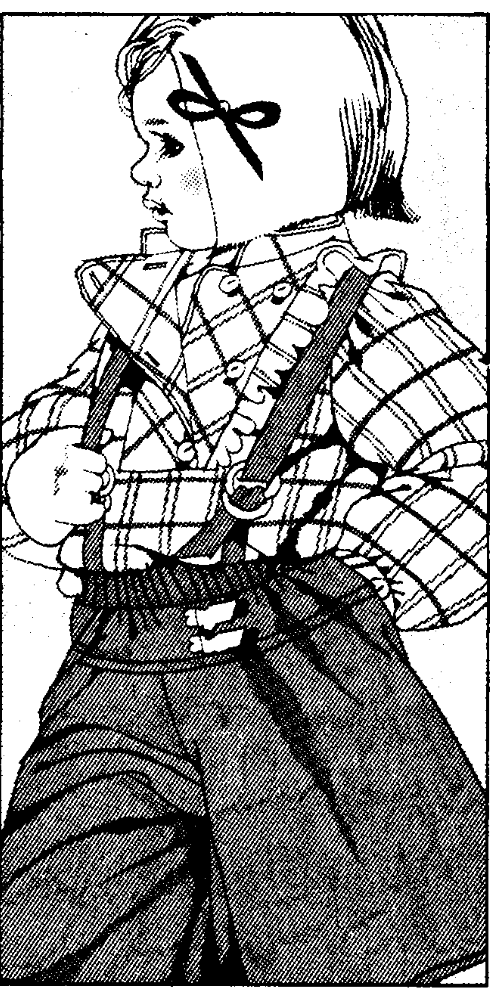
Chintz jack in drie fleurige kleuren. Warmgevoerd met teddyvacht. Pol./katoen.
86-122 **KKK-prijs: 35.-**



Tweekleurig chintz jack. Leuke schouderaccenten en strakke boord met riem. Polyester/katoen. 158-182 **KKK-prijs: 75**



Allerliefst boxpak van heel zacht velours. Katoen/polyamide.
56-68 **KKK-prijs: 16.-**



Schattige geruite bloes met ruches. Polyester/katoen.
86-122 **KKK-prijs: 15.-**

Flannel galgenrok met sierclips. Polyester/acryl.
86-122 **KKK-prijs: 25.-**

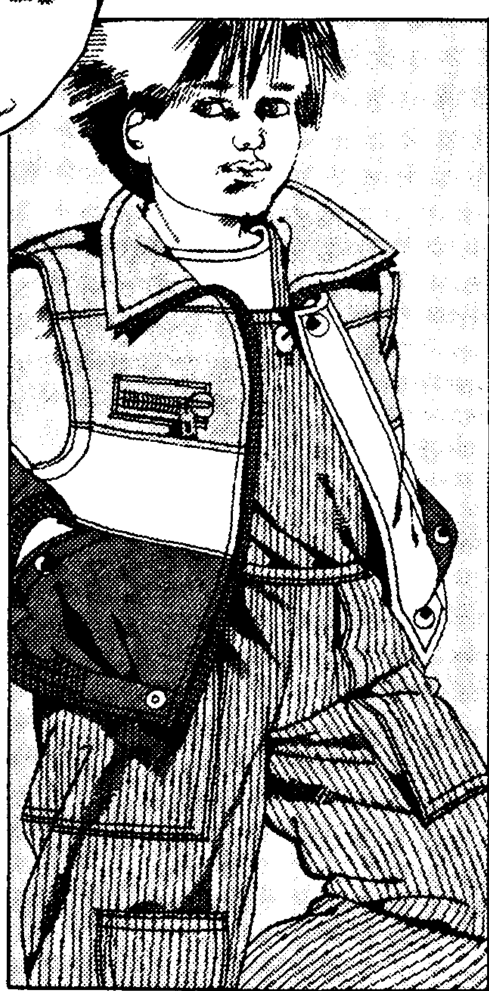
Mooie zachte pullover met losse col. Acryl.
128-152 **KKK-prijs: 29.-**

Corduroy bandplooibroek van ijzersterk katoen/polyester.
128-152 **KKK-prijs: 39.-**

Fantastisch leuke set met katoenen jumpsuit en colsweatshirt van katoen/acryl. 158-182
2-Delig: **KKK-prijs: 85.-**

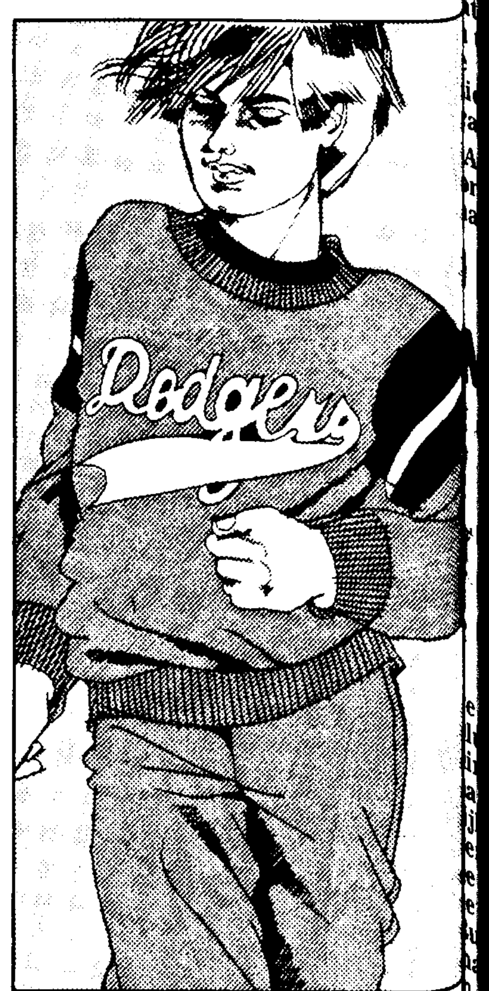
Pastelkleurig jack in vliegeniersstijl. Warmgewatteerd katoen. 98-122 **KKK-prijs: 49.-**

Vrolijk geruite bretelbroek van warme flannel.
86-122 **KKK-prijs: 19.-**



Chintz winterjack. Fris van kleur, heerlijk warmgevuld. Polyester/katoen. 86-122 **KKK-prijs: 39.-**

Corduroy salopette met grappige kniezak. 100% Katoen.
86-122 **KKK-prijs: 14.-**



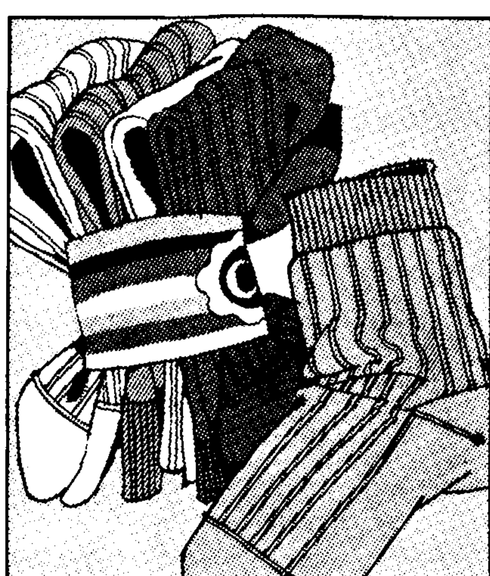
Grijs joggingpak met 'n flitsende 'Dodgers'print.
128-152 **KKK-prijs: 39.-**



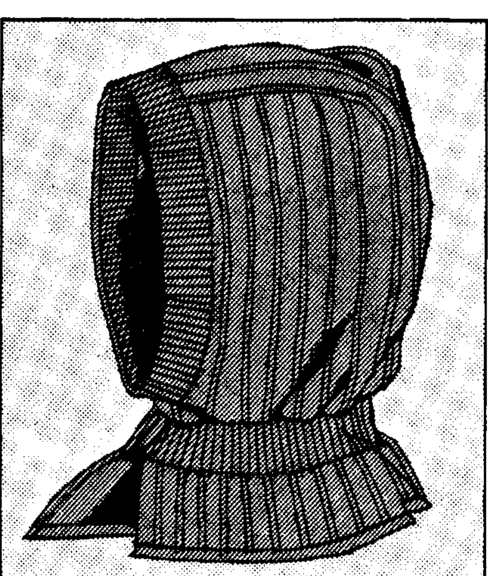
Tricot jongens- en meisjespyjama, daar slapen ze lekker in. Katoen/viscose. 92-116 **KKK-prijs: 20.-**
In de maten 128-182: **22.-**



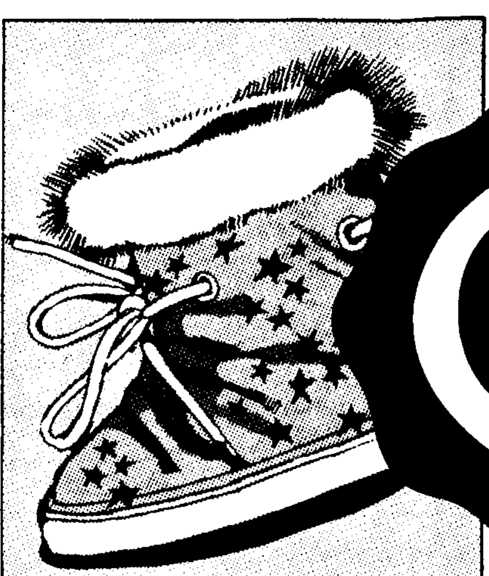
Fleurig gebreide soksloffen met antislip zool. Acryl.
92-176 **KKK-prijs: 9.-**



4 Paar sokken voor slechts één prijs. Acryl/polyamide.
92-182 **KKK-prijs: 9.-**



Nooit meer koude oren met deze behaaglijke bivakmuts. Acryl.
KKK-prijs: 4.50



Snoezige winterlaarsjes die baby's voetjes goed verwarmen.
17-22 **KKK-prijs: 22.-**

C&A

C&A MAAKT HAAR SLAGZIN WÁÁR!

Wie zijn C&A aankoop in een andere winkel goedkoper ziet kan bij C&A het prijsverschil +10% terugkrijgen.

C&A is tòch voordeliger